

# Arriba

Madrid, jueves 5 de septiembre de 1974

CUIDE SU CRISTALINO EN

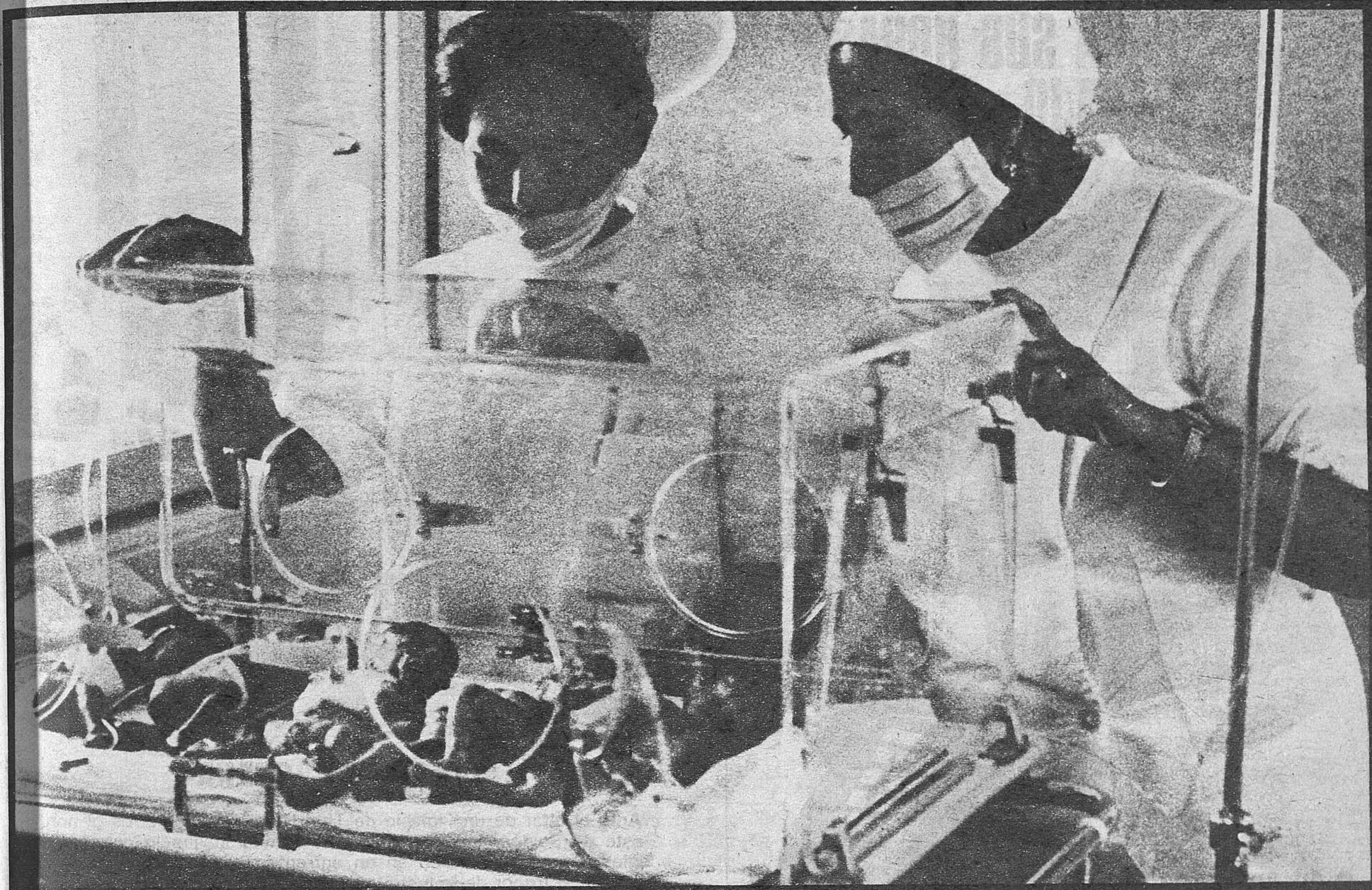
**OPTICA**

**SAN GABINO**

Espoz y Mina, 18 — Tel. 221 72 72 — MADRID



Al adquirir sus gafas, van garantizadas GRATIS por seis meses contra toda rotura



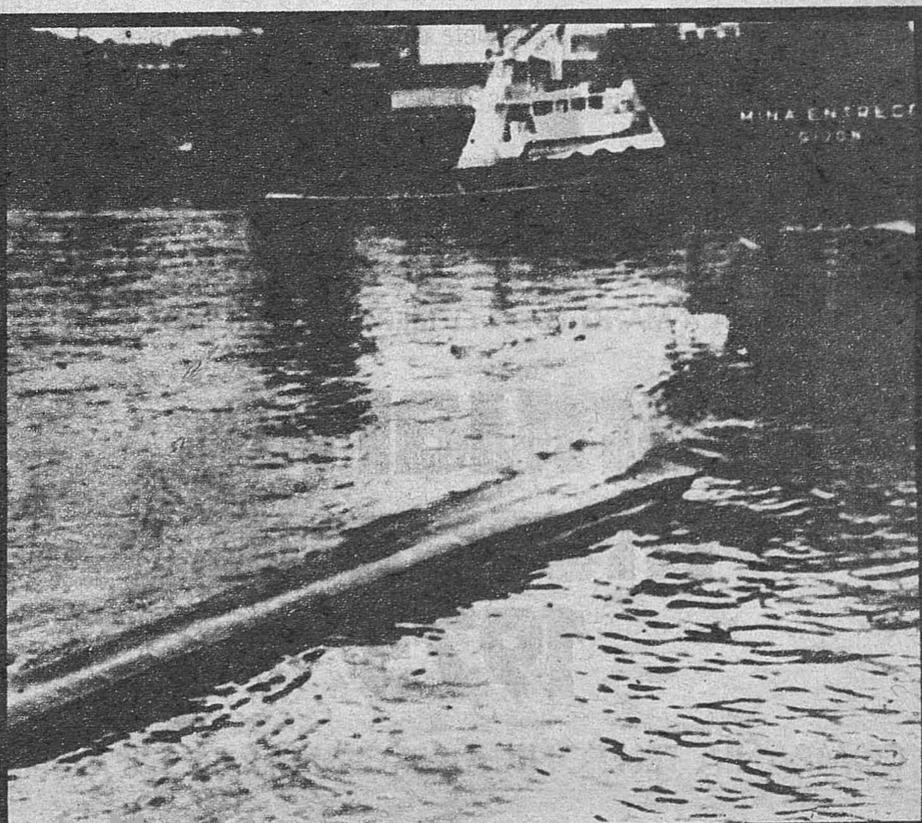
## QUINTILLIZOS EN MADRID

Doña Julia Gómez Solís, señora de Navas, ha dado a luz quintillizos en la clínica madrileña «Nuevo Parque». Cada uno de los recién nacidos, cuatro niñas y un niño, tenían al nacer un peso aproximado de 600 gramos y su edad no llega a los siete meses. (Reportaje en páginas centrales de tipografía.)

## HUNDIMIENTO DEL «CASTIELLO»

Cinco minutos tardó en hundirse el buque «Castiello», a la derecha, después de ser abordado por el mercante «Mina Entrego» al realizar una maniobra de atraque en el muelle sur de la factoría Ensidesa (Avilés). La proa del mercante quedó como muestra la fotografía de la izquierda. La tripulación logró ponerse a salvo. — (Foto Cifra.)

Ayuntamiento de Madrid



# EL LIBRO IMPRESINDIBLE PARA SUS HORAS DE TRABAJO



SENA 85

- en su despacho
- en su comercio
- en su industria

## ANUARIO MERCANTIL DE LA COMPAÑIA TELEFONICA

PROGRAMADO Y COMPUESTO POR ORDENADOR QUE GARANTIZA ACTUALIDAD, VERACIDAD, FIABILIDAD Y VIGENCIA ANUAL DE LA INFORMACION

- EL LIBRO DONDE FIGURA TODA LA VIDA ACTIVA DEL PAIS
- DONDE TAMBIEN FIGURA USTED.

Contiene información completa de todos los profesionales, comerciantes e industriales del país, Organismos de la Administración a sus diversos niveles, y entidades españolas y extranjeras.

Donde encontrará a sus potenciales clientes o proveedores y donde éstos le encontrarán a Vd.

### el libro para destacarse

TENGA A MANO TODO EL MERCADO ESPAÑOL

# anuario mercantil 1975

COMPAÑIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



## ORACION Y GUERRA

Ante el altar de una iglesia de Thai Hung, 35 kilómetros al noreste de Saigón, un soldado sudvietnamita inclina la cabeza. La iglesia resultó destruida en un enfrentamiento con los comunistas. En el fragor de la lucha aún queda tiempo para rezar. (Cifra.)



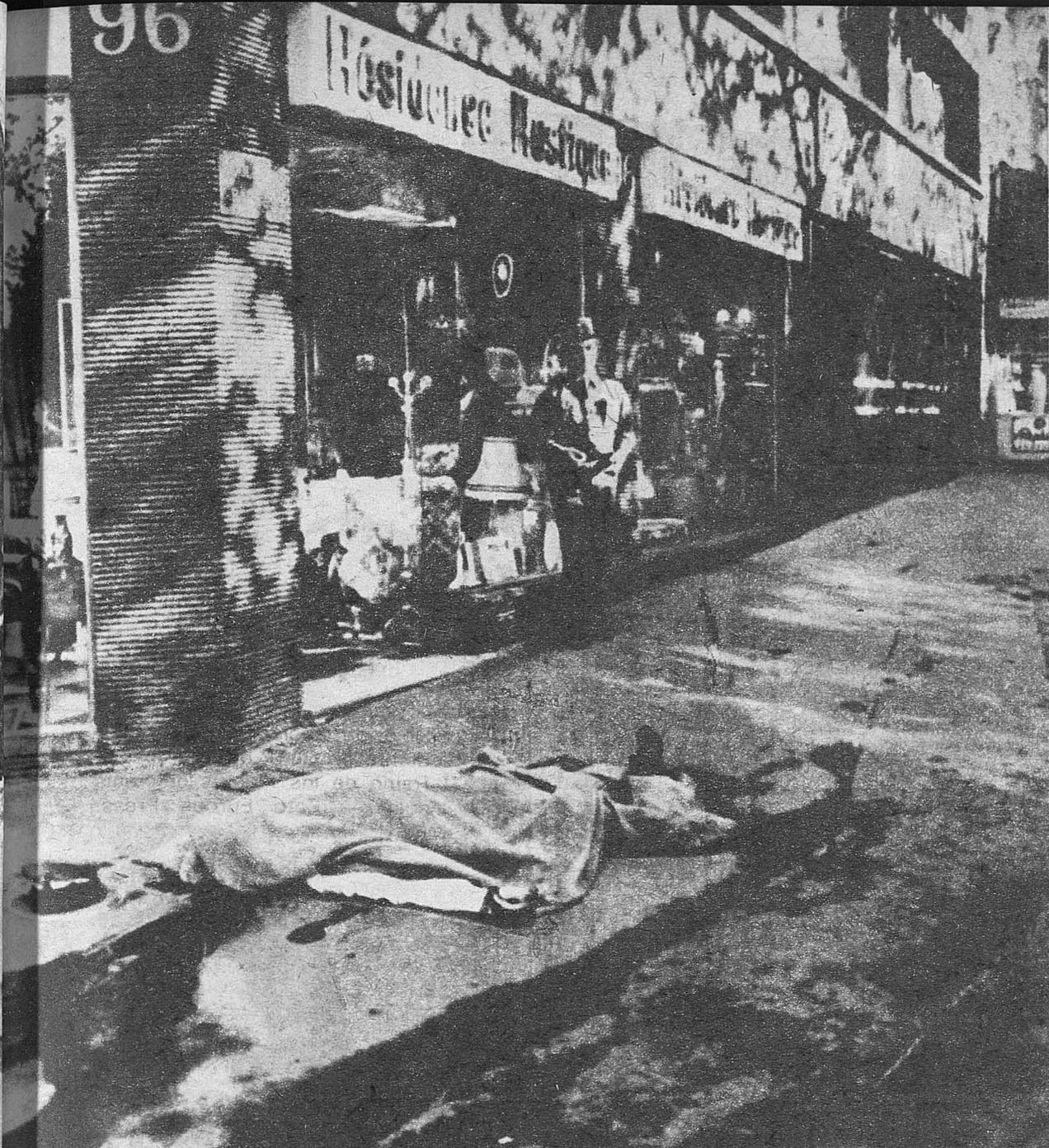
## DEAN A LA CARCEL

John Dean, procesado por el asunto Watergate, sale del Juzgado para cumplir la condena, de uno a cuatro años, que le ha sido impuesta. — (Europa.)



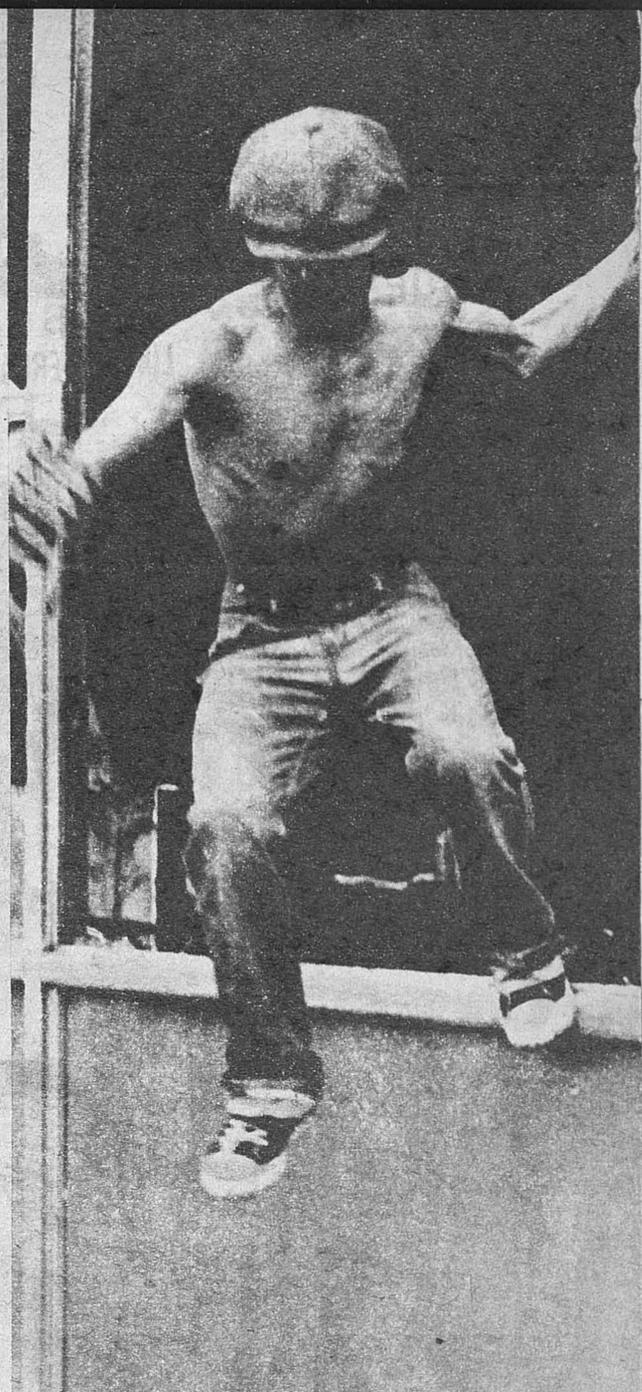
## MUERE CREGHTON ABRAHAM

El general Creghton Abraham, jefe del Estado Mayor estadounidense, ha muerto a causa del cáncer de pulmón que padecía. — (Foto Europa Press.)



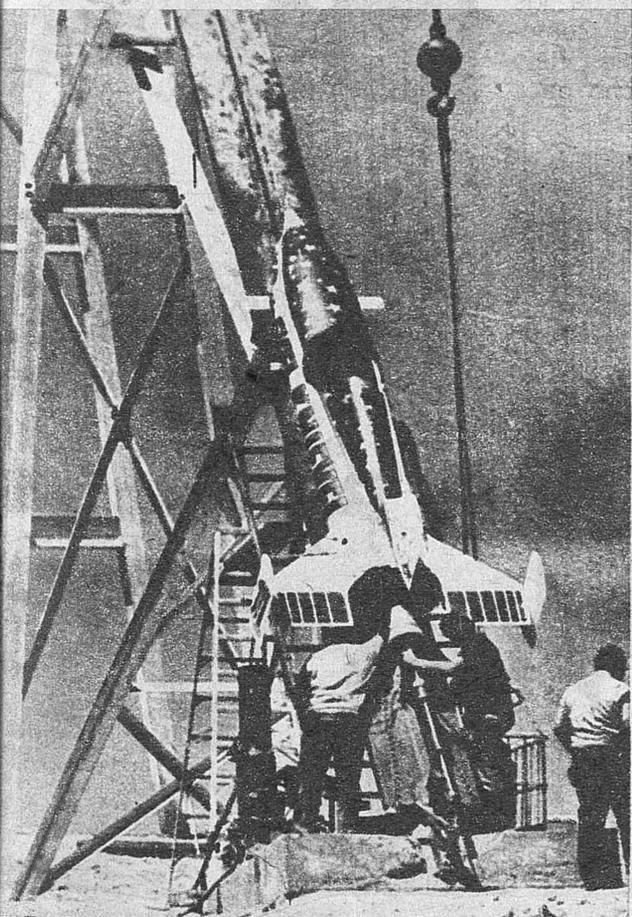
### ATRACO EN PARIS

Dos muertos y cuatro heridos es el balance de un fallido atraco a un Banco. El policía observa el cuerpo sin vida de uno de los asaltantes, que no pudieron realizar su intento. La eficaz intervención de las fuerzas del orden, que perdieron un hombre en la refriega, evitó que los ladrones consumaran el robo como lo tenían planeado. (Europa.)



### ASALTO A UN SUPERMERCADO

Un joven puertorriqueño salta por la ventana de un supermercado de la ciudad de Nueva Jersey, que fue asaltado por los manifestantes. (Foto Cifra Gráfica.)



### VOLARA SOBRE EL CAÑON

En este cohete intentará Evel Knievel cruzar el cañón del río Snake el próximo día 8. El cañón tiene kilómetro y medio de ancho y seiscientos metros de profundidad. (Foto Cifra Gráfica.)



### ¿PETROLEO O PESCADO?

Se ha inaugurado en el Siddishallen de Stavanger la primera Exposición y Conferencia del petróleo que se celebra en Noruega. Varias personas se han manifestado ante el edificio de la Exposición proponiendo otra conferencia paralela cuyo tema fuese, según reza la pancarta: «¿Qué tendremos en el futuro, petróleo o pescado?» (Foto Cifra Gráfica.)



### PEÑISCOLA

La señorita María Isabel Forner Roig, de dieciocho años y estudiante de COU, ha sido elegida Reina de las Fiestas de Peñíscola. — (Foto Europa Press.)



### TOMA DE POSESION

Don Manuel del Hoyo Asvilera ha tomado posesión como nuevo director del Gabinete Técnico de la Delegación Nacional de la Juventud. En la foto aparece en el momento de jurar el cargo

### LA «OPERACION PLUS ULTRA», EN ROMA

Han llegado a Roma 16 niños componentes de la Operación «Plus Ultra». Serán recibidos por el Papa en Castelgandolfo y, posteriormente, visitarán al Presidente Leone en el palacio del Quirinal. — (Cifra Gráfica.)



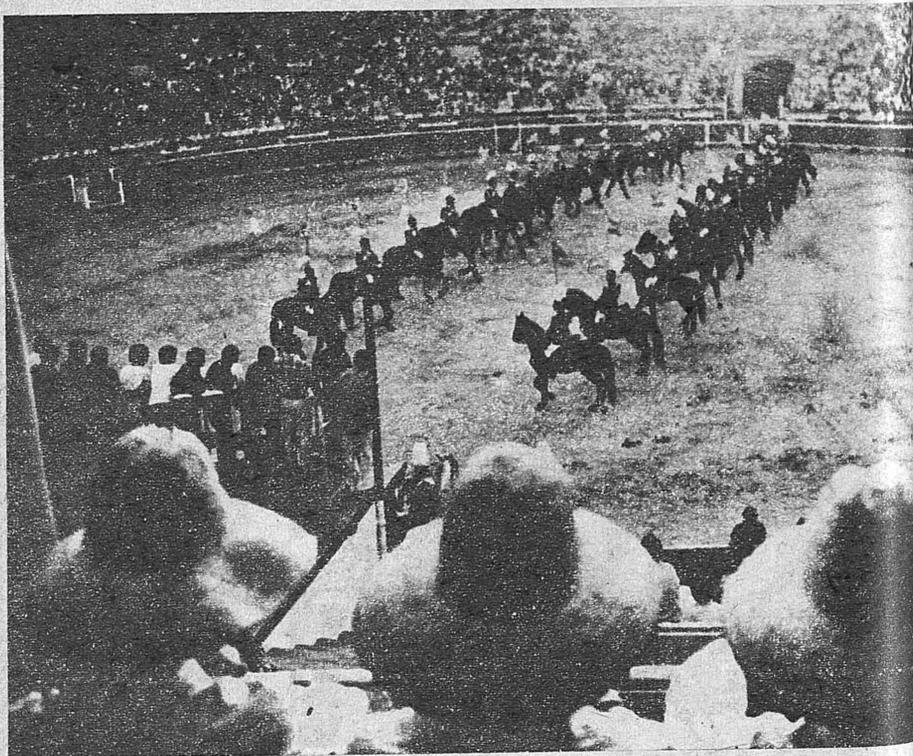
### BENAVENTE

Por votación popular ha sido proclamada Reina de las Fiestas de Benavente (Zamora) la señorita Sole Viejo Valverde, de dieciocho años



### FESTIVAL FOLKLORICO

En Murcia se está celebrando el VII Festival de Folklore del Mediterráneo, en el que participan numerosas agrupaciones. Un momento de la actuación del grupo de Coros y Danzas de Murcia bailando la parranda, danza típica de la región. — (Foto Cifra.)



### HOMENAJE A JACINTO VERDAGUER

Teniendo como escenario la plaza de toros de Tarragona, se ha rendido un homenaje a Jacinto Verdaguer. En él han intervenido la Guardia Urbana montada de Barcelona, «trabucaires» de Solsona, «esbart» de Santa Tecla y «xiquets» de Tarragona. (Cifra.)



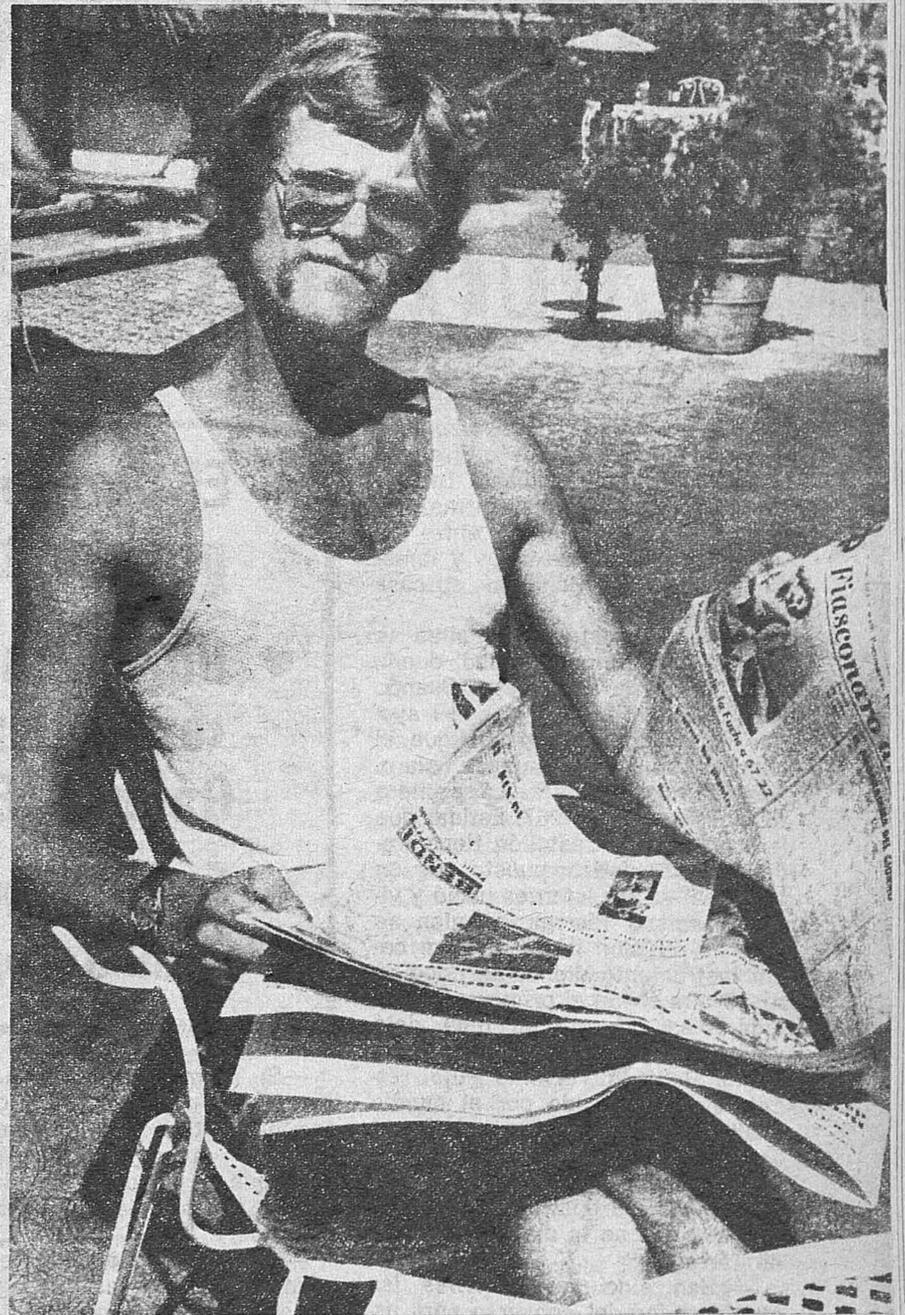
## DURAN SIGUE DE CAMPEON

A precio de sangre, sudor y posiblemente alguna lágrima, el boxeador español José Durán sigue siendo campeón de Europa en la categoría superwelter. Su oponente, el alemán Eckhard Dagge, le mandó a la lona en una ocasión, pero no pudo evitar que, al final, su cara presentase este dramático aspecto. (Europa.)



## NO TERMINO LA CARRERA

Roger Mills, atleta británico, no terminó la carrera de los veinte kilómetros y se desvaneció antes de llegar a la meta. La foto de la izquierda no es precisamente la gloria de un campeón, pero el percazo no ha tenido más trascendencia que la derrota. Poco después, Mills presentaba en su hotel este magnífico aspecto. (Europa.)





Actuación en la final del alemán Wolfgang Lendle, primer premio «ex-aequo».

# VIII CERTAMEN INTERNACIONAL DE GUITARRA FRANCISCO TÁRREGA

No lleva las condecoraciones de académico, ni el frac de concertista de piano. Leopoldo Querol contesta a nuestras preguntas en atavío playero, entre los pinos, almendros, naranjos y tamarindos de «Villa Manuela», su casa de Benicasim.

«La idea inicial del certamen se debe a don Enrique Bernad, dueño del Torreón de esta playa. Cuando recorrieron a mí para que les ayudase puse como condición que el concurso fuese de música, claro. No de música ligera. La primera edición fue en el 1967. Estimo que la provincia de Castellón tiene tradición guitarrística, puesto que en Villarreal de los Infantes nació y vivió Francisco Tárrega, a quien se debe la difusión de la guitarra como instrumento digno, de concierto, ya que él fue el primero en prodigarla así. Muerto en 1909, dejó varios discípulos, como Fortea, Josefina Robledo y Emilio Pujol, etcétera, que han ido por el mundo exaltando sus enseñanzas. En el Japón se estudian textos de Fortea, cuyo interés pedagógico todavía encuentra allí partidarios. Por eso yo propuse que se le diese el nombre de Tárrega.»

—¿Han sido muy difíciles las eliminatorias del concurso para ustedes como Jurado?

—No. Hemos dejado pasar a todos los que se presentaron. Para ellos, si se les repudia al primer ejercicio, es un disgusto muy grande...

—¿El primer premio «ex-aequo» fue por unanimidad?

- **El Jurado, dividido; el primer premio, también**
- **Un concursante no admite el «ex-aequo»; pero es un artista: Gabriel Estarellas**
- **Compiten guitarristas de Alemania, Francia, Japón y España**

—Sí. La mitad del Jurado deseaba el premio para uno y la otra mitad para otro. Por eso decidimos aumentar la cantidad de dinero a más que el segundo premio y dividirlo, como divididos estaban los criterios.

—¿Cómo es que de este certamen no se hace casi propaganda y no se reciben prospectos ni en los Conservatorios Superiores, en los que, como en el mío, hay matriculados más de cien guitarristas?

—Quizá por falta de práctica en estos asuntos y por el gran trabajo que ya pesa sobre el Ayuntamiento de Benicasim con las cuestiones de la ciudad.

—¿No cree que debería aumentarse las recompensas económicas a los premiados para que el concurso tenga más aliciente para los extranjeros, por ejemplo, y así vendrían en mayor cuantía?

—Sí. Sobre todo porque la vida sube. Con el tiempo hay que aumentar las cantidades para darle mayor resonancia.

—¿Se invita a los críticos musicales españoles?

—Sí. Pero no vienen. Sin duda, porque este certamen coincide con otros Festivales a los que ya han dado palabra de acudir. Me refiero a Enrique Franco, Fernández-Cid, Chavarri, Ruiz Coca, etc.

—¿Cuál es la meta de este certamen, Tárrega?

—Que progrese lo más posible para que tenga una notoriedad manifiesta y así aumente también el turismo en esta playa tan bella y preparada para recibirlo.

—¿Se envían prospectos al extranjero? ¿A Raúl Vidal, por ejemplo, de la ORTF de París?

—Sí. A él y a varios centros extranjeros importantes.

—¿Qué apoyos tienen ustedes?

—Del Ministerio de Información y Turismo, un premio de 100.000 pesetas; del Ayuntamiento de Villarreal, de 25.000; del Ayuntamiento de Benicasim, 50.000; de Petróleos Españoles y Productos Químicos Esso, 25.000.

## LA FINAL

La prueba final comienza con un hábil parlamento de Chencho, locutor de Radio Castellón, quien, por su facilidad de palabra e impostación de voz, está dotado para estas lides. (Decimos lides porque el público no es el habitual de un concurso internacional instrumentístico, es público de plaza de toros). Entusiasmado sin duda por el ambiente, caldeado por el concurso o por su propia destreza ante el «micro», no lo suelta tan fácilmente, no, y el respetable, entre cariñoso e irritado, abuchea a Chencho, ante la sonrisa patriarcal del señor Gobernador de Castellón, que preside el acto de clausura. Ya termina Chencho. (No, que no termina, que aún quiere explicar cosas inte-



A unos metros del Mediterráneo se acaba de celebrar con gran éxito en Benicàssim el VIII Certamen Internacional de Guitarra Francisco Tárrega.



El Gobernador Civil de Castellón, entregando el primer premio, «ex-aequo», a Gabriel Estarellas, que lo rechazó.



El Japón, representado en el Certamen Tárrega, en Benicàssim, por Masahiro Umemoto.

resantes de Francisco Tárrega, del Jurado, de la guitarra... Quizá las ha dicho ya, pero no se oyen, porque el público se entusiasma en el siseo, que arrecia ante el Jurado, en el que hay cuatro académicos: Moreno Torroba, Ernesto Halffter, Muñoz Molleda, Pich Santasusana, Rafael Balaguer, presididos por Leopoldo Querol, con el delegado de Información y Turismo.)

Observamos que el público, en cuanto una obra de Tárrega se cambia por otra de otro autor, muestra su descontento. Ha calado en él que se trata de un vivo homenaje a Tárrega, aquel gran artista modesto, cuyo nombre ha pasado ya a la historia de la guitarra, y tocar o no sus obras resulta determinante. Con las autoridades castellonenses han venido también las de Villarreal, con su público, que subraya con los aplausos las obras de Tárrega.

### LOS PREMIOS

Luego de unas emotivas palabras dedicadas al que fue gran protector de este certamen, excelentí-

simo señor don Joaquín Bau, el locutor lee el acta que proclama los vencedores:

Primer premio: «Ex-aequo», para Gabriel Estarellas Sabater, español, y Wolfgang Lendle, alemán, 120.000 pesetas para los dos ganadores.

Segundo premio: Eugenio González Hernández, de Madrid, 50.000 pesetas.

Tercer premio: Enrique Perona Morales, de Valencia, 25.000 pesetas.

Premio especial concedido por ESSO, a Juan Carlos Mellado Tejón, de Madrid, 25.000 pesetas.

Se otorgaron tres accésits, vistos los méritos que concurrían en tres guitarristas: 5.000 pesetas, a Patrick Gaudillère, francés, residente en Alicante (premio Andrés Segovia, del Concurso Internacional de Orense); segundo, a Santiago Rebenaque, de Teruel, y tercero, a Masahiro Umemoto, del Japón.

Los concursos, en los que todo sucede sin altos y bajos, privados de la sal y la pimienta del pequeño o gran incidente que denota, quizá, una opinión viva, apasionada, de concursantes y de público, son cer-

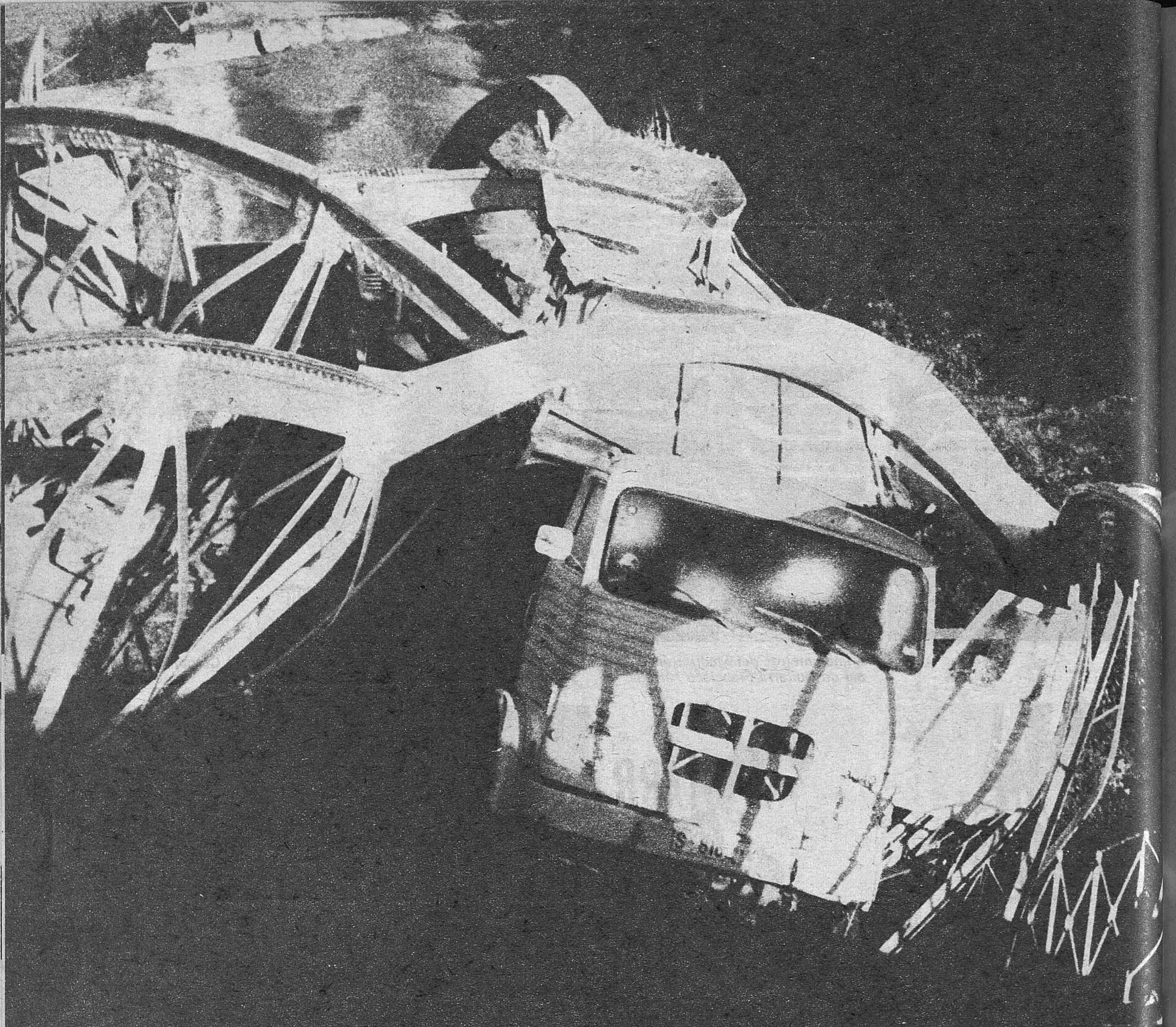
támenes aburridos. Este de Benicàssim se revela prometedor, capaz de suscitar en torno el mayor interés. Y eso no sólo por el suyo, musical, intrínseco, sino porque un Jurado serio emite en él su juicio sin apelación, y a él ha concurrido este año un joven guitarrista que también defiende sus razones sin apelación. Eso es lo que comentaba el público a la salida de la final, tan interesado, que ya se reservaban habitaciones en el hotel donde se celebra para el año próximo, y aunque sea ésa una actitud poco edificante, es la que ha tomado el público asistente esta vez «al Tárrega» (que todos le llaman «el Benicàssim»). Ya se preguntan si habrá otro contestatario. Y es que en el momento en que el Jurado comunicó a Gabriel Estarellas que tenía el tercer premio «ex-aequo», éste lo rechazó, devolviendo el sobre con el dinero (que pasó íntegro, por decisión del Jurado, al otro ganador), y se marchó de la sala. (Gabriel Estarellas es premio Viotti en Vercelli, Italia. Premio Ramírez, en Santiago de Compostela; premio de interpretación Castelnuovo Tedes-

co, en Italia; conciertos recientes por toda Europa con éxitos apoteósicos.) Al otro primer premio, luego de su corta actuación, se le acogió con aplausos y silbidos. Al tercer premio, en su magnífica interpretación de una mazorca de Tárrega, el público (sobre todo, el Jurado), le testimonia su admiración. Don José Luis Tárrega, Alcalde de Benicàssim, los aplaude a todos. Lástima que no hayamos podido escuchar a Estarellas, que es un magnífico artista. El público mimaba también al intérprete premiado de doce años...

Benicàssim, Villarreal y Castellón están dando pruebas, con el mantenimiento de este certamen, que saben defender su tradición y su cultura, atraer a los turistas con algo más que sólo una corrida de toros; con algo bien distinto a un Festival de la Canción (sobre todo si éstos son tan pobres como los que hemos sufrido no ha mucho). Benicàssim está, pues, en pleno auge de sus posibilidades.

J. S.

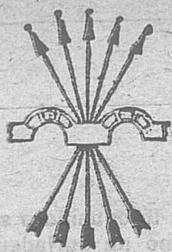
(Fotos: BRENA.)



# Adiós al puente

**L**A mecánica, la técnica al servicio del hombre se revela a veces contra sí misma y produce este desbarajuste que el objetivo ha captado. Rota su armonía, asimétricas sus líneas, el puente metálico sobre el río Guareña, en Toro, yace encorvado y retorcido sobre el camión que lo embistió. Este mastodonte de la carretera armado de una pala metálica, claro símbolo de la destrucción y el derrumbamiento, no ha podido sustraerse a su

costumbre demoledora y asaltó con la desafortunada altura de su pala el airoso puente, ocasionando tal estropicio. Puede que el ejercicio llegue a crear hábito hasta en los seres más inanimados y antihumanos. Puede que nuestra civilización de las máquinas termine destruyéndose a sí misma, aunque nunca un simple accidente de carretera en el que, por fortuna, no hubo víctimas sea motivo suficiente para predecir catástrofes. (Foto Cifra.)



# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: ANTONIO IZQUIERDO. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

## JORNADA DEPORTIVA DEL CAUDILLO

En la tarde de ayer Su Excelencia el Jefe del Estado se trasladó desde el Pazo de Meirás hasta las instalaciones del Club de Golf de La Zapateira, donde practicó el deporte del golf, totalizando un recorrido aproximado, a lo largo de la tarde, en cinco kilómetros y haciendo varias calles. El público que estaba en las proximidades tributó al Caudillo un cálido recibimiento a su llegada a La Zapateira. (PAG. 5.)

## JUAN CARLOS DE BORBON: SERVIRE A ESPAÑA EN TODO MOMENTO

«Agradezco muy sinceramente el mensaje de gratitud enviado en nombre propio y de las Cortes Españolas, reiterando, una vez más, mi firme decisión de servir a España en todo momento», ha sido la respuesta del Príncipe de España al telegrama enviado por el Presidente de las Cortes, como muestra de gratitud por la esperanzadora etapa en la que ha desempeñado, en funciones, la más alta Magistratura del país. (PAG. 5.)

## ATENTADO FALLIDO CONTRA ENOCH POWELL

Unos doscientos kilos de dinamita contenía la bomba colocada en el interior de un camión preparado para hacer explosión cuando el nuevo candidato del partido unionista irlandés, Enoch Powell, se preparaba a celebrar una rueda de Prensa en Belfast.

El camión fue colocado en la puerta del edificio del partido después de haber sido secuestrado. El conductor del mismo dio la voz de alarma que evitó la tragedia. (Página 10.)

## INCURSION PALESTINA EN ISRAEL

Un comando palestino, perteneciente al Frente Democrático Popular para la Liberación de Palestina, realizó ayer una incursión en el norte de Israel, durante la que se apoderó de un número indeterminado de rehenes en el edificio residencial militar de la zona de Ein Zeiv, al oeste de la ciudad de Fassuta, Alta Galilea. El comando solicita, entre otras cosas, la liberación de doce prisioneros, entre ellos el arzobispo Hilarion Capucchi, que espera ser juzgado de supuesto contrabando de armas de Líbano a Israel para los guerrilleros palestinos. (PAG. 12.)

## III ANIVERSARIO DEL ACUERDO SOBRE BERLIN

Ayer se conmemoró la fecha del tercer aniversario de la firma del Acuerdo cuatripartito sobre Berlín. Aprovechando dicha ocasión, el órgano del Partido Comunista soviético, «Pravda», ha dado un toque de alerta a la República Federal Alemana y a Occidente en general en el sentido de que la distensión en Europa no debe hacerles forjar falsas ilusiones y esperar concesiones por parte soviética. «El acuerdo se ha manifestado en el transcurso de los años pasados como una garantía de paz, y debe ser respetado.» (PAG. 11.)

## IMPORTANTES NOMBRAMIENTOS EN LA ADMINISTRACION USA

El Presidente Ford, que con tanta tranquilidad se ha tomado la reorganización de su equipo, inició ayer esta tarea en lo que respecta al nombramiento de los ejecutores de la diplomacia norteamericana. De entre los varios nombramientos sobresale el del general Haig para jefe supremo de las Fuerzas de la OTAN y las de los Estados Unidos en Europa.

También merece ser destacado el nombramiento de William D. Rogers como nuevo secretario adjunto de Estado para Asuntos Iberoamericanos. (PAG. 32.)

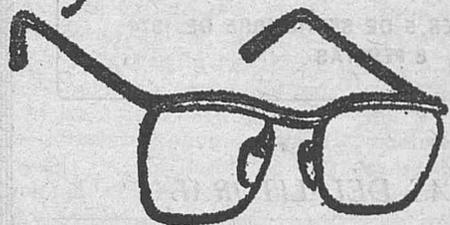
## Portugal sin Prensa

### Huelga de 24 horas en solidaridad con un colega

Los periódicos más importantes del país, que se editan en Lisboa y Oporto, no salieron ayer a la venta a causa de un paro de veinticuatro horas decidido en una asamblea plenaria de trabajadores de Prensa, como medida de solidaridad con el «Jornal de Comercio», que mantiene una huelga para exigir la dimisión de su actual director. Portugal se enteró ayer de las noticias por radio y televisión, medios que al final decidieron no adherirse al paro con objeto de no dejar al país sin información.

En otro orden de cosas, ayer salió con dirección a Lusaka la delegación portuguesa que se reunirá con los representantes del FRELIMO. Dicha delegación, encabezada por el ministro de Exteriores, Mario Soares, confirmó que el Gobierno provisional mozambiqueño quedará formado en el presente mes, una vez se haya llegado a un acuerdo en esta nueva ronda de conversaciones. (PAG. 11.)

Para ver y oír BIEN



**ULLOA**  
**OPTICO**  
ESPECIALISTA EN  
MICROLENTILLAS  
SEGURIZADO  
DE CRISTALES  
OPTICA AZUL

## Momento político decisivo

### Es hora de consolidar esquemas y cauces participativos

### El Delegado Nacional de la Juventud dio posesión al director del Gabinete Técnico

«Este es el año decisivo porque lo es el momento político de España. Ha llegado el momento de la elaboración doctrinal, de la consolidación de esquemas y de cauces participativos», dijo ayer el Delegado Nacional de la Juventud, Manuel Valentín Gamazo, en el acto de toma de posesión del nuevo director del Gabinete Técnico de aquella Delegación, Manuel del Hoyo Aguilera.

El señor Valentín Gamazo, añadió que creía que «efectivamente el momento de España es decisivo y que hemos hecho un año importante, llevando mensajes e ilusiones a cada uno de los rincones y creo que el 1 de octubre será la coronación del impulso de este año», para añadir más adelante que «tenemos instrumentos suficientes para que el futuro de España esté de acuerdo con lo sembrado por el Caudillo en estos años».

(Amplia información en página 5)

## Ha muerto el dramaturgo francés Marcel Archard

### Falleció en París a los 75 años de edad

\* \* \* PAG. 19



## WASHINGTON-PANKOW: ADIOS A LA GUERRA FRIA

El ministro de Asuntos Exteriores de Alemania del Este, Herbert Suesse, a la izquierda, y el secretario norteamericano de Estado para Asuntos de Europa, Arthur Hartmann, intercambian los documentos por los que ambos países establecen relaciones diplomáticas plenas a nivel de embajadores. De este modo se pone fin a veintinueve años de guerra fría. (Foto Cifra)

## CRONICAS DEL LITORAL

### A LA BUSCA DE LAS PLAYAS DE ESPAÑA

**L**OS bañistas de Ondarreta tenían asombro en el rostro. Cuando todas las predicciones anunciaban que este verano habría un poco más de sitio para la vacación, cuando se aseguraba que de extranjeros poca cosa y que los problemas para encontrar mesa en el restaurante habían terminado, sobrevino agosto y sucedió la avalancha.

Dirigiéndose a San Sebastián era como la invasión cordial y motorizada, que de tarde se hacía pesada y molesta, y de noche se convertía en una procesión interminable de lucitas de faros amarillentos, como gualdas y parpadeantes florecillas en movimiento continuo por la carretera.

Quien me acompañaba me dijo que podíamos haber empezado a contar los coches media hora atrás, pero hublera sido imposible y enloquecedor. Eran miles, muchos miles, y al llegar la alta noche cientos y cientos se detenían a su derecha y dejaban las luces de situación encendidas para echar el sueño de las horas urgentes del camino. A veces, entre el tráfico incesante, un camión renqueante desataba la impaciencia de los que venían detrás y producía adelantamientos vertiginosos, que helaba la sangre de las venas a los que marchábamos de cara.

Al otro día, domingo, luego de comprobar el asombro de los bañistas de Ondarreta, decidí calar más hondo en el melón veraniego y subí hacia la frontera, despertando mi relativa velocidad la envidia y la admiración, a medias, de los que venían bajando en caravana.

Pasado el puesto fronterizo, el alud de los que llegaban se masificaba. Había calor de motores y chirridos de neumáticos en el curso de la mañana temprana, con sus fragancias de casi amanecida. El tumulto no se aclaró ni después de rebasar Bayona. A través de las ventanillas se adivinaban las impacencias por llegar,

por rebasar cuanto antes y de una vez el desmadre fronterizo. Al llegar a Dax, aunque la cosa se había aligerado bastante, proseguía el descenso incontenible, todos alegres y esperanzados, porque no adivinaban lo que se les vendría encima, pocos kilómetros más abajo.

Después, por la tarde, la serenidad de la hora se quebraba con el zumbido de los motores. Seguían pasando coches hacia España. Continuaba la búsqueda ansiosa, trepidante, incontenible, de las playas de España. Al otro día, los cuatro puntos cardinales de nuestro país conocerían las salpicaduras de esta siempre bienvenida invasión amical.

Bayona, al anoecer, tenía un aire más español que nunca. Había habido toros en su plaza y aún se escuchaban rumores de pasodobles, mientras que quienes habían sido espectadores en los tendidos fumaban todavía la punta de sus cigarrillos y hablaban con entusiasmo de lo que habían presenciado.

Después, en el anoecer, todo era un concierto de sosiegos profundos que volvían a su ser. Continuaba la fila interminable de coches que bajaban en busca de la vacación española, mientras el día se apagaba bajo un suave contraste de colores que cambiaban gradualmente.

Para evitar el atasco fronterizo volvimos a España por Dancharinea, que es puerta menos frecuentada y paso por donde el cruce no supone pérdida de minutos que después suponen horas.

Pero también allí, la noche elevándose bajo luces tamizadas, había el olor de España y de sus playas. Y las filas, funcionando con más fluidez, se hacían largas y estiradas.

Yo vi cómo todos seguían el rumbo de la frontera, que parecía marcar, a aquella hora de agosto, el de la tierra prometida del verano.

Mariano TUDELA

## Y DIGO YO...

### LA HIBERNACION

**C**REO haber hablado en otra ocasión de este mismo tema, pero, una fotografía publicada estos días en casi toda la Prensa nacional, en la que se ve a un «mago» metido en un «igloo» construido con barras de hielo, en el cual ha permanecido durante tres cuartos de hora, ha refrescado mi memoria —y nunca mejor dicho—, y ha puesto sobre mi tapete este científico y apasionante tema.

Como usted, saben, la hibernación es un estado de sopor en el que caen algunos animales de los países fríos, durante el invierno, como defensa natural contra la escasez de alimentos. Antes de la hibernación, estos animales acumulan grasa y se tornan torpes y pesados, y durante su largo sueño hiberna sus funciones vitales se reducen al mínimo: su respiración y la circulación de la sangre disminuyen; la temperatura de sus cuerpos baja a nivel del ambiente, y durante ese tiempo pierden la mitad de su peso.

Recurren a la hibernación los osos, las marmotas, las ardillas, los murciélagos e infinidad de insectos, y existe la leyenda de que ciertos aldeanos rusos de la región de Pskov permanecen en letargo al amor de la lumbre durante la mayor parte del invierno y solamente se despiertan una vez al día para tomar alimento. Pero a esto no puede llamarse hibernación, sino, sencillamente, sueño pesado.

En algunas clínicas universitarias, como la de



Hamburgo, la de Turín y otras que siento no recordar, se han hecho experimentos de hibernación artificial con diferentes tipos de animales. El doctor Dogliotti, de Turín, por ejemplo, paralizó la vida de una ternera conduciendo su su sangre a un recipiente en donde fue enfriada hasta la temperatura mínima. Colocó a su vez la ternera en una cámara frigorífica —cosa a la que la ternera está acostumbrada— y, después de horas y horas, volvió a calentar la sangre y la ternera volvió a vivir. Este experimento, que más bien parece de cocina que de laboratorio científico, ha sido repetido con éxito en otros centros médicos.

Pero en los Estados Unidos —¡cómo no!— se ha ido más lejos todavía, al hibernar a unos ciudadanos, que se han prestado al experimento, con la esperanza de volver a vivir dentro de un cierto número de años en espera de que para esa fecha las cosas se hayan arreglado.

A mí esto de la hibernación me tiene muy intere-

sado, pues lo considero algo así como un burladero científico que nos permita evadir las épocas desfavorables: ¿Que los negocios nos marchan y no podemos afrontar la situación?... Pues, a hibernarnos, y ¡que sea lo que Dios quiera!... ¿Que en un Ministerio nos tienen que solucionar un expediente vital?... A hibernarnos, que hay para rato. ¿Que hemos solicitado de la Telefónica la instalación de un teléfono?... Pues, a pasar un par de años hibernando, y a ver, si mientras tanto hay suertecilla.

La hibernación puede ser la gran panacea que nos evite disgustos y esperas interminables que desequilibran nuestro sistema nervioso y nos producen irritaciones que van minando poco a poco, nuestra salud. Porque, en este siglo de la velocidad, cuando los aviones atraviesan la barrera del sonido, cuando en unas horas se puede comer en Madrid y cenar en Nueva York, cuando las cápsulas espaciales alcanzan la Luna en un periplo, la burocracia y el papleo siguen la marcha de hace cien años, y nuestra paciencia tiene que estallar por alguna parte.

Por esto, la hibernación puede ser esa sala de espera en donde poder aguardar a esas mercancías de la burocracia para quien las computadoras, los ficheros electrónicos y todos esos ingenios creados para acelerar la marcha de las cosas, no son más que Juan y Manuela.

TONO

## ESPAÑA RURAL

**L**A España rural, con sus problemas, sus esperanzas y su talante, se cita estos días en Peñíscola. Comienza en estas fechas el XV Curso sobre problemas políticos de la vida local, organizado por la Delegación Nacional de Provincias, de la Secretaría General del Movimiento.

Hablar ahora con espectacularidad o brillantez sobre la España rural podría ser literario o periodísticamente decoroso, pero, cuando la realidad y las cifras se imponen cada día, lo más preciso y lo más valioso es examinar a fondo el trance y ofrecer soluciones y realidades sobre la marcha. Y ciertamente con este cuadro de realismo y contundencia en el planteamiento se han abordado ya las primeras tareas del curso. La sociedad rural está en crisis, en una crisis más tangible y más concreta que la que afecta a otros núcleos sociales. Esta situación conlleva grandes y trascendentes problemas que limitan,

por una parte, con los propios del territorio; por otra, con la estructura social rural, y en general, con los movimientos de población y los procesos económicos.

El ambicioso tema de trabajo abarca todas y cada una de estas vertientes, tratando de ofrecer soluciones basadas en un severo análisis. Ahí están la evolución de la población, sus tendencias, las instituciones sociales y su vigencia, el éxodo rural y la marginación, como temas que reclaman una honesta réplica que acabe con el tradicional olvido que desde la era del industrialismo ha sufrido el agro. Hora es de que se planteen ciertos interrogantes quizá al borde de convertirse en dramáticas respuestas a escala mundial cuando en este momento se vuelve la mirada al campo ante el temor de una escasez mundial de alimentos básicos.

Pero, si a escala mundial el problema es importante, dentro del contorno patrio la España rural tiene una historia

y una problemática muy concreta que sin duda ahora ocupará el centro de Interés de este curso. Jesús Fueyo, en la sesión de apertura, ponía precisamente unas constantes generales, que sin duda han servido ya para mentalizar a quienes se afanan en la búsqueda de soluciones. «El medio rural —ha dicho— es conflictivo y crítico y constituye una de las más grandes alteraciones antropológicas.» «Existe un hecho escandaloso y es la convergente agresividad del proceso capitalista y comunista al mundo campesino; la política agraria de ambos ha sido considerar el campo como mundo residual. Ninguno de los dos ha sido capaz de hacer la mínima pulsación de revolución agraria.» Y refiriéndose concretamente a nuestra parcela, el profesor Fueyo señaló: «Nuestro Movimiento ha sentido, desde su génesis doctrinal, una vocación de respuesta a este humanismo de dramáticos problemas de esta España rural.»

# AIRE NUEVO

**L**a juventud es dinamismo, acción, entrega generosa, pero también noble rebeldía. Nadie, en un plano político, puede ignorar esta realidad y soslayar la trascendencia que las jóvenes generaciones del país tienen en la construcción de la Patria, pues indudablemente no puede haber un futuro estable, un desarrollo armónico de la sociedad, si se prescinde de la incorporación juvenil a la tarea colectiva.

**Y** así lo ha entendido el Movimiento Nacional desde sus mismas fechas fundacionales, pues no en vano su nacimiento fue también, en gran manera, un hecho de juventud, de una juventud insatisfecha ante el rumbo seguido entonces por la Patria, que la llevó más tarde a la búsqueda afortunada de una nueva doctrina nacional, al encuentro de la unidad, la grandeza y la libertad de España.

**U**n camino que el Movimiento ha sabido mantener por medio de sus estamentos orgánicos; más concretamente a través de la Delegación Nacional de la Juventud, quien en todo momento ha seguido incansablemente la línea recta de incorporar a los jóvenes españoles a la gran tarea comunitaria, alentando en ellos un auténtico protagonismo.

**P**ROYECCION política hacia la juventud, que se ve plasmada principalmente en las actividades de la Organización Juvenil Española, cuya función de encuadramiento voluntario de la más granada pléyade de jóvenes españoles es algo obvio de señalar, y cuya mejor muestra está a la vista de todos a través de sus múltiples actividades, realizadas a lo largo y ancho de la geografía nacional. Una actividad, educativa, de integral formación generacional, que ha visto ahora compensados sus desvelos en el reconocimiento de nuestro pueblo simbolizado en los actos celebrados con motivo del Día Nacional de la OJE por los vecinos de Valencia, por sus autoridades y con la presencia del Ministro Secretario General del Movimiento, José Utrera Molina.

**«V**IVE con y en vosotros un aire nuevo y con renovada expresión la pureza y autenticidad del espíritu del Movimiento», ha dicho en Sagunto, en esta ocasión ante más de siete mil jóvenes concentrados, el Ministro Secretario General. Un aire dinámico, abierto a todos, como la más clara garantía de ese futuro esperanzador, tan anhelado por la mayoría de nuestro pueblo.

**U**n camino amplio, de cara a todos los vientos de la Historia, sin renuncia alguna a cuanto de positivo representa el pasado, pero sin nostalgias inoperantes, ni mucho menos inmovilismos trasnochados. Un largo trayecto en el que la juventud ha de tener su puesto de primera fila y para el cual los jóvenes, con frase también de Utrera Molina, deben equipar sus corazones «con el calor de la lealtad a España, al Príncipe y a nuestro Jefe Nacional».

**M**ARCHA tenaz, clara, en donde la savia juvenil debe ser la fuente que nutra principalmente la dinámica de la acción política y represente, al mismo tiempo, la férrea voluntad de que la continuidad del Régimen nacido el 18 de Julio de 1936 quede garantizada irreversiblemente.

## CULLERA, BAHIA DE LOS NARANJOS

**H**UBO aquí, naturalmente, muchos más naranjos antes del comienzo de la era del turismo que se cuentan por millones. Hubo huertas, como de novela de Blasco Ibáñez, y aún, entre los edificios rescaciados de la playa, queda alguna con su mansión de ancho vestíbulo y mecedoras que tienen su vaivén semejante al de la espuma de enfrente. Los árboles del cemento/tendrán espesas sus ramas, dije en una canción. Y ya es sabido, cómo esto ha ido ocurriendo en los litorales de España a cuenta del vuelco anual de la geografía de secano, sus pobladores, mejor dicho, sobre la geografía húmeda.

Con todo, vale el membrete antedicho para el enclave levantino de Cullera. El deslumbre azul de la bahía se extiende entre dos puntas: por la del norte avanza el roquerío del faro; por la del este rinde el Júcar su voz al mar, después de dar motivo a un anclaje de barcos pesqueros y de ocio, y de servir a la siempre larga paciencia de los deportistas de caña y sedal. La torre del Marenyet, por donde en otro tiempo desembocara el río, es una señal fúnebre si se quiere, aunque el abrazo del agua dulce y la salida, de vida y muerte a lo Jorge Manrique, es, asimismo, una culminación gozosa.

En medio de esas dos señales, unos kilómetros de playa de finísima arena, vestíbulo y trasiego de las gracias estivales. La playa es, como deba ser, el argumento base, la razón de las vacaciones, la calle medianera del mar. En este caso, propio de sus benignidades, la ocupa un largo y ancho campamento de gente. Sus horas-punta son muchas. Su trajín empieza con ladridos de perros, a los que sacan para desahogos muy elementales, porque más tarde no se permite su presencia; carreras de los que obedecen al «contamos contigo»;

ancianos del baño de ola... Cuando se va formando el lleno, el panorama de cuadro de El Bosco, crece la sensación de democracia con uniforme de bikini o de tapavergüenzas más clasicista. Esa inmensa mayoría de las múltiples variaciones del cuerpo humano conforma un fenómeno, que es algo más que el turístico, aplicable, por lo común a los extranjeros. No abundan por estos pagos.

Yo no sé si este mar normalmente tranquilo, excepcional e inolvidablemente tempestuoso, llegó a ser travesía de Ulises, aunque una pensión y un hotel llevan su nombre. Seguro que las mediterráneas especialidades de la horchata, la paella y la sangría nunca pudo conocerlas; de hacerlo, seguro que se habría dejado de tantas correrías. Parece, según ilustra un pasaje de Séneca que señala Enrique Torres Gómez en su libro sobre Cullera, que Julio César sí vio esta espléndida bahía, y tuvo una terrible sed. Entonces era Sucro el nombre del lugar. Se llamaba posiblemente Gujera cuando El Cid quiso seguir desquitándose de los años de meseta y se hizo valenciano o cosa parecida (¿llegaría a bañarse?). Ante el mar de siempre, sin tregua en los bandazos de la sed, resulta bonito imaginar a Jaime I, a los árabes, hortelanos cuidadosos, a los piratas argelinos, etcétera, a condición de volver al presente de las venas, a las lentas rutas de los hidropedales o la prisa de las motoras. No cabe duda que, con menos agitaciones, el mar tiene tiempo de ser él mismo, y no ha de cederle a nadie el papel de protagonista.

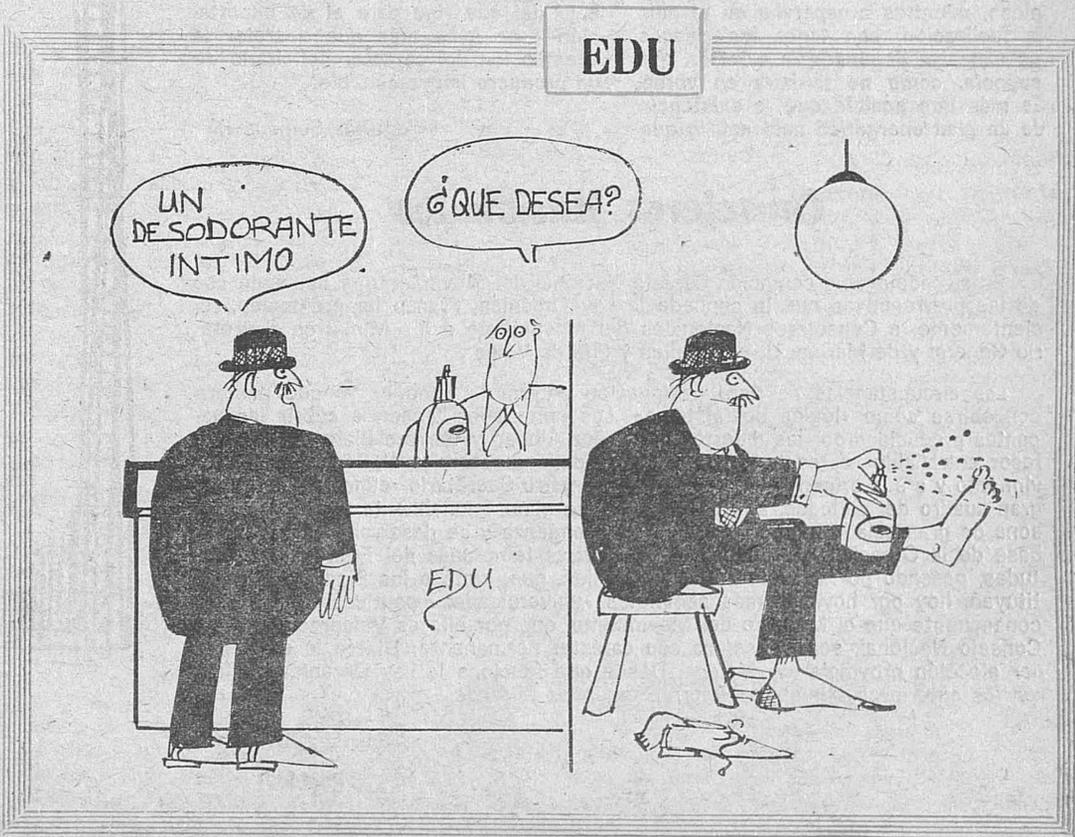
Esto se comprende mejor aún desde el santuario y el castillo, vértice diametral del agua, medio de verle, atirantando los ojos, las dos mitades a la naranja: campo y marina. Por el lado opuesto de ese monte, interesa descen-

der por camino quebrado al mismísimo nudo de la villa: una plaza en que un helecho y una palmera están juntos, como en el poema de Heine, Sur y Norte empinados, premonición quizá de los encuentros actuales. Hay algo muy sureño en esas calles pinas, más aún en las del barrio de la Rápita; pero el Levante se identifica con fuerza en la diversidad de los colores con que están pintadas las casas —contraste de pareceres a la vista— y en todo lo demás, por supuesto.

La Cullera de Cañabal y Peris-Mencheta, con su bulla sin ninguna concesión a la cursilería en los trajes, hace guiños de grandes vías costeadas por el aligüí atrayente de los comercios. La población flotante —flotante doblemente— se irá, y volverá o no, para que entonces se haga el silencio en la zona que ocupa el verano y sus consecuencias. Pronto, las soledades han de ir extendiéndose por esas calles a tope con arquitectura ciudadana.

Pero más adentro, las gentes de costumbre seguirán la vida, dejando que el mar tenga que ser monólogo de clamor en espera, canción de cuna para nadie. Desde esta meseta del regreso, uno imagina la situación dramática del pueblo vacío de cara a la continua tentativa de las olas. A la bahía de los Naranjos va a ocurrirle pronto lo que a otras muchas. Hay postales que no se pueden escribir nada más que a distancia. Esta es una. Desde el faro, donde fueron hallados restos de veinte milenios, al sereno morir del Júcar, un paisaje de absoluta unidad en la hermosura. Ahí, quieto ante el obturador de la memoria. Y con un ruido que permanece: el ruido del mar, maestro de la constancia, a prueba de Jesengaños, al que ya me había acostumbrado, incluso para dormir.

Luis JIMENEZ MARTOS



# LA OPINION DE LOS DEMAS

## Vacaciones en casa

Es casi seguro que muchas familias inglesas piensan gastar sus vacaciones del próximo verano en Inglaterra. Las razones no pueden asombrar demasiado: desde el crac de la Court Line hasta el curioso golpe de Estado en el extranjero, sin hablar de los cambios de moneda o de la libra, que anda quejumbrosa. Muchos de los que elegían la Costa del Sol pueden irse a Bournemouth o Blanckpool, pero para los que no gustan de la alternativa inglesa en ese aspecto —siempre se puede pensar lo peor— hay otra posibilidad. En el negocio de las vacaciones, el alquiler de un «cottage» en el campo está subiendo muchos puntos.

Sólo algunas agencias trabajan en ese sector, por medio de anuncios periódicos en la Prensa seria. Una de las mayores agencias, con base en Edimburgo y campo de operaciones en Escocia y su costa, tiene cerca de mil «cottages» en alquiler.

«The Economist»

## Por un carbón que muere

El Ministro de Industria ha declarado recientemente que su Departamento trabaja en la elaboración de un plan energético nacional que podría estar ultimado para fines de este año. La declaración, aunque no encierra una novedad absoluta, es importante. Hace tiempo que se habla de un plan energético nacional, aunque también es cierto que hace más tiempo aún que se clama por él, y de Asturias han partido muchas voces en este sentido, porque la clarificación de las previsiones del Gobierno en materia energética es vital para el porvenir de un elemento tan importante de la economía asturiana como el carbón.

En este sentido, la política seguida hasta ahora no puede decirse que haya dado resultados óptimos. Las vacilaciones, fallos, retrocesos y claudicaciones del carbón asturiano en los últimos años han tenido su origen en la inexistencia de un plan nacional que fijase, a partir de las necesidades, unos objetivos de producción que no dependiesen de valoraciones más o menos arbitrarias o subjetivas. Estos apenas se esbozaron para el carbón coquizable. El carbón destinado a la producción de energía eléctrica en las centrales térmicas pasó a un indigente segundo plano, mientras prosperaba en el país la fuelización, con todos los riesgos de excesiva dependencia exterior, que suponía, como no tardaría en verse. Es más que posible que la existencia de un plan energético nacional, lo que

es tanto como decir la fijación de unos objetivos concretos y precisos hasta la pormenorización, hubiese evitado el precipitado abandonismo del carbón que ahora se lamenta. En este mismo sentido, es de esperar que el plan energético que se está elaborando contemple con realismo las posibilidades del carbón y no confirme el temor de que la fuelización vaya a pasar en un violento movimiento pendular a la nuclearización a lo que supondría seguir comprometiendo la producción de energía a una materia prima que hay que importar, como es el caso del uranio.

El carbón es, con los saltos de agua, nuestra fuente de energía propia, y es de esperar que el plan que se anuncia lo tenga bien en cuenta. Si es así, se aclarará la cortina de humo que oscurece el horizonte del carbón y se desalentarán ciertas actitudes críticas, más superficiales que profundas, que pretenden ver en el mantenimiento de las explotaciones asturianas —aun el margen de aciertos o desaciertos de gestión—, un despilfarro nacional. Por cierto, que a este respecto debe señalarse que el último techo establecido para el precio del carbón coquizable de producción nacional —muy por debajo del que rige para el de importación— no hace más que decretar la acentuación del carácter deficitario de un producto imprescindible.

«Asturias Semanal»

## Consejeros Nacionales

En su indelegable condición de Jefe Nacional del Movimiento, y haciendo uso de las prerrogativas que le concede la Ley Orgánica, Franco ha promovido, recientemente, a Consejeros Nacionales del Movimiento a los Ministros Secretario General y de Marina, Utrera Molina y Pita da Veiga.

Las circunstancias de esta designación entran de lleno en lo que pudiera concebirse como «lógica del sistema». Los nombrados vienen a cubrir las vacantes producidas por las muertes de Muñoz Alonso y Carrero Blanco. Si el profesor entrañable representó en su día la fidelidad razonada al Régimen, al Movimiento y a sus orígenes ideológicos, el Ministro Secretario reúne también este gran cuadro de lealtades, si bien actualizadas generacionalmente. Utrera es persona de gran calado político. Su biografía comienza y se desarrolla en la misma base de la Organización, desde las estructuras tempranas del Frente de Juventudes, pasando por las Jefaturas Provinciales, que, junto a los Sindicatos, constituyen, hoy por hoy, las más completas «universidades» políticas. También es consecuente que el Ministro del Movimiento, que por ello es Vicepresidente del Consejo Nacional, sea Consejero con carácter permanente; Utrera lo era ahora por elección provincial de Málaga. Desde que funciona la Ley Orgánica, lo fueron los anteriores Ministros, Solís y Fernández Miranda.

Sánchez Blanco

«Pueblo»

## Mujer y sociedad

En más de una ocasión se ha solicitado que el problema de la discriminación legal hombre-mujer se aborde en bloque, limando todo el patriarcalismo napoleónico que subyace — pese a las reformas posteriores— en un Código Civil que data de 1889. Aprobamos los proyectos de ley, que el Gobierno remite a Cortes, para acabar paulatinamente con esa discriminación, pero estimamos sería conveniente que el Gobierno, bien por comisión interministerial, bien por comisión de Cortes, espigara todas las insuficiencias legales que afectan a la mujer española —especialmente a la casada— y las eliminara mediante un solo proyecto de ley.

Prolongar las diferencias jurídicas hombre-mujer atenta contra la justicia y retrasa la auténtica y definitiva emancipación femenina: la social. Las discriminaciones que aún subsisten son intrínsecamente injustas cuando se reclama la participación femenina en el esfuerzo laboral de la nación, cuando la mujer obrera o campesina trabaja en inferioridad de condiciones salariales con el hombre la primera, y, a menudo, en ayuda «gratuita» al marido o al padre, la segunda.

La igualdad «social», por supuesto, será aún más difícil de lograr que la jurídica. Por eso mismo urge hacer desaparecer las diferencias legales para entrar en el problema de fondo. Problema que implica la erradicación del patriarcalismo, el acceso de la mujer a puestos directivos y, en general, la desaparición de un cierto «racismo sexual», muy arraigado aún en las sociedades occidentales.

«Informaciones»

## Deterioro

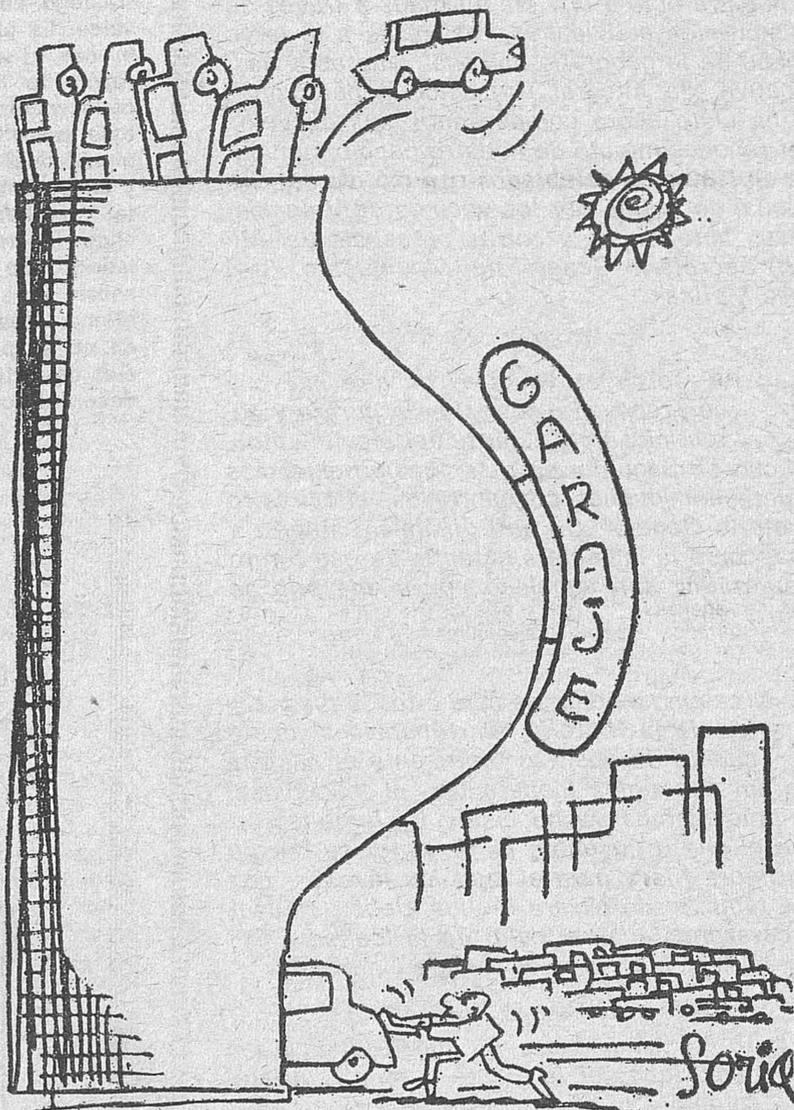
El abajo firmante es uno de tantos funcionarios del Estado que ingresaron tras las pruebas de una dura oposición. Gentes que, con algunas posibles deformaciones y defectos, querían encontrar en la Administración un estímulo para servirla con afán ilusionado y que ven que tal cosa se está poniendo difícil. Estos funcionarios querrían —y con ello coinciden plenamente con el hombre de la calle, poco propicio a pensar bien de la burocracia— que la Administración fuese una empresa ejemplar, con una tarea seria para cada funcionario, plena de compensaciones para quien trabajase bien, y de disciplina para quien «escurriese el bulto», donde el talento y el trabajo primasen sobre las relaciones personales. Desgraciadamente, la Administración tiende a ser lo contrario. En la mayoría de los casos, el funcionario recibe igual trato trabaje o no, alcanzando pronto su techo de posibilidades, que sólo mejoran livianamente, en lo económico, por el cumplimiento automá-

tico de los trienios. Junto al funcionario escogido con rigor se arbitran reclutamientos sucedáneos, a través de los cuales entran personas de una valía tan relativa que no dan de sí ni para una oposición ni para conculstar un puesto en la empresa privada. La frivolidad de algunos políticos tuerce de un año para otro los esquemas orgánicos, creando cargos, a veces, innecesarios, con lo cual se agiganta, se complica y se abarata (en calidad, ocupación real y posibilidades remunerativas) la función pública.

Una reforma funcional desahogada (la famosa supresión de categorías) y una clase política que, salvo honrosas excepciones, no valoran suficientemente la Administración, se perfilan como causas fundamentales de un deterioro creciente y del progresivo desencanto de los cuadros funcionariales.

Carlos Luaces

«Nuevo Diario»



VUELTA DE VACACIONES

(Soria, en «Patria»)

## SERVIRE A ESPAÑA EN TODO MOMENTO

**Respuesta del Príncipe de España al telegrama de gratitud formulado por el Presidente de las Cortes**

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Presidente de las Cortes Españolas ha dirigido a S. A. R. el Príncipe de España el siguiente mensaje:

«En nombre de estas Cortes Españolas y en el mío propio expreso a S. A. R. nuestra gratitud por la esperanzadora etapa en la que ha desempeñado en funciones la más alta magistratura del país. Respetuosamente, Alejandro Rodríguez de Valcárcel.»

El Príncipe de España ha correspondido al anterior mensaje con otro dirigido al Presidente de la Cámara, cuyo texto dice:

«Agradezco muy sinceramente el mensaje de gratitud enviado en nombre propio y Cortes Españolas, reiterando una vez más mi firme decisión de servir a España en todo momento. Juan Carlos de Borbón, Príncipe de España.»

## CORTINA MAURI RECIBIO AL EMBAJADOR DE MARRUECOS

SAN SEBASTIAN. (Cifra.)—En la mañana de ayer, entre las audiencias recibidas por el Ministro de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina Mauri, en su despacho del Ministerio de Jornada, figura la del embajador de Marruecos, Abdellatif Khatib.

## Industrialización de tierra de campos

PALENCIA. (Pyresa.)—Once de las diecisiete industrias que se acogerán al Plan de Tierra de Campos, y cuyos beneficios fueron aprobados en el último Consejo de Ministros de La Coruña, se instalarán en la provincia de Palencia con una inversión total de 1.366 millones de pesetas y la creación de 877 puestos de trabajo.

Las restantes industrias se levantarán: cuatro en Zamora y dos en León, con la creación conjunta de otros 679 puestos de trabajo.

Al concurso, convocado en septiembre de 1973, para la concesión de dichos beneficios, se presentaron 30 solicitudes, de las cuales han sido aprobadas las 17 mencionadas.

## Solucionado el abastecimiento de agua a Cuenca

CUENCA. (Pyresa.)—Ha quedado solucionado el problema del abastecimiento de agua que, durante los últimos cincuenta años, ha sido una de las más graves preocupaciones de los distintos Ayuntamientos que se han sucedido en Cuenca.

El paulatino agotamiento del manantial del que se servía la ciudad y las dificultades para encontrar otro caudal utilizable en las cercanías, ha hecho que se fuera prolongando el remedio a las deficiencias en el suministro de agua, ante la envergadura de la obra que sería preciso acometer para solucionar el problema. Hace unos cinco años se decidió por fin afrontar a fondo la solución a partir de un manantial situado a 18 kilómetros de Cuenca. Las obras, presupuestadas en casi 150 millones de pesetas—financiadas por el Ministerio de Obras Públicas, la Comisión Provincial de Servicios Técnicos y el Ayuntamiento de la capital—, deberían haber terminado a finales del año pasado, pero ciertas deficiencias en la instalación obligaron a la compañía adjudicataria a proceder a una nueva serie de trabajos de reparación, que, por fin, ha culminado satisfactoriamente.

Actualmente, los cuenques poseen agua corriente durante las veinticuatro horas del día, hecho que no se conocía en la ciudad en los últimos años, obligados a sufrir las incomodidades de las restricciones ante la escasez del caudal disponible.

## Lérida: Querrela contra el Alcalde accidental de Sudanel

LERIDA. (Cifra.)Tres concejales del Ayuntamiento de Sudanel, uno de cada tercio, han presentado querrela ante el Juzgado de Instrucción contra el Alcalde accidental de la villa, José Flix Viaña, por prolongación de funciones, considerando que el señor Flix viene ejerciendo indebidamente desde hace varios meses la Alcaldía, sin que nadie le haya nombrado para el desempeño de esa función.

El señor Flix Viaña fue elegido concejal del tercio corporativo en 1968, correspondiéndole cesar, por tanto, en la última renovación municipal, sin embargo, el señor Flix, en noviembre de 1973, al quedar vacante la alcaldía, por ser teniente de alcalde, pasó a ejercer automáticamente las funciones de Alcalde accidental, que viene desempeñando actualmente.

## JORNADA DEPORTIVA DEL CAUDILLO

**El Jefe del Estado practicó el golf en La Zapateira, durante la tarde de ayer. Totalizó un recorrido de, aproximadamente, cinco kilómetros**

LA CORUNA. (Mencheta.)—Su Excelencia el Jefe del Estado, como en él es habitual durante su temporada veraniega en el Pazo de Meirás, acudió ayer tarde a realizar las prácticas de su deporte favorito, el golf, en el club de la Zapateira.

El Caudillo, a quien acompañaban el secretario general de la Casa Civil y ayudantes de campo, llegó al club de golf de La Coruña a las cinco de la tarde. Fue recibido por el ex Ministro de Marina almirante don Pedro Nieto Antúnez, director general de la Guardia Civil, teniente general Vega Rodríguez, directivos del club de golf y otras personalidades.

El público, que allí se había congregado, hizo objeto al Caudillo de vivas muestras de adhesión y afecto.

El Jefe del Estado se dispuso en seguida para comenzar la sesión deportiva. Hizo, como se dice en el argot, varias calles, demostrando un gran sentido de

la precisión y de la habilidad en los saques.

Cuando llevaba recorrido aproximadamente unos dos kilómetros, se detuvo para conversar con otros jugadores que se hallaban practicando en las inmediaciones, entre los que se encontraba el catedrático de oftalmología de la Universidad de Santiago, profesor Sánchez Salorio.

El Generalísimo, que permaneció en las instalaciones más de dos horas, totalizó un recorrido de, aproximadamente, cinco kilómetros.

Después de conversar animadamente con los directivos de la sociedad, a las siete de la tarde, el Jefe del Estado regresó a su residencia veraniega del Pazo de Meirás.

## Franco recibió al Gobernador Civil de La Coruña

LA CORUÑA. (Pyresa.)—Ayer por la mañana, en el Pazo de Meirás, S. E. el Jefe del Estado recibió en audiencia al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de La Coruña, señor Vaquer, con quien despatchó durante cerca de una hora.

El Caudillo se interesó vivamente por los problemas de la provincia, y el señor Vaquer encontró a S. E. francamente bien de salud, saliendo muy complacido de la visita.

## ESTE ES EL AÑO DE LA POLITICA

**El Delegado Nacional de la Juventud dio posesión al nuevo director del Gabinete Técnico de Juventudes**

MADRID. (De nuestra Redacción.)—«Este es el año decisivo, porque lo es el momento político de España. Ha llegado el momento de la elaboración doctrinal, de la consolidación de esquemas y de cauces participativos», dijo ayer el Delegado Nacional de la Juventud en el acto de toma de posesión del nuevo director del Gabinete Técnico de dicha Delegación, Manuel del Hoyo Aguilera.

Junto con el Delegado Nacional y el nuevo director del Gabinete Técnico, presidieron el acto el delegado provincial de Sindicatos, don Eduardo Martínez; el Secretario Nacional de la Juventud, Lope Pérez Cornes, y el director de la Escuela de Dirigentes Sindicales, Joaquín Vigil.

### Intervención de Manuel del Hoyo

Tras la ceremonia del juramento, el nuevo director del Gabinete Técnico, don Manuel del Hoyo Aguilera, pronunció unas palabras para agradecer la designación y, entre otras cosas, afirmó:

«Son horas de renacimiento, que no será fugaz, de estas Juventudes que, en frase de Franco, son la obra predilecta del Régimen. Como en semanas recientes ha reiterado Utrera Molina no hay ambiente más puro, no hay mejor receptáculo de lealtades, no hay mayor fondo de entusiasmos que los de Juventudes. Vivimos una hora decisiva de la historia de España. Es hora de afirmaciones: creo en la vigencia del Movimiento Nacional, en la actualidad de sus postulados, en sus posibilidades de futuro para garantizar una Patria limpia, libre y justa para todos.»

### Palabras del Delegado Nacional de la Juventud

Intervino seguidamente el Delegado Nacional de la Juventud, quien tras recordar que está próximo a cumplirse un año de permanencia en el cargo, dijo, entre otras cosas:

«No hay más honestidad ni más coraje que el que se respira por los pasillos de este edificio, por las distintas Delegaciones o bajo las tiendas de

nuestros Campamentos. Así ha sido posible conseguir, a través de un año, no que renazca la esperanza, que siempre la hubo, sino que brille en la candeleros de la vida nacional. Era un problema de vender el paño allí donde debía ser vendido, de poner melodía a una canción que estaba sonando, pero, quizá, estaba apagada, oculta por quienes no se tomaban todo el interés que la labor de Juventudes requiere para el futuro de la nación.

### El año de la política

Juventudes se debate entre dos corrientes que hacen sufrir a esta Casa entrañable. Es el ataque de los que dicen que aquí se juega y se lucha por la despolitización de la juventud, y el ataque de los que dicen lo contrario: que esta Casa no es aceptable porque se dedica a la politización de la juventud. Entre estas dos corrientes, yo afirmo que éste es el año de la política, que en esta Casa se hace política, que hacer política es laborar partiendo de una óptica social objetivamente válida y lícita para montar, organizar y construir una sociedad de acuerdo con un ideal de vida alejado, pues, de todo lo que significa la manipulación, la lucha o el abuso del poder. Este es el año decisivo, porque lo es el momento político de España.

Ha llegado el momento de la elaboración doctrinal, de la consolidación de esquemas y de cauces participativos. Ha llegado el momento, en definitiva, porque creemos que el hombre es el eje de cualquier esquema, de cualquier institución: ha llegado el año de los hombres.

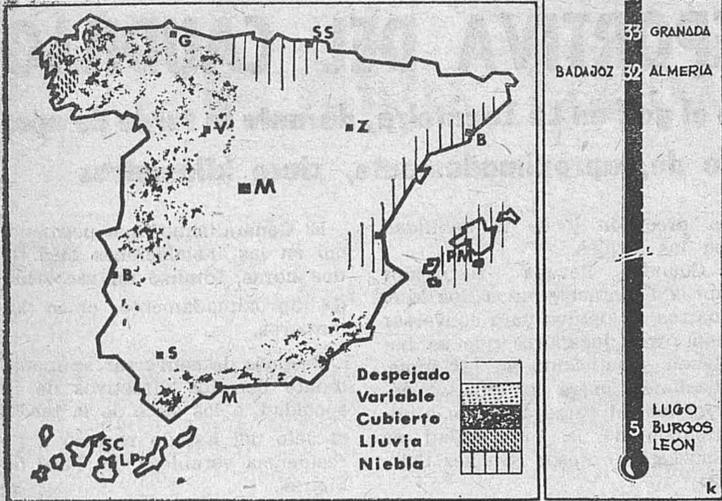
Creo que no podría, jamás, trascender el trabajo de esta Casa, aunque se haga con ese coraje que tú antes aludías, aunque se haga con la ilusión y alegría con que se ha hecho a lo largo de todos los Campamentos de este año, si todo eso no queda como una huella indeleble en cada uno de los aprendices de hombres que estuvieron bajo una lona, en el aula de un albergue o marchando junto a nosotros por los caminos de España.

### Búsqueda de los mejores

Va a ser, por supuesto, el año de la búsqueda de los mejores. Un año de búsqueda abierta, fraterna, de espacio libre para las distintas opciones y opiniones; sin claudicación de aquellos principios básicos, inmutables y permanentes, que hacen que sepamos tener raíces y que no seamos como una hojarasca que el viento se lleva en cuanto comienza a soplar. Si el grito fue, quizá, importante para hacer brillar nuestras actitudes, es ahora el tiempo de consolidar aquello que pensamos, para que cuanto decimos hacia afuera no quede vacío ni sea algo artificial o postizo.

El momento de España es, en efecto, sugestivo; es difícil, pero es esperanzador. Lo es porque estamos aquí, porque no estamos marginados. Tenemos instrumentos suficientes para que el futuro de España esté de acuerdo con lo sembrado por el Caudillo en estos años.

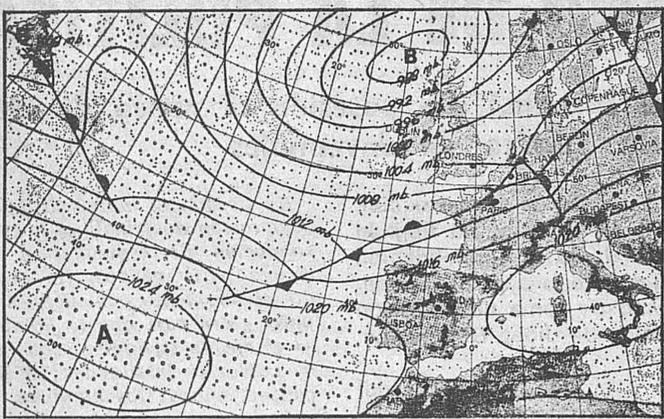
# TIEMPO



## NUBES EN EL NOROESTE Y SUR

MADRID, 4. (Pyresa.)—Durante el día de hoy ha predominado el buen tiempo despejado o poco nublado, en toda España, con temperaturas moderadas, que alcanzaron a 35 grados de máxima en Córdoba y Jaén, 34 en Sevilla, 33 en Granada y 32 en Badajoz y Almería, como valores más destacables. La más baja de las mínimas fue de cinco grados, que registraron Lugo, León y Burgos.

### Pronóstico



Los mapas del tiempo previstos para mañana sitúan una zona de altas presiones sobre el nordeste de la Península y mar balear y un ciclo de bajas presiones al oeste de Portugal, con vientos del Suroeste en el cuarto cuadrante peninsular y del Este en el tercio peninsular y del Este en el tercio meridional. Con esta situación debe haber mañana cielo nublado en el oeste de Galicia, con algunas precipitaciones débiles. Cielo parcialmente nublado en el oeste del Duero y Extremadura, más abundante a última hora, con riesgos de alguna precipitación aislada. Parcialmente nublado en el litoral murciano, Mediterráneo andaluz y región del Estrecho, y bancos de niebla en Vascongadas, Ebro, Cataluña, Levante y Baleares. En Canarias, cielo parcialmente nublado, y en el resto de España, buen tiempo, despejado y con temperaturas que seguirán moderadas.

### Pronóstico marítimo

Temporal de Poniente, en Gran Sol, con mar gruesa. Suroeste fresquito en Vizcaya y Cantábrico, con fuerte marejada. Noroeste, bonancible a fresquito, en Finisterre, con marejada o fuerte marejada. Suroeste, fresquito en San Vicente, rolando a Noroeste, con fuerte marejada. Nordeste bonancible en Cádiz y Canarias, con marejada. Oeste fresquito en Alborán, con marejada y fuerte marejada en el Estrecho, donde habrá riesgo de temporal de Levante. Este bonancible en Palos, con marejada. Flojo, variable o calmas, en Baleares y León, con mar llana o rizada.

### Temperaturas extremas en las capitales europeas

Oslo, 13-16.	Copenhague, 14-20.
Estocolmo, 14-16.	París, 11-17.
Londres, 12-19.	Berlín, 12-20.
Amsterdam, 10-16.	Hamburgo, 12-19.
Berna, 10-18.	Bonn, 12-18.
Bruselas, 11-17.	Roma, 23-28.

## RESPUESTA DE «SUR» A «ARGOS»

MALAGA. (Pyresa.)—El diario «Sur» publicó en su número del martes un artículo firmado por F. S. C., en el que, bajo el título «Compromiso con la verdad», y tras manifestar su alegría por la reaparición de su colega «Sol de España», sale al paso de determinadas alusiones que le fueron hechas desde diferentes medios. «No quisiéramos adentrarnos a un toro pasado», afirman en los antecedentes de la sanción que le fue impuesta al colega local. No quisimos hacerlo durante su forzado silencio, ni siquiera para contestar a determinadas alusiones de dudoso gusto y de injustos planteamientos que nos fueron hechas desde distintos flancos, todas con sorprendente sincronización tanto en la forma como en el propósito, nuestras réplicas aunque justificadas, habrían aludido necesariamente a quien no tenía posibilidad de defenderse. Y eso, no nos va.»

El artículo analiza una crónica aparecida el pasado día 22 de agosto en «ABC» y firmada por «Argos» y replica documentalmente a las afirmaciones contenidas en ellas. «Argos» afirmaba que no se había sentido una voz amiga hacia «Sol de España» desde la Asociación de la Prensa, lo que es falso puesto que en la «Hoja del Lunes» de esta ciudad del día 19 se trataba, lamentándolo, el tema de la suspensión.

«Argos» —prosigue el artículo— se ha metido en un burdo galimatías a propósito de la dimisión del corresponsal de Europa Press, Juan José Palop. Según explica «Sur», Palop dimitió al ver difundidas por dicha agencia noticias fechadas en Málaga que él no había transmitido y de las que no le constaba su veracidad e, incluso, sobre las que albergaba serias dudas. Lo que es más, Palop sabía de la existencia de noticias contrarias de las que no había querido hacerse eco en la agencia por su escrupulo profesional, su imparcialidad.

Prosiguiendo con su análisis de la crónica de «Argos», «Sur» recoge un párrafo en el que se decía que «toda la Prensa nacional, excepto «Sur» ha lamentado lo sucedido». Afirmación también falsa toda vez que ha habido periódicos que condenaron en términos durísimos al «lapsus» de «Sol de España» y que «Sur», en un artículo publicado el 16 de agosto, decía textualmente: «No pretendemos mezclar a «Sol de España» en esta disputa bizantina. Es más, lamentamos que la sanción que le ha sido impuesta nos impida, aunque sólo sea durante quince días, medirnos cada mañana en una competencia limpia y esforzada por ver quién ofrece un periódico mejor, más informado, más ambicioso y completo. Ellos y nosotros aspiramos a lo mismo, aunque difieran nuestras técnicas y nuestros supuestos: servir a Málaga, al ciudadano que nos lee y nos juzga...»

El artículo subraya que «Argos» ha utilizado un amplificador gigantesco como es «ABC» para desacreditar a un periódico provinciano. «Sólo si «ABC» reproduce esta réplica y si Europa Press se hace eco de ella de un modo justo y razonable —termina el artículo— reconsideraríamos nuestra amarga, triste decepción de periodistas que se resisten a adular su amado código, su hermoso compromiso con la verdad al que procuraremos atenernos siempre al precio que sea.»

## POLITECNICA DE BARCELONA: NO HABRA PRUEBAS SELECTIVAS

### A pesar de que el número de solicitudes rebasó la capacidad de los centros

BARCELONA. (Cifra.)—La Universidad Politécnica de Barcelona no establecerá pruebas selectivas, según informa su Rectorado en una nota hecha pública ayer.

Su texto es el siguiente: «La Universidad Politécnica de Barcelona no establecerá para este curso pruebas o exámenes de admisión a pesar de que el número total de preinscritos supera ampliamente la capacidad de sus centros.

Esta Universidad ha procurado elevar al máximo las posibilidades de sus Escuelas Técnicas Superiores, al objeto de poder admitir a todos los solicitantes de este Distrito Universitario, que en el momento de realizar la inscripción provisional estaban en condiciones de ingresar. Estos alumnos, por lo tanto, podrán cursar sin más los estudios solicitados en su primera opción.

Asimismo, todos los alumnos que en primera opción solicitaron la admisión en una Escuela Universitaria y que estaban en condiciones de ingresar en el momento de efectuar la inscripción provisional, podrán matricularse en el centro elegido.

Se procurará arbitrar los medios para que todos los demás aspirantes, y en particular los que alcancen las condiciones para el ingreso en los exámenes de COU en septiembre, puedan ser admitidos en alguna Escuela Universitaria de Ingeniería Técnica, puesto que la capacidad de las Escuelas Técnicas Superiores y de la Escuela Universitaria de Arquitectura Técnica ha quedado ya cubierta.

A tal fin, y antes del 19 de septiembre, los alumnos que deseen utilizar esta posibilidad deberán entregar, en la Secretaría de la Escuela Universitaria elegida el comprobante de haber aprobado el COU equivalente.

A partir del próximo día 12 se expondrán en cada una de las Escuelas relaciones nominales de alumnos admitidos.»

## DISMINUYE EL NUMERO DE REFUGIADOS CUBANOS EN ESPAÑA

MADRID. (Pyresa.)—No se prolongará el plazo de un año concedido por el Departamento de Estado norteamericano para la libre entrada de refugiados cubanos en el territorio estadounidense, plazo que concluye el próximo 26 de octubre. Según han indicado a Pyresa círculos competentes de la Embajada de los Estados Unidos en Madrid, no es necesario un aplazamiento, dado que entre septiembre de 1973 y agosto de 1974 fueron a los Estados Unidos, amparados en este programa del Departamento de Estado, unos catorce mil refugiados cubanos.

Se calcula que solamente quedan en Madrid unos 2.000 refugiados cubanos que de-

seen ir a los Estados Unidos antes de terminar el plazo exigido. El resto de los refugiados cubanos en España parece ser que no desean abandonar nuestro país por el momento, aunque no se descarta la posibilidad de que quieran hacerlo en un futuro más o menos próximo.

El número de cubanos que llegan a España ha disminuido sensiblemente con respecto a años anteriores. En 1972, por ejemplo, nuestro país recibía mensualmente a un millar de personas procedentes de Cuba, mientras que en la actualidad no alcanzan el medio centenar las entradas registradas durante el mismo periodo.

## CAMARA OFICIAL DE LA PROPIEDAD URBANA DE LA PROVINCIA DE MADRID

### AVISO IMPORTANTE Y URGENTE A SUS ASOCIADOS

Se pone en conocimiento de los asociados de esta Cámara, con relación a la publicación en el «Boletín Oficial de la Provincia de Normas Subsidiarias y Complementarias de Planeamiento», para los siguientes Municipios:

Soto del Real.	Aldea del Fresno.
San Agustín de Guadalix.	Collado Mediano.
Pelayos de la Presa.	Colmenarejo.
Miraflores de la Sierra.	Cercedilla.
Guadarrama.	Bustarviejo.
Galapagar.	Alpedrete.
Chinchón.	

que dada la trascendencia de dichas normas —en donde, entre otras medidas, SE LLEGA A IMPONER UNA CESION GRATUITA DEL OCHENTA POR CIENTO DEL SUELO—, esta Cámara ADVIERTE a sus asociados que el plazo para interponer el recurso de reposición es de treinta días, a contar del siguiente al de su publicación, del 6 al 13 de septiembre, según los casos, en cuyas fechas terminan los plazos.

Se comunica igualmente que la Cámara pone a disposición de sus asociados afectados o perjudicados por las Normas, sus servicios de asesoramiento en el local social de la misma, plaza de San Martín, núm. 4, de siete a nueve de la tarde.

Lo que se hace público para el general conocimiento de los asociados de esta Cámara.

El Secretario

## CARRO MARTINEZ RECIBIO AL MINISTRO PERUANO DE ADMINISTRACION PUBLICA

MADRID. (Pyresa).—El ministro jefe del Instituto Nacional de la Administración Pública de Perú, general José Guabloche, llegado el martes a Madrid, en visita oficial, se entrevistó ayer con el Ministro de la Presidencia, Antonio Carro Martínez, así como con el Subsecretario de la Presidencia del Gobierno, José Manuel Romay Beccaria, quien expuso al señor Guabloche el funcionamiento de la reforma administrativa en España.

Después de asistir a un almuerzo que le ofrece el Ministro español de la Presidencia, el visitante peruano se entrevistó por la tarde con el director general de la Función Pública, Pedro Porrás Orúe, quien le explicó las líneas básicas de la política de personal aplicada en nuestro país.

Hoy, por la mañana, el ministro peruano visitará la Escuela de la Administración Pública de Alcalá de Henares, dependiente de la Presidencia. Posteriormente asistirá a un almuerzo ofrecido por el señor Romay Beccaria y a una cena que le ofrece el Subsecretario de Asuntos Exteriores, Juan José Rovira.

### Nuevo embajador de Marruecos

MADRID. (Cifra).—En fecha próxima será designado nuevo embajador de Marruecos en España, de acuerdo con las autoridades españolas y con los usos diplomáticos, según se ha declarado a Cifra en fuentes allegadas a la Embajada del Reino de Marruecos.

Dichas fuentes añadieron que la partida del actual embajador marroquí en España supone un cambio de titularidad normal y que el embajador, señor Abdellatif Khatib, efectúa actualmente las visitas de cortesía antes de su partida. Ayer fue recibido por el Ministro español de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina Mauri, y antes de salir de España será recibido por Su Excelencia el Jefe del Estado.

## ESCRITO DE AEORMA AL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

### Solicita una moratoria de diez años en la implantación de centrales nucleares

MADRID. (Cifra).—La Asociación Española para la Ordenación del Medio Ambiente ha enviado un escrito al Presidente del Gobierno en solicitud de que tenga a bien someter al Gobierno un decreto de una moratoria nacional en la implantación de centrales nucleares por un plazo de diez años, dejando sin efecto las autorizaciones previas de instalación concedidas.

AEORMA explica su petición señalando que existen razonables dudas con relación a los riesgos comportados por las centrales nucleares en su normal funcionamiento, así como en caso de accidente o sabotaje.

Aduce también que no existe una certeza en relación con el comportamiento del organismo humano, ni de la inmunidad de su cadena trófica ante la contaminación nuclear.

Asimismo, estima que existen dudas en relación a la necesidad de tan urgente utilización, teniendo en cuenta que la posibilidad de una política realista de ahorro energético, de un mejor aprovechamiento de los recursos energéticos, el envejecimiento rápido de una tecnología cambiante e inexperimentada y la aparición de nuevas tecnologías más seguras en el período de los treinta años de funcionamiento necesarios para la amortización de estos sistemas nucleares.

El escrito considera que la mayor dependencia respecto a potencias o monopolios extranjeros en que nos sitúa esta fuente energética, pondría en evidencia no sólo nuestra independencia, sino también nuestra seguridad nacional.

Finalmente, AEORMA destaca las tremendas repercusiones que, en un hipotético caso de guerra, tienen estas instalaciones, al comportar un efecto multiplicador en la destrucción de vidas y bienes.

## EL PAPA RECIBIO A LOS NIÑOS DE LA «OPERACION PLUS ULTRA»

ROMA. (Del enviado especial de Pyresa, José L. Granados.) Cariñosas y muy emotivas palabras ha tenido Su Santidad Pablo VI para los 16 niños que componen la «Operación Plus Ultra», a los que en la mañana de ayer recibió en la audiencia general de los miércoles en su retiro veraniego de Castegandolfo.

El programa de actos que ayer cumplió la «Operación Plus Ultra», en su primer día de estancia en Roma, fue sumamente apretado, y el calor sofocante no contribuye a facilitar tanto ajetre.

A primera hora de la mañana los pequeños salieron hacia Castegandolfo, donde entre las diez y las once Su Santidad les recibió.

Al final de su alocución le fue entregado a Pablo VI un cuadro del pintor Viola, obsequio del grupo.

# COMARCALIZAR LOS SERVICIOS DE BIENESTAR SOCIAL EN LAS ZONAS RURALES

## Conferencia de Farré Morán en el curso «La España rural» en Peñíscola

PEÑISCOLA (Castellón), 4. (De nuestro enviado especial, Sánchez Escobar).—Las jornadas de ayer en el XV Curso sobre Problemas Políticos de la Vida Local, «La España rural», que se celebra en Peñíscola, tuvieron como característica la iniciación de los seminarios de trabajo sobre el hábitat, la estructura social y la economía rurales, dirigidos por los señores Nájria, Caballero, Paz Sáez y Viñarás. Entre los temas a debate en estos Seminarios, han destacado el desarrollo integral del medio rural, la modernización y vitalización del campo, consideración económica del campo y olvido de lo antropológico y la regionalización agraria y posiciones a adoptar.

Don José Farré Morán, director de los Servicios de Recuperación y Rehabilitación de minusválidos de la Seguridad Social, en la jornada de la tarde, desarrolló, dentro del ciclo de conferencias integradas en el curso, la temática relativa a los Servicios de Bienestar Social en el desarrollo de las zonas marginales.

En una exposición del panorama de los Servicios del Bienestar Social y de la comercialización de los mismos, dividió su estudio en tres apartados. En el primero de ellos, relativo a las tendencias del desarrollo socio-económico, dijo que la primacía de lo social implica clara voluntad de que el proceso de desarrollo, que permite la satisfacción de determinadas necesidades sociales, no pueda generar otros de signo negativo; los calificados de costes sociales de desarrollo generalizado. La formulación de una política social ha de responder forzosamente a los distintos fenómenos sociales. «A sus temas tradicionales —dijo el señor Farré— habrá que añadir otros, como relaciones laborales, empleo de tiempo libre, protección al ambiente y formación.»

Pasó revista en su segundo apartado a los Servicios Sociales del Ministerio de Trabajo. Junto a la Seguridad Social manifestó que se vienen a unir los servicios sociales de Higiene y Seguridad en el Trabajo, con acciones de carácter formativo, sensibilizador y coordinador, de recuperación y rehabilitación de minusválidos físicos y psíquicos.

Siguió con el desarrollo del Servicio Social de Asistencia a Pensionistas a través de Instituciones como Hogares, Clubs, Residencias y Centros Pediátricos, terminando con el Servicio de Acción Formativa que el Ministerio realiza a través de Universidades Laborales y PPO.

El tercer apartado sirvió para desarrollar los Servicios Sociales promovidos por otros Departamentos, entre los que destacó los promovidos por los Ministerios de Promoción, Agricultura y Educación y Ciencia.

### Conclusiones

Finalizó el señor Farré su conferencia estableciendo las siguientes conclusiones:

Primera.—Necesidad de clarificar los planteamientos de los Servicios de Bienestar Social, haciéndolos asimilables al español medio.

Segunda.—Divulgación de los beneficios de tales Servicios y accesos a los mismos.

Tercera.—Incararnación de los gestores de los Servicios de Bienestar Social en las zonas

rurales, mediante la comarcalización de aquéllos.

Cuarta.—Desarrollar una labor de mentalización en cuanto a los profesionales y a la población rural.

Quinta.—Preparación del personal técnico.

Y sexta.—Coordinación entre los distintos organismos oficiales.

## ESTACION TURISTICA EN BELAGUA (NAVARRA)

### La inversión inicial será de 150 millones de pesetas

ISABA (Navarra). (Cifra).—A unos 150 millones de pesetas asciende el capital inicial para acometer en el valle pirenaico navarro de Belagua la más importante estación turística de su zona de influencia.

Una vez instalada la estación de esquí completa, a la altura de las que le rodean, se construirá en la llanada del Valle una importante zona turística anual complementaria. En la sociedad constituida para llevarla a efecto y explotarla, participan las Cajas de Ahorros navarras y la Junta del Valle Roncalés, en cuyo vértice se halla Belagua.

Un quince por ciento de los beneficios se destinarán a la promoción social del propio valle.

### «Aragón también tiene sed»

ZARAGOZA. (Pyresa).—El Sindicato de Iniciativas y Propaganda de Aragón, sumándose a la campaña contra el pretendido trasvase de aguas del Ebro a la cuenca del Pirineo oriental, ha colocado en la carretera nacional II, de Madrid a Barcelona, y a lo largo de la zona de Los Monegros, 26 cartelones con el siguiente texto: «Aragón también tiene sed».

Esta zona monegrina, entre Pina de Ebro y Bujaraloz, es una de las de más bajo índice pluviométrico de España, y espera desde hace muchos años la total terminación de los regadíos de Aragón, en cuya fase final se verán beneficiados los pueblos de Los Monegros.

### Movimiento turístico en Seo de Urgel

SEO DE URGEL (Lérida). (Cifra).—Casi un millón de turistas cruzó la frontera hispano-andorrana, durante el pasado mes de agosto, según datos oficiales facilitados por la aduana de Seo de Urgel.

El movimiento de vehículos fue de 233.543 automóviles de turismo y 1.711 autocares, lo cual da un cálculo aproximado de 941.016 usuarios. El desglose de vehículos es el siguiente: turistas extranjeros entrados, 50.302; salidos, 53.915; turistas españoles entrados, 63.232; salidos, 66.094; autocares extranjeros entrados, 491; salidos, 442, y autocares españoles entrados, 364, y salidos, 414.

### Solución a los vertederos públicos

PAMPLONA. (Cifra).—Fábricas de abonos y hornos quemadores

serán situados por la Diputación Foral de Navarra, en poblaciones de fuerte y mediana densidad, para solucionar el grave problema de los vertederos públicos.

Para este fin, han sido ya estudiadas en distintos puntos europeos diversas fábricas de compost o de abonos y sistemas de eliminación de basuras y residuos por combustión, pulverización y diseminación posterior, con lo que desaparecerían los riesgos actuales.

### Dificultades para pesqueros gallegos

VIGO. (Cifra).—Barcos vigueses que habitualmente se dedican a la pesca del calamar, están retenidos en espera de dedicarse a otras faenas, según se da cuenta en una información que publica «La Voz de Galicia».

Según la citada información, la causa de esta retención está en que la cuota asignada a España por la ICNAF en el área 5 y 6 de Bostón, en donde suelen pescar los mencionados barcos, está agotada.

La aludida información de «La Voz de Galicia» señala también que las bajas cuotas que se han asignado a España tienen el aspecto negativo de que al estar saturadas en esta época, se pierden los meses comprendidos entre septiembre y diciembre, que suelen ser los más fructíferos para este tipo de capturas.

# SOLUCIONADO EL CONFLICTO DE EUROESTIL

## ● Productores en paro de Iberia Radio de Barcelona visitan al director general de Trabajo

BARCELONA. (Cifra.) — Ayer han reintegrado al trabajo los últimos 70 productores de la empresa del ramo textil Eurostil, S. A., de Santa Coloma de Gramanet, que aún permanecían en paro.

El abandono de los puestos laborales se produjo el pasado 21 de agosto, cuando las demandas de aumentos de salario de los empleados de la empresa no fueron atendidas, durante un día paró la totalidad de la plantilla, que se cifra en 220 productores.

El 23 de agosto se incorporaron al trabajo 170 de ellos y el pasado día 2 lo hicieron 50 productores más; ayer la situación laboral se ha normalizado con la reincorporación de los últimos obreros en paro, bajo la promesa de negociar los aumentos salariales que se pedían.

Por otra parte, ayer se han registrado conflictos laborales en algunas empresas radicadas en la citada localidad. Los 160 trabajadores de Cerconsa, de la limpieza pública, se encuentran en situación de bajo rendimiento. Treinta de los 64 productores de Nespral fueron despedidos anteayer por la Dirección de la empresa por persistir en el paro. También de los 450 trabajadores de Casadesport sólo acudieron al trabajo 232, siendo los demás despedidos, aunque la empresa está dispuesta a readmitirlos, a medida que presenten solicitudes en este sentido y cuando lo crea conveniente.

Trescientos productores de los 1.026 que componen la plantilla de Fisa, sita en Villanueva y

Geltrú, se han declarado en paro desde las 11,00 horas de la mañana de ayer; el motivo obedece a las deliberaciones del Convenio Colectivo que se está negociando en esta empresa del Sindicato del Metal.

Otros 300 trabajadores de los 420 que componen la plantilla de Aluminio Hispano-Suiza, radicada en Cornellá, han abandonado sus puestos de trabajo desde las 9,00 de la mañana de ayer.

El motivo del paro obedece a una protesta ante la norma de obligado cumplimiento que la empresa ha ordenado a los trabajadores al no llegar a un acuerdo en el Convenio Colectivo que se negociaba.

### Visita al director general de Trabajo

MADRID. (Cifra.) — Una representación de los trabajadores de la empresa Iberia-Radio, a cuyo frente figuraba el presidente de la Unión Provincial de Trabajadores del Metal, ha sido recibida ayer por el director general de Trabajo, en esta capital.

Los 443 trabajadores de la empresa, 384 de ellos despedidos por la Dirección, pretenden que no se acepte la declaración de crisis de la empresa y, en caso contrario, obtener todas las ventajas posibles que les ofrece la legislación laboral vigente.

Las actuales conversaciones se han suscitado ante la prolongación del conflicto colectivo en Iberia-Radio y que ocasionó el cierre de la factoría que

tiene instalada la empresa en Pueblo Nuevo, Barcelona, el pasado día 26 de agosto.

### Escrito al Ministro de Trabajo

LA CORUÑA. (Cifra.) — Un escrito en petición de que agilicen los trámites para el traslado del local del ambulatorio «18 de Julio», de la Seguridad Social, ha sido enviado al Ministro de Trabajo por los directivos de la Agrupación de Veteranos y Accidentados en el Trabajo de la provincia de La Coruña.

Los motivos que se aducen para tal petición se refieren a que el actual local ha sido afectado por el plan de urbanización y se encuentra en deficientes condiciones de poder cumplir con las mínimas exigencias de asistencia a los titulares y beneficiarios, en su mayoría jubilados y pensionistas del mutualismo laboral.

### Estatutos del Sindicato de la Piel

MADRID. (SIS.) — Durante los días 2 y 3 se ha reunido en el Sindicato Nacional de la Piel, bajo la presidencia de don José Fernández Cela, el pleno de su Junta general, a fin de estudiar y redactar los estatutos por los que ha de regirse dicha entidad sindical. A las reuniones acudieron empresarios, trabajadores y técnicos, representando los distintos sectores que aportaron numerosas sugerencias, que fueron ampliamente debatidas. Los reunidos llevaron a cabo la redacción de los 135 artículos que comprenden los estatutos, así como la de los esquemas orgánicos de las Uniones de Empresarios, Trabajadores y Técnicos. Se acordó la remisión al Ministro de Relaciones Sindicales para su definitiva aprobación, previos los informes preceptivos correspondientes, de estas redacciones del Sindicato.

### Congreso Nacional de Seguridad en el Trabajo

SEVILLA. (Cifra.) — Sevilla será escenario, en los días 22 al 26 de octubre próximo, del VII Congreso Nacional de Medicina, Higiene y Seguridad del Trabajo, en cuya organización trabaja ya activamente el gabinete técnico provincial de Higiene y Seguridad del Trabajo hispalense, que dirige el doctor don Antonio de La Iglesia.

Durante las jornadas del Congreso habrá sesiones de mañana y tarde, para el estudio de las cinco ponencias presentadas, que son las siguientes: «Estudio comparativo de normas de medios de protección personal», «La formación en medicina, higiene y seguridad del trabajo», «Planificación para el control de los riesgos profesionales», «Motivaciones y repercusiones frente a la actuación en seguridad» y «Barridos generales y específicos para la detección de enfermedades profesionales».

# NUEVAS FACULTADES Y ESCUELAS TÉCNICAS SUPERIORES

Para Las Palmas, Salamanca, Valencia, Sevilla, Valladolid y Zaragoza

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer ocho decretos del Ministerio de Educación y Ciencia mediante los cuales se crean diversas Facultades y escuelas técnicas en varias provincias españolas.

En Las Palmas de Gran Canaria se crea una escuela técnica superior de ingenieros industriales, dependiente de la Universidad de La Laguna. Asimismo, y dependiente de esta misma Universidad, se crea una Facultad de Farmacia; mientras en Salamanca se le otorga carácter de orgánica a la ya existente. Valencia y Sevilla contarán también con Facultades de Farmacia, según los respectivos decretos de referencia.

En Valladolid se crea una Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales, al igual que en Zaragoza, donde, además, funcionará, a partir del próximo curso, una escuela técnica superior de ingenieros industriales.

### Bilbao: Críticas a la selectividad universitaria

BILBAO. (Cifra.) — Quince días de tiempo y la ausencia de consulta a los profesores de institutos de Vizcaya son muy poco tiempo y una nula colaboración para establecer este curso académico de 1974-75 la selectividad en la Universidad de Bilbao, señala en una carta enviada a los medios informativos locales el presidente de la Asociación de Catedráticos de Vizcaya.

Esta prueba de acceso, que se adelanta además a la ley general de Educación y a la recomendación de las Cortes —añade don José María Díez, presidente de la citada asociación—, presenta claras incompatibilidades para el último alumnado del COU, que, por una parte, no ha tenido tiempo de prepararse en este breve espacio de tiempo que se les concede, y por otra, tampoco pudo adecuar las asignaturas «optativas» a las de su carrera en cuestión.

Finalmente, termina diciendo el señor García Díez, la prueba de la selectividad bilbaína, general para todos los ámbitos universitarios nos parece, en líneas generales, impremeditada.

### Clausura de curso de Estudios Sociales y Pedagógicos

PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz). (Cifra.) — El vicerrector de la Universidad de Sevilla, Luis Núñez Contreras, y el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Cádiz, Antolín de Santiago, han presidido en esta ciudad los actos de clausura del IX Curso de Estudios Sociales y Pedagógicos, que, durante veinte días, se han venido desarrollando con asistencia de medio centenar de profesores de Educación General Básica de diferentes provincias.

Tras oficiarse una misa en acción de gracias, tuvo lugar un acto académico, en el que intervinieron el director del curso, profesor Guil Blanes, y el decano de la Facultad de Derecho de Sevilla y director del Instituto de Estudios Sociales de la Universidad hispalense, Francisco Sánchez Apellániz.

El profesor Sánchez Apellániz desarrolló la lección de clausura, en la que abogó por una sociedad en la que no puedan darse «ni inmovilismos suicidas ni aventuras revolucionarias, sino que despliegue una permanente reforma social, mejorando día a día nuestro mundo».

## Ayuntamiento de Palma de Mallorca NEGOCIADO DE CONTRATACION

El «B. O. del Estado» núm. 207 y el de la Provincia núm. 16.827, de fechas 29 y 24 de agosto del presente año, respectivamente, publican el anuncio relativo al concurso convocado por este Excelentísimo Ayuntamiento para otorgar la EXPLOTACION EN EXCLUSIVA DEL TRANSPORTE COLECTIVO URBANO DE VIAJEROS EN LINEAS Y RECORRIDOS REGULARES DE COMPETENCIA MUNICIPAL.

La duración de la concesión será de CINCUENTA AÑOS. El plazo de entrada en servicio será de noventa días a partir de la adjudicación definitiva, y la garantía provisional para tomar parte en el concurso será de QUINIENTAS MIL PESETAS, siendo la definitiva constituida en la forma establecida en los artículos 66 y 67 del pliego de condiciones regulares del concurso.

El plazo de presentación de pliegos finaliza el día 21 de septiembre del corriente año, a las trece horas, celebrándose la apertura de las ofertas el siguiente día 23 de septiembre a las doce horas, en estas Casas Consistoriales.

Lo que se publica para general conocimiento y a los efectos oportunos.

Palma de Mallorca, a 31 de agosto de 1974.—El Alcalde (firma ilegible).

## EXPEDIENTE AL DIRECTOR DE «EL NOTICIERO» DE ZARAGOZA

ZARAGOZA. (Cifra.) — Por la presunta infracción en que pudo incurrir al publicar el día 23 de agosto último, un artículo titulado «Las reservas», firmado por Juan del Coso, y relativo a las materias reservadas, ha recibido notificación oficial de expediente administrativo el director del diario «El Noticiero», de Zaragoza.

Dicho expediente ha sido instruido por la Delegación Provincial de Información y Turismo, a instancia de la Dirección General de Régimen Jurídico de la Prensa.

## PUERTO DE SANTA MARIA: CALLE DEDICADA A CARRERO BLANCO

EL PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz). (Cifra.) — Una calle de la urbanización «Vista Hermosa», en la que está ubicada la residencia en la que solía pasar temporadas de descanso don Luis Carrero Blanco, ha sido rotulada con el nombre del fallecido Presidente del Gobierno en un solemne acto celebrado en dicha urbanización.

Asistieron al mismo la viuda del desaparecido almirante, duquesa de Carrero Blanco; sus hijos y las primeras autoridades gaditanas, encabezadas por el Gobernador Civil de la provincia, don Antolín de Santiago; Alcalde de El Puerto de Santa María, señor Terry Galarza, y otras autoridades locales.

En la capilla de la urbanización fue oficiada primeramente una misa en sufragio del alma del ilustre estadista asesinado, y más tarde tuvo lugar, en sencilla ceremonia, el descubrimiento del rótulo que da el nombre de don Luis Carrero Blanco a la mencionada calle, recorriendo la cortina la viuda del que fue Presidente del Gobierno.

En el mismo acto, por don Enrique Osborne Isasi, fueron leídas unas cuartillas en recuerdo de la vida ejemplar y los altos servicios prestados a la patria por don Luis Carrero Blanco, tan vinculado por lazos familiares y afectivos a estas tierras del Sur.

# LOS CUARENTA DE AYETE

La designación, publicada ayer en el «Boletín Oficial del Estado, de don José Utrera Molina y del almirante Gabriel Pita da Veiga ha venido a cubrir las dos únicas vacantes que quedaban en el grupo de Consejeros Nacionales designados por el Jefe del Estado, y que son conocidos como los «40 de Ayete», tanto por lo que se refiere a su número como por su primera designación —en 1967— que hizo Franco en el guipuzcoano Palacio de Ayete. Tras la aprobación de la Ley Orgánica del Estado, en 1966, que establece entre los fines del Consejo Nacional del Movimiento la defensa de la integridad de los Principios Fundamentales del Movimiento Nacional, se facultaba al Jefe del Estado para el nombramiento de cuarenta Consejeros, revestidos de unas especiales características, entre las que destaca esa defensa de los Principios, ya que, de cumplirse las previsiones sucesorias durante el tiempo de su permanencia como Consejeros Nacionales, «ADQUIRIRAN EL CARACTER DE PERMANENTES HASTA CUMPLIR LA EDAD DE SETENTA Y CINCO AÑOS, Y LAS VACANTES QUE EN LO SUCESIVO SE PRODUZCAN ENTRE LOS MISMOS SE PROVEERAN POR ELECCION MEDIANTE PROPUESTA EN TERNA DE ESTE GRUPO DE CONSEJEROS AL PLENO DEL CONSEJO». Viene a concluirse, en fin, que estos cuarenta Consejeros encarnarían la administración ideológica de la continuidad política más allá de la vida física de Franco. Su importancia, pues, es ciertamente clara.

## Los cuarenta de Madrid y otras vacantes

De la primitiva lista de Ayete, salieron en 1971 —cuando Franco renovó este grupo— once Consejeros, además del señor Correa Véglison, fallecido con anterioridad. Los once que cesaron fueron: Joaquín Bau, Mariano Calviño de Sabucedo, Raimundo Fernández Cuesta, Manuel Fraga Iribarne, José María Gibernau, Teresa Loring, Torcuato Luca de Tena, Gregorio Marañón Moya, Antonio Riestra del Moral, Federico Silva Muñoz y Luis Valero Bermejo.

En esa ocasión entraron, como nuevos Consejeros, Tomás Allende, Carlos Arias, Jaime Bofill-Gasset, Alejandro Fernández Sordo, Licinio de la Fuente, Enrique García Ramal, Tomás Garicano Goñi, Adolfo Muñoz Alonso, Alfonso Pérez Viñeta, José Luis Taboada, Montserrat Tey y Manuel Valdés Larrañaga.

Desde finales de 1971 hasta la fecha se produjeron cinco vacantes en este grupo. Miguel Mateu Pla y Sancho Dávila fallecieron en octubre y noviembre de 1972, respectivamente, y cubrieron sus vacantes Mariano Calviño de Sabucedo, que ya había pertenecido al grupo entre 1967 y 1971, y Adolfo Rincón de Arellano. Posteriormente cesaba en el grupo don Pedro Nieto Antúnez, tras cumplir los setenta y cinco años de edad, y ocupaba su vacante el entonces Vicesecretario General del Movimiento, Julio Gutiérrez Rubio. Finalmente, el 20 de diciembre era asesinado el almirante Carrero Blanco y en los últimos días de julio fallecía Adolfo Muñoz Alonso, cuyas vacantes han cubierto ahora el Ministro Secretario General del Movimiento y el Ministro de Marina.

## Los cuarenta actuales

Completado el grupo actual, hay que reseñar que de aquellos cuarenta de Ayete permanecen sólo veinticinco, incluyendo a Mariano Calviño de Sabucedo, que tras un paréntesis volvió a ser designado por Franco. De los cuarenta actuales, cuya lista puede verse en el cuadro adjunto, más de la mitad son licenciados en Derecho, hay varios militares y son escasos los hombres procedentes de carreras técnicas. Su media de edad es cercana a los sesenta años. La inmensa mayoría están casados, frente a cinco solteros y un viudo. Sólo hay dos mujeres —Pilar Primo de Rivera y Montserrat Tey—, y la media de legislaturas en las que han estado presentes en las Cortes es de cinco, aunque casi una decena han permanecido en todas ellas.

Como datos finales hay que señalar que en esta lista de los cuarenta hay cinco Ministros —Allende, Licinio de la Fuente, Fernández Sordo, Utrera y Pita da Veiga—, además del Presidente del Gobierno y del de las Cortes, y once ex Ministros. Los más jóvenes de la lista son Miguel Primo de Rivera (cuarenta años), Agustín de Asís (cuarenta y cuatro) y José Utrera Molina (cuarenta y ocho). Los de mayor edad son Castañón de Mena (setenta y uno), Antonio Iturmendi (setenta) y José Luis Zamanillo (setenta).

Estos cuarenta hombres son, en definitiva, los encargados de cuidar las esencias y la permanencia de los Principios Fundamentales que inspiran nuestro Movimiento Nacional, en el caso de que se produzcan las previsiones sucesorias. De ahí la importancia de estos dos últimos nombramientos.

Francisco MURO DE ISCAR

Nombre	Profesión	Nacido en	Edad	Legislaturas en las Cortes	Otros datos
Allende y García Báxter, Tomás ... ..	Abogado	Madrid	54	Seis	Ministro.
Arias Navarro, Carlos ... ..	Notario	Madrid	65	Cinco	Presidente del Gobierno.
Arrese y Magra, José Luis ... ..	Arquitecto	Vizcaya	69	Diez	Ex Ministro.
Asís Garrote, Agustín ... ..	Catedrático Universidad	Zamora	44	Tres	Delegado Nal. de la Familia.
Aznar Gerner, Agustín ... ..	Médico	Madrid	63	Diez	
Bofill-Gasset Amell, Jaime ..	Agricultor	Barcelona	59	Una	Caballero Laureado.
Castañón de Mena, Juan ... ..	Militar	Madrid	71	Dos	Ex Ministro.
Calviño de Sabucedo, Mariano ... ..	Abogado	Barcelona	66	Diez	
Elola-Olaso, J. Antonio ... ..	Abogado	Tandil (Argentina)	65	Diez	Ex Delegado Nal. de Educación Física y Deportes.
Fernández Miranda, Torcuato	Catedrático Universidad	Gijón	58	Cinco	Ex Ministro.
Fernández Sordo, Alejandro.	Abogado	Oviedo	53	Dos	Ministro.
De la Fuente, Licinio ... ..	Abogado del Estado	Toledo	51	Cuatro	Ministro.
Fueyo Alvarez, Jesús F. ... ..	Catedrático Universidad	Oviedo	52	Seis	Presidente del I. de Estudios Políticos.
García-Ramal, Enrique ... ..	Ingeniero industrial	Barcelona	60	Siete	Ex Ministro.
Garicano Goñi, Tomás ... ..	Jurídico militar	Pamplona	64	Dos	Ex Ministro.
Girón de Velasco, J. Antonio.	Abogado	Palencia	63	Diez	Ex Ministro.
Gutiérrez Rubio, Julio ... ..	Abogado	Vitoria	51	Dos	Ex Vicesecretario General del Movimiento.
Herrero Tejedor, Fernando ..	Abogado	Castellón	54	Seis	Fiscal del Tribunal Supremo.
Iturmendi Bañales, Antonio..	Abogado del Estado	Vizcaya	70	Ocho	Ex Presidente de las Cortes.
López Bravo, Gregorio ... ..	Ingeniero naval	Madrid	50	Cinco	Ex Ministro.
López Rodó, Laureano ... ..	Catedrático Universidad	Barcelona	53	Cinco	Ex Ministro.
Oriol y Urquijo, Antonio M.º	Abogado	Vizcaya	60	Seis	Ex Ministro.
Pérez-Viñeta y Lucio, Alfonso	Militar	Badajoz	69	Seis	
Piñar López, Blas ... ..	Notario	Toledo	56	Cinco	
Pita da Veiga, Gabriel ... ..	Marino	La Coruña	65	Una	Ministro.
Primo de Rivera, Miguel ... ..	Abogado	S. Sebastián	40	Tres	
Primo de Rivera, Pilar ... ..	Enfermera	Madrid	61	Diez	Delegada Nacional de la S. F.
Rincón de Arellano, Adolfo..	Médico	Valencia	63	Seis	
Rodríguez de Valcárcel, Alejandro ... ..	Abogado del Estado	Burgos	57	Cuatro	Presidente de las Cortes.
Romojaro Sánchez, Tomás ...	Abogado	Santander	67	Diez	
Salas Pombo, Diego ... ..	Abogado	Barcelona	55	Diez	
Salvador Díaz-Benjumea, Julio ... ..	Militar	Cádiz	64	Ocho	Ex Ministro.
Sánchez Cortés, Juan ... ..	Abogado del Estado	Badajoz	68	Varias	
Solís Ruiz, José ... ..	Jurídico militar	Córdoba	60	Nueve	Ex Ministro.
Suevos Fernández, Jesús ... ..	Abogado, periodista	La Coruña	66	Diez	
Taboada García, José Luis..	Médico	Orense	56	Desde 1955	
Tey Planas, Montserrat ... ..		Barcelona	50	Una	Delegada Provincial de la S. F. de Barcelona.
Utrera Molina, José ... ..	Abogado	Málaga	48	Cinco	Ministro.
Valdés Larrañaga, Manuel ... ..	Arquitecto	Vizcaya	65	En las dos últimas y desde 1942-52	Ex Vñio. General del Movimiento.
Zamanillo Glez.-Camino, José Luis ... ..	Abogado	Santander	70	Cuatro	

LONDRES: Antonio Parra

EL MUNDO

MISTER WILSON TIENE LA PALABRA

¿Es un mal augurio para el dirigente conservador, Edward Heath? Su yate, con el poético nombre de «Nube Matutina» se ha hundido frente a las costas de Brighton, a consecuencia del temporal. Pero es posible que en Brighton mismo se hayan hundido las esperanzas de los conservadores de ganar las elecciones, merced al inesperado arco Iris que surgió sobre las turbulentas sesiones del 108 Congreso de las Trade Unions, después de la tormenta desencadenada por el abigarrado Scanlon, presidente de la poderosa Federación Metalúrgica.

Este declaró su oposición rotunda a una aceptación por las Trade Unions del «Contrato Social» propuesto por el Gobierno Wilson para combatir a la inflación.

Con su rebeldía, Scanlon rompía el acuerdo a que llegó el «comité de enlace», entre el Consejo General de las Trade Unions, el comité directivo del Labour y el grupo laborista parlamentario. Por la brecha abierta por el dirigente de la izquierda sindical amenazaban escapar a la autoridad del Labour otras federaciones de los 109 sindicatos representados por los 1.032 delegados participantes en los debates de Brighton. Era el estallido de una hostilidad creciente de los diez millones y medio de afiliados de las Trade Unions hacia el partido laborista, al que financian y suministran el grueso de los votos en las elecciones, pero por el que se sienten mal interpretados en el terreno político. Apenas el «gabinete sombra» entra en el 10 de Downing Street olvida sus promesas. Y no siempre resultan convincentes declaraciones tranquilizadoras como la que ahora ha hecho Callaghan, secretario del Foreign Office, al comparecer en Brighton: en seis meses de gobierno, Wilson ha realizado más que otros en seis años. Triunfalismo que puede explicarse por el simple hecho de que Callaghan preparaba así el gran espectáculo que hoy será la aparición de Wilson en persona en el Congreso. Era preciso quitar la mecha al polvorín que había preparado Scanlon con su denuncia del «Contrato Social».

Ese programa, que pide a los sindicatos disciplina y moderación en sus reivindicaciones, está destinado a ser la plataforma electoral del partido laborista en las próximas elecciones. En el anterior gobierno laborista, la ministro de Empleo, Bárbara Castle, había preparado una gama de leyes destinadas a prevenir las huelgas salvajes y a controlar los movimientos reivindicativos desordenados de los sindicatos. Ya se sabe cómo acabó aquella idea y el gobierno laborista. Más cautamente, Wilson quiere ahora que se establezca una especie de «gentlemen agreement» entre el Labour que formará el próximo gobierno y las Trade Unions. Será la imagen confortable que podrá ofrecerse a los electores indecisos, la promesa de que con votando a Wilson no tendrá que temer las revueltas sociales, las turbulencias y las ofensivas sindicales que acompañarían a una victoria electoral de los conservadores.

Pero en esta ocasión no se trata sólo de pedir el voto, sino que éste sea otorgado masivamente para romper el maleficio de gobiernos inestables que se han sucedido por la escasa diferencia entre laboristas y conservadores en las últimas elecciones y que impusieron, después de la última consulta, en febrero del año actual, la constitución de un gobierno minoritario. Sin el «Contrato Social», estas bellas ilusiones estaban condenadas a evaporarse. Se explica así que Callaghan haya recordado a los reunidos en Brighton que, siguiendo a Scanlon, el país se precipitaba hacia el abismo del paro y de la inflación, los dos brazos de la tenaza que hacen crujir las estructuras británicas. ¿Ha convencido? Por lo menos, cuando hoy Wilson aparezca ante el Congreso, encontrará la unanimidad que deseaba.

El misterio en que sigue envuelta la fecha de las elecciones ¿ha obedecido a sus dudas sobre lo que saliera de este Congreso de los sindicatos o a una astucia de guerra para mantener la indecisión entre los conservadores y los liberales, ya preparados para la gran batalla? ¿Anunciará finalmente hoy que las elecciones tendrán lugar el 3 ó el 10 de octubre o seguirá guardando silencio? Esta es la cuestión, como decía Hamlet.

J. L. GOMEZ TELLO

TRIUNFAN LOS MODERADOS EN EL CONGRESO DE LAS «TRADE UNIONS»

El armisticio laborista-TUC, favorece a Wilson, cara a las elecciones

LONDRES, 4. (Del correspondiente de ARRIBA y Pyresa).—Los diez millones de productores británicos adscritos al movimiento de las Trade Unions, a los que representan en Brighton un millar de congresistas, por boca del secretario general de dicho movimiento, Len Murray, recibieron una palmadita en el hombro y fueron instados a trabajar con mayor ahínco por el bien común, a apretarse el cinturón y a sacrificarse en aras de los intereses nacionales. Este discurso, con mensajes de «sangre, sudor y lágrimas», le ha valido a Murray un gran triunfo personal ante todos los delegados.

Acto seguido, se acudió a las urnas para votar sobre el convenio salarial o social con el Gobierno debería ser respaldado o inmolado. El resultado obtenido en dicho sufragio fue de apoyo rotundo y por abrumadora mayoría. Tal vez podría considerarse este hecho de hoy como la llave de paso que abrirá el pórtico de la victoria laborista en las próximas elecciones generales. O, en todo caso, ha dejado trascender una consecuencia importante. Y es que la facción radical o filocomunista, dentro del tradeunionismo, fue aplastada. Esta vez ganaron los más moderados. Los hombres de Hugh Scanlon han tenido que revocar su moción de censura al pacto con el Gobierno y acogerse a las directrices implantadas desde la plana mayor de mando de las TUC. Así las cosas, el flemático y enteco mister Murray, parece ser que está

sacando las castañas del fuego a Harold Wilson en una hora bastante apurada. El, personalmente, se ha anotado un importante tanto en su carrera.

Continuará el pacto social

«Para volver a un tiempo de relativa prosperidad y bienestar en Gran Bretaña —dijo el secretario general— será necesario que aceptemos ahora ciertos sacrificios». A renglón seguido, hizo una carga contra mister Scanlon y sus partidarios de la unión de mecánicos, facción que apoya la suspensión del pacto social con el Estado. «Ningún Gobierno del mundo, por muy bien que lo haga, podría satisfacer y complacer a estas mentes descontentas.» Y, diciendo esto, los ojos de Murray volaron hacia el escaño, donde estaba el sitio del líder Scanlon. El señor Scanlon, una vez más, se había visto compelido a desempeñar el papel de abogado del diablo en el Congreso. Pero, en la presente ocasión, muy pronto se vio remando contra corriente él y todas sus huestes. Por último, ha tenido que retirar el veto.

En resolución: hoy el armisticio Labour-TUC es algo más que papel mojado. Parece una cosa oficial, aceptada por todos. Miel sobre hojuelas para Harold Wilson, a quien seguramente acogerán mañana en Brighton

bajo palio. La ocasión la pintan calva para convocar elecciones

Fuerza antihuelga

LONDRES, 4. (Efe.)—Uno de los dos oficiales del Ejército británico que propuso en agosto pasado la creación de una «fuerza de choque» integrada por representantes profesionales civiles de la sociedad británica para combatir los desórdenes en los servicios públicos causados por huelgas sindicales, atacó hoy al otro grupo por su extremismo derechista.

El coronel David Sterling, fundador del grupo conocido por las siglas «GB-75», acusó hoy de «militarista y extremista de derechas» al general sir Walter Walker, creador del movimiento «Unión» para cumplir los mismos objetivos del «GB-75».

Acaba la huelga en la British Leyland

Una huelga de dos mil empleados de la fábrica British Leyland, de Birmingham, que llevó al paro total durante una semana a los 18.500 empleados de la misma y supuso 35 millones de dólares en pérdidas de producción para la empresa, acabó hoy, cuando los afectados decidieron reanudar su trabajo a partir de la medianoche y entablar de nuevo conversaciones para solucionar su conflicto laboral.

Los dos mil trabajadores de la sección de transmisiones de la fábrica habían rechazado anteriormente una oferta de incremento de salarios de cerca de cincuenta dólares al mes por cabeza

ATENTADO FALLIDO CONTRA E. POWELL

Una amenaza de bomba impidió al candidato unionista celebrar una rueda de Prensa

BELFAST (Irlanda del Norte), 4. (Efe.) — La amenaza de una bomba impidió que el político conservador inglés, Enoch Powell, anunciara en una rueda de Prensa su deserción del partido conservador y su nueva afiliación unionista el más importante de los partidos protestantes de Irlanda del Norte.

Pero, de todas formas, Powell, que representó hasta ahora al ala derecha de los conservadores, declaró su intención de ser en las próximas elecciones generales británicas candidato al Parlamento por el partido unionista.

Método del IRA

Hasta principios de este año Powell fue miembro de la Cámara de los Comunes por el partido conservador representando a un distrito inglés, pero en las últimas elecciones retiró su candidatura como protesta a la política conservadora de unión con Europa. Su cambio de afiliación se interpreta en círculos políticos de Londres como un nuevo problema en la solución del conflicto del Ulster, una importante escisión dentro del partido conservador y un nuevo

motivo de violencia por parte de extremistas católicos irlandeses.

El atentado de hoy se produjo siguiendo el último de los métodos adoptados por guerrilleros del IRA —el de secuestrar un automóvil a su paso por un barrio católico y obligar a su conductor bajo amenaza, a llevar una bomba a cierto destino.

La víctima de hoy, sin embargo, aunque llegó a aparcar su vehículo en la puerta del edificio donde Powell acababa de entrar para celebrar la rueda de Prensa, salió corriendo del coche avisando de la presencia de la carga explosiva, que no

llegó a detonar. Powell y otros políticos unionistas fueron desalojados inmediatamente del local.

Unos doscientos kilos de dinamita contenía la bomba colocada en el interior de un camión preparado para hacer explosión cuando el nuevo candidato del partido unionista irlandés, Enoch Powell, se preparaba a celebrar una rueda de Prensa.

Tropa del Ejército británico confirmaron horas después de descubierta la bomba que ésta pesaba 200 kilogramos. Fue detonada en un lugar apartado en las afueras de Belfast posteriormente.

EL GENERAL WEYAND, JEFE DEL ALTO ESTADO MAYOR USA

WASHINGTON, 4. (Efe.)—El general Frederick C. Weyand se convirtió hoy en nuevo jefe del Alto Estado Mayor del Ejército norteamericano, después del fallecimiento anoche del general Creighton Abrams.

Weyand, de cincuenta y siete años, será jefe del Alto Estado Mayor del Ejército hasta que el Presidente Ford nombre un nuevo jefe de manera permanente.

CA  
•  
LIS  
ria d  
territ  
hirió  
conoc  
diario  
en D  
tirada  
apena  
reuni  
ticias  
impor  
parali  
ridad,  
vasto  
cia su  
para  
Accept  
un pe  
perío  
sean  
«Jorn  
tán p  
cambi  
el do  
secto  
apoya  
al mi  
que e  
to adu  
minor  
«O St  
sidera  
marse  
salió  
tas d  
Hoy  
Esta  
por lo  
de la  
dicos,  
dos d  
nal de  
nos p  
do co  
parec  
contin  
comun  
que c  
del tr  
conclu  
bajo.  
Ya  
versac  
das d  
chel y  
entreg  
sitorio  
ses pa  
puesto  
indete  
ficient  
servar  
siendo  
solucio  
Ahora  
ten de  
paz. E  
julio e  
unidad  
constru  
dustria  
madan  
grande  
estos  
siones  
LISB  
de Mo  
FRELIM  
portugu  
El m  
Santos  
pués c  
Lusaka  
El m  
yor Er  
firmado  
con el  
Jueves

## HUELGA GENERAL DE PERIODICOS EN LA CAPITAL Y EN OPORTO

### ● Solidaridad de los medios de Prensa con el paro del «Jornal de Comercio»

LISBOA, 4. (Del corresponsal de ARRIBA.)—La Prensa diaria de Lisboa y Oporto, que cubre prácticamente todo el territorio, se encuentra en huelga, a la cual también se adhirió el único diario que se publica en Coimbra. No hay conocimiento de la adhesión a este movimiento de los dos diarios que se publican en Braga, uno en Santarem y dos en Deba, todos ellos de difusión muy limitada y pequeña tirada. El país no tendrá hoy información escrita, contando apenas con la radio y la televisión, que decidieron en una reunión no entrar en huelga para no dejar al país sin noticias. ¿Por qué esta huelga generalizada? ¿Qué motivo tan importante hizo que los trabajadores del sector informativo paralizaran su actividad por veinticuatro horas? ¿La solidaridad, el desafío a la reciente ley de huelga o algo más vasto como es presionar al Gobierno para ejercer su influencia sobre los grupos económicos propietarios de periódicos para que éstos efectúen un saneamiento de sus estructuras? Aceptamos más esta última hipótesis, sugerida también por un portavoz del Sindicato de las Artes Gráficas y algunos periodistas, aunque los motivos divulgados de esta huelga sean precisamente «de solidaridad con los trabajadores del «Jornal de Comercio», que desde el día 22 de agosto están pidiendo el saneamiento del respectivo director y un cambio hacia la izquierda del periódico. Ya se sabía desde el domingo pasado que había en algunos periódicos varios sectores interesados en una paralización de Prensa para apoyar a los huelguistas del «Jornal de Comercio» y que al mismo tiempo sirviese de pretexto para decir al país que el caso de este periódico no es único. Este movimiento adquirió fuerza (aunque en algunos casos fuese sólo de minorías) y se adhirió a él todos los diarios, excepto «O Seculo», que pretendía otros medios de protesta y consideraba la huelga como una decisión que sólo debía tomarse cuando no hubiese otra alternativa. «O Seculo» no salió a la calle esta mañana porque un grupo de huelguistas de otros periódicos impidieron su salida.

### Podría continuar

Hoy no habrá periódicos. ¿Y mañana? Es una incógnita. Esta noche los trabajadores en paro, que están apoyados por los Sindicatos de Periodistas, Artes Gráficas, personal de las administraciones, revisores y vendedores de periódicos, volverán a reunirse para decidir los «nuevos métodos de lucha». Esto quiere decir que si la empresa del «Jornal de Comercio» no cede a las reivindicaciones, lo que no nos parece posible, y si el Gobierno no interviene de acuerdo con la reciente ley de huelga, lo que también no nos parece muy probable, tal vez se considere en la reunión la continuación de la huelga de todos los periódicos. La célula comunista de los tipógrafos ya se pronunció contra la huelga, que clasifica como «poco realista y precipitada» y que hace del trabajador un «juguete de las fuerzas reaccionarias», concluyendo con un apelo para el regreso inmediato al trabajo.

### La reunión de Lusaka

Ya fue a Lusaka la delegación portuguesa para las conversaciones con el FRELIMO, y, por informaciones recibidas de Dar es Salaam, donde se encuentran Samora Machel y otros compañeros, éstos parecen confiar en que les entreguen las carteras más importantes del Gobierno transitorio de Mozambique. Esperan convencer a los portugueses para que den la independencia este año, contra lo propuesto por el Gobierno de Lisboa, que insiste en una fecha indeterminada del año que viene, para tener así tiempo suficiente para estudiar el futuro de aquel territorio y preservar sus realidades actuales. Angola, a su vez, continúa siendo un rompecabezas, a pesar del anuncio de haber sido solucionado el desacuerdo entre los dirigentes del MPLA. Ahora es el éxodo de operarios que consideran que no existen de momento en Angola las condiciones suficientes de paz. Este éxodo después de los acontecimientos del 11 de julio en Luanda ha aumentado y originó la paralización de unidades fabriles en el sector y también del sector de la construcción civil. En un memorándum de la Asociación Industrial se lee que «la situación presenta aspectos extremadamente graves», y en una encuesta realizada en treinta grandes empresas situadas en las zonas más afectadas por estos actos destructivos se indica que «hay serias aprensiones en lo que se refiere a productividad».

### Gobierno mozambiqueño

LISBOA, 4. (Efe, Reuter y Atp.)—El Gobierno provisional de Mozambique, formado por el movimiento nacionalista del FRELIMO, se constituirá este mes, han dicho los ministros portugueses que han partido hacia Lusaka.

El ministro de Territorios de Ultramar, Antonio de Almeida Santos, ha declarado que el Gobierno será designado después de que se llegue a un acuerdo con el FRELIMO en Lusaka en los próximos días, como se espera.

El ministro de Asuntos Exteriores, Mario Soares, y el mayor Ernesto Melo Antunes, ministro sin cartera, han confirmado que esto es parte de un acuerdo ya bosquejado con el FRELIMO en conversaciones secretas.

## CONFERENCIA EUROPEA DE RECTORES DE UNIVERSIDAD

### El problema de la selectividad, principal tema de estudio

ROMA, 4. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—El problema de la selectividad para el acceso a los estudios universitarios y la conveniencia o no de establecer un «número clausus» en las distintas Facultades, son temas que se están tratando en las reuniones que, durante esta semana, celebra en Bolonia la Conferencia Europea de Rectores de Universidad. Las reuniones se inauguraron el lunes bajo la presidencia del Jefe del Estado italiano, Giovanni Leone, que, buen conocedor de los problemas universitarios, pronunció un discurso muy a tono con los objetivos de la conferencia y su programa de trabajo de estos días, y concluirá el viernes día 6. Pero del 7 al 9 habrá también una Asamblea de Universidades Europeas que, bajo el patrocinio de la UNESCO, tratará el tema «Cooperación interuniversitaria en Europa», y de la que surgirá un nuevo organismo internacional universitario para colaborar con la Conferencia de Rectores.

### El programa

El programa de la conferencia en estos días es muy denso, con más de veinte relaciones articuladas en cinco grupos de trabajo, para estudiar y discutir otros tantos grandes temas: la Universidad y las necesidades de la sociedad actual, métodos y objetivos de la enseñanza universitaria, investigación científica, gobierno de la Universidad y financiamiento de la misma, con especial atención a la ayuda económica que debe prestarse a los estudiantes. Todo ello encuadrado en el tema

general que responde al siguiente enunciado: «Las Universidades en Europa durante el decenio 1975-1985.»

### Selectividad

Dentro del primer grupo de estudio ha surgido en seguida el tema de la selectividad. Los rectores de las Universidades europeas se han interrogado, ante el problema principal que plantea la explosión de peticiones de ingreso a los estudios

universitarios. Si debe darse prioridad al derecho al estudio o al derecho al trabajo. «Un estudiante —ha afirmado el rector de la Universidad de Munich, Horst Burkle— debe conocer, antes de comenzar su carrera, cuáles son las posibilidades que le esperan en su ejercicio y los riesgos que corre.»

La Conferencia de Rectores de Universidades Europeas, que cuenta con 302 miembros, más otras 30 peticiones de adhesión, y a la que pertenecen 25 países, entre ellos España, tiene su origen remoto en los primeros años de la quinta decena del siglo, pero en realidad su constitución surgió formalmente en 1965, cuando se aprobaron sus estatutos durante una reunión celebrada en Gottingen por 160 rectores de Universidades pertenecientes a 19 países europeos. Desde 1967 la CRE es un organismo consultivo de la UNESCO y del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas. Mantiene además estrechas relaciones con otros organismos internacionales que operan dentro del ámbito de la enseñanza superior en Europa.

### BONN: César Santos

## III ANIVERSARIO DEL ACUERDO CUATRIPARTITO SOBRE BERLÍN

### La URSS lo considera una garantía de paz y no cambiará su postura al respecto

BONN. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Aprovechando la fecha del III aniversario de la firma del Acuerdo cuatripartito sobre Berlín, y en vísperas del viaje del ministro de Asuntos Exteriores, Gromyko, a Bonn, el órgano del partido comunista soviético PRAVDA, ha dado un toque de alerta. Distensión en Europa, pero no a costa de la Unión Soviética y de la República Democrática Alemana. En la cuestión Berlín, ni la República Federal ni occidente deben forjarse falsas ilusiones y esperar concesiones por parte soviética. El acuerdo cuatripartito se ha manifestado en el transcurso de los tres años pasados como una garantía de paz, y debe ser respetado. Se equivoca el que dé pasos contrarios a lo fijado en el acuerdo, en la esperanza de que en atención a una pacífica convivencia Moscú va a hacer la vista gorda. La vinculación entre la República Federal y Berlín occidental será tolerada en tanto en cuanto la Unión Soviética no descubra en ella una violación del citado acuerdo.

### Los resultados

Esto es, en esencia, lo que el órgano PRAVDA considera oportuno recordar a Bonn en el III aniversario de un acuerdo salpicado de pasajes fáciles a ser interpretados de modo distinto y que deja, por consiguiente, muchas puertas abiertas al conflicto si una de las partes lo quiere así por el momento; sin embargo, sus resultados son más positivos de lo que había pronosticado la oposición democristiana en Bonn, y menos de lo que, sin duda, esperaban los partidos de la coalición. En cualquier caso, el artículo del PRAVDA deja ver que, pese al establecimiento en el sector libre berlinés de un órgano federal de protección al medio ambiente, dependiente del Ministerio del Interior, la «sangre no va a llegar al río». El tono del comen-

tario no es furibundo, aunque esté muy lejos de ser contemporizador, y cabe pensar que al rozar nuevamente dicho tema, lo que pretende Moscú es poner un prólogo a las conversaciones que a mediados de mes mantendrá Gromyko con su colega germano a orillas del Rin.

### Los tres Estados alemanes

Más que «atacar», se previene contra acciones que pueden poner en peligro la tranquilidad de que gozan los berlineses occidentales desde la entrada en vigor del acuerdo y contra la pretensión de entorpecer el brillante desarrollo de las relaciones entre el sector libre y los estados socialistas. Detrás de este hum-

no al incremento de los contactos bilaterales entre Berlín occidental y la Unión Soviética, y entre el primero y otros Estados del Pacto de Varsovia, se esconde la pretensión del comentarista de presentar a un Berlín oeste desvinculado de la República Federal y haciendo la guerra y la paz por su cuenta. Dicho de otro modo, se habla, sin emplear el gastado término, de la teoría de «tres Estados alemanes».

Las «directas» e «indirectas» del PRAVDA no han hecho mella en los medios gubernamentales de Bonn. Se cree en círculos próximos al Gobierno, eso sí, que se trata de un aviso de Moscú con vistas a la visita de Gromyko. Bonn debe quedar en claro que la actitud soviética respecto a la cuestión berlinesa no registra modificación y, por consiguiente, lo más acertado es que el ministro germano de Asuntos Exteriores, Genscher, en sus cambios de impresiones con el colega soviético, no gaste pólvora en vano en torno a dicho tema. En cuanto a la oposición cristiano-demócrata, ésta ha descubierto, como era de esperar, en el citado artículo del órgano comunista, el comienzo de una nueva campaña contra la presencia de Alemania Occidental en Berlín oeste. Desde que una coalición social-demócrata-liberal desbancó a la cristiano-democracia del poder, en Bonn se viene haciendo un mismo juego.

NUEVA YORK: Félix Ortega

## POSIBLE ENCUENTRO KISSINGER-ARAFAT

### ● Los palestinos pedirán ante la ONU la creación de un Estado propio

NUEVA YORK. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Primeros contactos de la historia entre la Organización para la Liberación de Palestina y el secretario de Estado de los Estados Unidos pueden frustrarse en flor por un problema de aproximación a la mesa de conferencias. Los palestinos quieren luz y taquígrafos y Kissinger, asustado de Israel, quiere discreción, secreto, puertas traseras y silencio.

Es un hecho que no se comenta en Washington ante la posibilidad de que Tel Aviv tome medidas ante una posible reunión; medidas que sólo podrían explicarse a cañonazos, pero se sabe con certeza que los palestinos han hecho saber a los Estados Unidos, a través de países árabes, que respaldaban personalmente la petición, que desearían ver a Kissinger durante su próximo viaje a Oriente Medio. La propuesta según fuentes árabes, se produjo hace un mes y el hecho de que la información haya salido al exterior sin más fuentes que las árabes indica claramente que Estados Unidos no la ha rechazado.

El problema es la forma. Los palestinos, hartos de que nadie les escuche a ellos, los principales perjudicados por la situación de Oriente Medio, quieren luz, taquígrafos y fotografías que plasmen la imagen de Arafat y Kissinger, quieren anuncios del día, lugar y sitio. Quieren legalizar con la entrevista su situación irregular, entrando por la puerta grande a la sala de conferencias de Ginebra como miembros de pleno derecho.

### La cuestión palestina, a la ONU

Cada día lo consiguen un poco más. La cuestión palestina entrará en la agenda de la próxima Asamblea general de las Naciones Unidas como tema separado con entidad propia, no pegado con goma, en este caso arábiga, al paquete general y voluminoso de problemas de Oriente Medio.

Es cosa hecha. La propuesta árabe va a ser aceptada mayoritariamente y, conscientes de ello, los representantes del bloque no pierden el tiempo y están ya negociando en la sede de la organización mundial el tipo de resolución que van a pedir a la Asamblea general. Se desconoce aún su forma, pero sabemos el contenido que va a consistir en el reconocimiento de los derechos nacionales palestinos y el consiguiente establecimiento de un Estado palestino en la franja de Gaza y el lado oeste del Jordán. Un Estado cuyo presupuesto acaso tenga que gastarse íntegramente en artillería antiáerea, pero que representa una espina en el costado de Israel, cuya extracción pasa necesariamente por la negociación del orgulloso Estado israelí con los desplazados y rechazados de ayer.

Con estas seguridades por delante los palestinos tienen necesidad de entrevistarse con Kissinger. Es el espaldarazo político a su posición. No tienen en realidad mucho de que hablar, salvo el intercambio de puntos de vista, pero la entrevista es un símbolo. Kissinger no puede decir que no. Conoce por experiencia propia, así como sus guardaespaldas, lo larga que es la mano palestina cuando no se escucha la opinión de la organización y lo importante, además, que es su futuro como ser testigos de una nueva distensión. Está entre Kissinger y bajando el secretario de Estado. Así que parece que vamos a ser testigos de una nueva distensión. Está entre Kissinger y los hombres que hasta ayer volaban locos a las Policías de Oriente Medio, intentando bombardear a morteros y cohetes cada hotel, en cuyo libro de registro firmaba el secretario de Estado.

### «SEMANA DE LA HERENCIA ESPAÑOLA» EN ESTADOS UNIDOS

Proclamada por el Presidente Ford,  
se celebrará del 10 al 17 próximos

WASHINGTON, 4. (Efe.)—El Presidente de los Estados Unidos, Gerald Ford, proclamó hoy la «Semana de la Herencia Nacional Española» del 10 al 17 de septiembre.

En una solemne ceremonia celebrada hoy en la Casa Blanca ante quince congresistas y altos funcionarios del Gobierno de origen hispano, el Presidente Ford dijo que que las profundas convicciones religiosas y la dedicación a la vida de familia de los norteamericanos de habla española habían «contribuido de manera increíble a la creación de una América mejor».

Ford firmó la proclamación de la «Semana de la Herencia Nacional Española» con seis plumas, que históricamente repartió entre los invitados al acto.

Entre los principales invitados figuró el senador demócrata por el estado de Nuevo México, Joseph Montoya.

El Presidente aprovechó la oportunidad de reunirse con los congresistas de habla española para pedirles que en el futuro le mantengan informado de los asuntos de interés para la comunidad española de Estados Unidos y sus problemas.

Durante la «Semana de la Herencia Española», escuelas y colegios de todos los Estados celebrarán aquí actos de recuerdo y estudios de la cultura hispánica.

## DUROS COMBATES EN CHIPRE

### Fuerzas turcas han luchado con soldados de la Guardia Nacional

NICOSIA (Chipre), 4. (Efe-Upi-Afp.)—Fuerzas turcas han combatido hoy duramente con soldados de la Guardia Nacional greco-chipriota, y han penetrado en el pueblo greco-chipriota de Galini, en la bahía de Morfou, ha dicho un portavoz de las Naciones Unidas. También ha habido incidentes en Nicosia.

El portavoz de la ONU ha dicho que la Guardia Nacional, en una protesta formulada a la fuerza pacificadora de la ONU en Chipre, ha informado que las fuerzas turcas hicieron fuego contra las posiciones de la Guardia Nacional en Galine, localidad sita a unos cinco kilómetros de Xeros, empleando morteros y ametralladoras.

### Dos pueblos, ocupados

En el informe se dice que las fuerzas turcas avanzaron después, ocuparon las posiciones de la Guardia Nacional y penetraron en el pueblo.

El contingente danés de las fuerzas de la ONU, estacionado en la región de la costa noroeste de la isla, ha informado que se registraron unas trescientas descargas de armas de pequeño calibre, y dos explosiones a cinco kilómetros al este de Xeros. Hubo disparos esporádicos de armas ligeras en las últimas 24 horas en la zona al sur de Xeros, han dicho los daneses.

Los enfrentamientos de hoy han sido los más importantes habidos desde que entró en vigor la tregua el 16 de agosto.

Un portavoz del Gobierno ha dicho que las fuerzas turcas violaron el alto el fuego, ocupando el pueblo de Galine, y probablemente también el de Arishia, otro pueblo greco-chipriota cercano.

En Nicosia se oyeron explosiones poco antes de la medianoche del martes: muchos greco-chipriotas, temiendo un tercer avance turco, se levantaron de la cama y se prepararon para huir a las montañas.

El portavoz de la ONU ha dicho que las explosiones fueron debidas a dos granadas arrojadas en el atrio de una iglesia católica griega cercana a la llamada «línea verde» que separa las comunidades greco y turco-chipriotas de la capital.

El portavoz dijo también que por ambos bandos se usaban de vez en cuando bombas de gasolina a lo largo de la línea.

La reanudación de combates llega entre acusaciones de matanzas. Las autoridades turco-chipriotas han dicho que han solicitado de las Naciones Unidas que investiguen en un lugar próximo a Limassol en el que hay enterrados los cuerpos de 49 turcos chipriotas.

### Grecia acusa a Turquía de cambiar la demografía

NACIONES UNIDAS, 4.—Grecia ha acusado hoy a Turquía de «intentar cambiar la composición demográfica de Chipre», en carta dirigida al secretario general por el embajador griego ante la ONU, Denis Carayannis.

La acusación griega se basa en la decisión de enviar trabajadores y expertos de Turquía a Chipre para evitar las desastrosas consecuencias del absentismo en los negocios de la zona ocupada por las tropas turcas.

### No se acepta la división

PARIS, 4.— El embajador de Chipre en París, Polys Modinos, desmintió esta tarde una declaración del jefe de la comunidad turca en la isla, Rauf Denktash, según la cual el Gobierno de Nicosia estaría dispuesto a aceptar la división de Chipre en una zona griega y otra turca.

Añadió Modinos que, sin embargo, «podíamos entendernos sobre una autonomía completa para la comunidad turca en el marco de un estado independiente soberano y unitario; podríamos enten-

## INCURSION PALESTINA EN EL NORTE DE ISRAEL

### Un comando del FDPLP retiene a un número indeterminado de rehenes

DAMASCO, 4. (Resumen de agencias.)—Un comando palestino perteneciente al Frente Democrático Popular para la Liberación de Palestina (FDPLP) han secuestrado a un número indeterminado de israelíes en el edificio residencial militar de la zona de Ein Zeiv, al este de la ciudad de Fassuta, Alta Galilea.

En un comunicado facilitado en Damasco por el FDPLP, se indicaba que una unidad de sus «fuerzas internas» habían realizado la incursión en el norte de Israel cumpliendo órdenes de su jefatura de mando, y que exigían la puesta en libertad de doce prisioneros, entre ellos el arzobispo Hilarión Capucci, detenido el mes pasado bajo la acusación de facilitar armas a los comandos palestinos.

En sucesivos comunicados, el Frente exigía, asimismo, la entrega de los cuerpos de los comandos muertos en la operación de Maalot y en otra operación denominada «Operación de Tiberiades» llevada a cabo también en mayo pasado, indicando que si se cumplían dichas exigencias para las 17,00 horas (hora española), los rehenes serían puestos en libertad.

A última hora de hoy, el FDPLP facilitaba un nuevo parte, el octavo, en el que se indicaba que «varios rehenes retenidos por su comando al norte de Israel habían muerto en ocasión de un ataque israelí contra sus posiciones».

### Incursiones israelíes en Líbano

TIRO, 4.—Comandantes israelíes al mando de sus fuerzas entraron en la aldea de Daira, al sur de Tiro, en la jornada de hoy, realizaron registros y secuestraron a un hombre, informan los aldeanos.

Los israelíes, que penetraron en la aldea hacia las tres de la madrugada (hora local), confiscaron cierto número de armas, según parece, y se llevaron a Hajcata Sueid. Los israelíes realizaron una incursión en Daira también ayer y, asimismo, secuestraron a un miembro de la familia de Sueid.

Por otra parte, una patrulla militar israelí ha dado muerte a dos guerrilleros árabes a primeras horas de hoy cerca de la ciudad de Fassuta, en la frontera libanesa, informa el alto mando militar de Tel Aviv, que ha calificado el incidente del más sangriento registrado estos dos últimos meses en la región.

En el tiroteo han muerto también dos soldados israelíes y otros dos resultaron heridos.

### Declaraciones de Gadafi

BEIRUT, 4.—Un acuerdo político no logrará la paz en Oriente Medio para el conflicto árabe-israelí. La situación actual continuará mientras tanto continúe existiendo el Estado de Israel, ha declarado el coronel Moammar Gadafi, Presidente del Consejo de la Revolución libia.

Las declaraciones de Gadafi, que no fueron difundidas en directo por radio Trípoli, en general fueron moderadas, a juzgar por las noticias distribuidas por la agencia libia. La conferencia, que duró noventa minutos, no contenía ninguna de las declaraciones habituales en Gadafi.

Al preguntársele si el conflicto árabe-israelí concluiría si se llegaba a un acuerdo político, el dirigente libio respondió: «El conflicto continuará mientras el suelo palestino esté ocupado por Israel.»

### Misiles soviéticos para Siria

LONDRES, 4.—La Unión Soviética ha suministrado a Siria misiles tierra-tierra capaces de alcanzar las principales ciudades israelíes y que ampliarán las dimensiones de cualquier futura guerra en la región, se indica hoy en medios de la defensa aliada.

Esta revelación coincide con el anuncio del Presidente egipcio, Anwar el Sadat, de que sus militares cuentan con armas capaces de atacar objetivos situados muy adentro de territorio israelí.

En círculos allegados a la defensa aliada en Londres, dicen que tal evolución de los armamentos en Oriente Medio sugiere la posibilidad de que en cualquier futuro conflicto en la región los misiles tierra-tierra de alcance medio representarán un papel impotente, mientras que disminuirá el de las tácticas antitanques y de defensa aérea.

# IDENTIFICADOS LOS SECUESTRADORES DEL SUEGRO DE ECHEVERRÍA

## Creación de un Tribunal Andino de Justicia

GUADALAJARA-JALISCO (Méjico), 4. (Efe.)—La procuraduría de Jalisco anunció ayer que ha hallado nuevos datos sobre la identificación de las personas que secuestraron hace una semana, el miércoles, al licenciado José Guadalupe Zuno, suegro del Presidente Echeverría.

Dijo la fuente judicial que considera que la acción fue llevada a cabo por Ramón Campana López (alias El Carnicero) y por Francisco Javier Martínez Mejía, miembros de la organización extremista «Fuerzas Revolucionarias Armadas del Pueblo» (FRAP).

En los últimos días surgieron dudas en torno a si podrían haber sido ellos los autores del atraco contra el anciano de ochenta y cuatro años, fundador de la Universidad de Guadalajara, sobre todo en virtud de que se tenían informes de que estaban detenidos en la ciudad sonorense de Obregón.

Sin embargo, la detención ayer de uno de los miembros del FRAP, vino a confirmar la participación de los dos extremistas, ya que el detenido, Andrés Moza Arias, confesó haberlos trasladado a Los Mochis, Sinaloa, en los primeros días de agosto, después de que salieron bajo fianza de la prisión sonorense.

Moza Arias manifestó además a la Policía que los dos individuos le invitaron a participar en una acción «en la que tendría que arriesgar la vida, en Guadalajara». Los dos liberados buscaban, sobre todo, poner en libertad —dijo el detenido— a dos miembros de la organización detenidos en prisión en Guadalajara.

## Tribunal Andino

LIMA, 4.—Los seis países miembros del acuerdo de Cartagena suscribirán en breve un tratado para la creación de un Tribunal Andino de Justicia, que controlará la legalidad de las normas emanadas de los órganos de la integración subregional, según el diario «La Crónica».

Dicho Instrumento surgirá de la aprobación de un proyecto elaborado por la junta del acuerdo y cuyo contenido será difundido en los próximos días a todos los países andinos. El documento será estudiado en la próxima reunión de la comisión del acuerdo, fijada para el 9 del presente.

Según el proyecto, de 38 artículos, el Tribunal Andino estará integrado por tres magistrados, designados para un período de seis años.

## Huelga en minas colombianas

POPAYAN (Colombia), 4.—Continúa hoy la huelga de trabajadores de las minas de azufre del Purace, como consecuencia de la destitución de Rafael Donado, presidente del sindicato de las mismas.

Un total de 150 trabajadores anunciaron hoy su decisión de continuar el movimiento huelguístico, hasta tanto los empresarios no reintegren al dirigente sindical a su puesto.

La producción en esas minas se encuentra paralizada, y se anunció que el Ministerio de Trabajo intervendrá para lograr una rápida solución, que permita la pronta reanudación de labores, a objeto de evitar las pérdidas, calificadas de «cuantiosas» que se están produciendo en las minas.

## Aniversario de «El Mercurio»

VALPARAISO (Chile), 4.—El matutino «El Mercurio», que se edita en esta ciudad y es la publicación más antigua del mundo en idioma castellano, editada intermitentemente, inmediatamente después de las fiestas de la Independencia chilena, lanzará la edición cincuenta mil, el día 20 del mes de septiembre en curso.

Fundado en esta ciudad el 12 de septiembre de 1827, celebrará pronto un nuevo aniversario, al cual han sido invitados el Presidente de la Junta de Gobierno, general Augusto Pinochet, y otras autoridades. Durante tan largo período, «El Mercurio» ha mantenido invariable continuidad.

## ETIOPIA: MEDIDAS CONTRA LAS INFORMACIONES FALSAS

ADDIS ABEBA, 4. (Efe-Reuter.)—El Comité de las Fuerzas Armadas ha formulado una enérgica advertencia a algunos etíopes que trabajan para agencias de Prensa y emisoras de radio extranjeras que, según afirma, propalan rumores falsos.

En una emisión de la radio etíope, el Comité ha manifestado que se verá obligado a tomar decisiones graves contra tales etíopes propaladores de rumores falsos, a fin de obligarlos a abstenerse de tales actividades.

El Comité de las Fuerzas Armadas ha dicho que tales etíopes consiguen que se publiquen en el extranjero informaciones falsas proporcionándoselas a agencias de Prensa y emisoras de radio extranjeras.

Esos etíopes, señalan las Fuerzas Armadas, tratan de aprovecharse de la actual situación en beneficio propio y para ganar dinero.

Los rumores se refieren especialmente a las aspiraciones y fines del Movimiento de las Fuerzas Armadas, que tiene carácter nacional, se ha dicho en la emisión.

# HUELGA MASIVA DE PERSONAL DOCENTE EN ARGENTINA

## ● El Gobierno está dispuesto a tomar medidas contra los huelguistas

BUENOS AIRES, 4. (Efe.)—Más de doscientos mil docentes de todo el territorio argentino inician hoy el paro de cuarenta y ocho horas en demanda de una serie de reivindicaciones de carácter salarial, provisional y de política, según anunció la Confederación de Trabajadores de la Educación de la República Argentina (CTERA).

El ministro de Cultura y Educación, Oscar Invanisovich, calificó la medida de fuerza como extemporánea e ilegal y señaló que los niños y jóvenes «reciben un ejemplo poco constructivo y caen al vacío los principios esenciales de la labor educativa».

Por su parte, la CTERA ratificó la huelga y dice en un comunicado que la solución de los problemas que afectan al magisterio «redundará en beneficio de los docentes, de los alumnos y de la enseñanza».

El titular de la cartera informó también que «los docentes que acaten lo dispuesto por la Confederación se harán pasibles de descuentos de haberes, cómputos de inasistencia y concepto anual».

Una vez que respondan a la invitación será convocada una reunión consultiva, en cuyo transcurso se discutirá acerca de la estructura, funciones, sede y otras características del nuevo Comité.

Las invitaciones fueron cursadas por la Comisión Nacional de la Industria Azucarera de Méjico y la Dirección Nacional del Azúcar de Argentina, con vistas a la defensa de los productores iberoamericanos en lo que respecta a la comercialización externa del azúcar.

## Intercambio cultural Argentina-URSS

Se firmó ayer en esta ciudad un convenio de intercambio cultural, deportivo y científico entre la Subsecretaría de Deportes, dependiente del ministerio de Bienestar Social de la Argentina, y el Comité de Educación Física y Deportes, adjunto al Consejo de ministros de la URSS, que estuvo representado por su vicepresidente, Vladimir Koval.

El convenio, en sus cláusulas fundamentales determina, entre otras cosas, la participación de equipos y deportistas en competencias bilaterales y multilaterales organizadas en ambos países.

También establece que el tiempo de permanencia en cada país de las delegaciones oscilará alrededor de los veinte días.

## Balbin habla sobre Perón

Ricardo Balbín, líder de la Unión Cívica Radical (UCR) —segunda fuerza política en la oposición—, declaró que fue un error para la salud de Perón el viaje que hizo a Paraguay poco antes de morir, el 1 de julio de este año.

Manifestó ayer el jefe radical en un reportaje por un canal de televisión de Rosario que era necesario sembrar optimismo, y él se dedicaba a ello: «Todos tenemos que realizar un gran esfuerzo y sacar al país adelante».

Al referirse al papel opositor de la UCR expresó que existía una discrepancia «razonada», añadió que la actitud de los legisladores radicales en el Congreso es un ejemplo, ya que se «acabaron los debates áridos».

Con respecto de la guerrilla antes, durante y después del proceso electoral en 1973, dijo que había subversión y extremismo por un lado y por otro crímenes absurdos y discrepancias profundas dentro del movimiento político que apoyaba al Justicialismo.

Balbín estuvo por última vez con Perón el 9 de junio y la entrevista se prolongó por espacio de hora y media. «Conversamos sobre la vida nacional y no sé si se sentía morir, pero si me confesó que sus días estaban contados».

A juicio del líder radical, Perón tenía conciencia de que no se veía comprendido y le reveló que no era hombre de corporativismo. Con relación a la Universidad —añadió Balbín—, Perón estuvo de acuerdo con los legítimos concursos de profesionales.

## Situación política

En cuanto a la posibilidad de declarar el estado de sitio, sostuvo Balbín que es preciso analizar si ello se justificaba alegando que en la represión no había que excederse. «En este país se sabe el que muere, pero no los que matan, y el que aprieta el gatillo no es el responsable, sino el que manda ejecutar, de quien nunca se sabe nada».

Fue interrogado luego sobre la libertad de Prensa, y señaló que se cometía el delito con un arma y también con periódico, pero afirmó para esto último, el correctivo es la vía judicial.

Consideró que había sido un error la ley de amnistía decretada el 25 de mayo del año anterior para liberar a los extremistas, que ahora estaban nuevamente ingresando en las cárceles.

Dicha ley fue dispuesta por el gobierno de Héctor Cámpora el mismo día que asumió éste la presidencia de la República: «La

amnistía —subrayó Balbín— es una ley del olvido, pero no para un ejército que no ha depuesto las armas».

Finalmente negó que hubiera un vacío de poder en la Argentina, pero sí un vacío político

## Convenio azucarero

Argentina y Méjico han cursado invitaciones a los demás países iberoamericanos exportadores de azúcar para que se adhieran al convenio que firmaron los dos países durante la reciente visita del Presidente de Méjico a Buenos Aires, se informó oficialmente ayer en esta ciudad.

## LA VUELTA AL MUNDO

HOLANDA. — El precio de los productos petrolíferos bajará ligeramente, según anunció el ministerio de Asuntos Económicos. El precio máximo en gasolinera del gas-oil será disminuido en 0,7 céntimos de florín por litro y los del gas-oil al por mayor, el petróleo para calefacción y la gasolina disminuirán en un céntimo por litro.

ITALIA (Castelgandolfo).—«No es suficiente con ser cristianos de nombre y de adhesión temporal, débil, pasiva a este nombre pragmático», dijo el Papa Pablo VI en su alocución habitual de los miércoles, e invitaba a los católicos a un catolicismo más vivo y sentido, a aquel «aggiornamiento» que consideramos un mandato heredado del Papa Juan, a aquella renovación que el Año Santo pro-

pone a los ánimos vigilantes y voluntariosos».

BELGICA. — El teniente general J. Piron murió a los setenta y ocho años, el pasado martes por la noche, día en que se conmemoró en Bélgica el XXX aniversario de su entrada en Bruselas al frente de las tropas belgas que liberaron la capital de la ocupación nazi. Piron, evadido del país a la entrada de los alemanes, llegó a Gran Bretaña en enero de 1942. Ejerció diversos mandos, hasta tomar el de la primera agrupación para la liberación, que se convirtió posteriormente en la primera Brigada de Liberación. El 4 de septiembre de 1944 penetró en Bruselas dirigiendo con el grado de coronel la ciudad brigada. (Resumen de agencias.)

## Ayuntamiento de Palma de Mallorca

### NECESIDAD DE CONTRATACION

El «B. O. del Estado» núm. 206 y el de la Provincia núm. 16.829, de fechas 28 y 29 de agosto del presente año, respectivamente, publican el anuncio relativo a la subasta convocada por este Excmo. Ayuntamiento para la ejecución de las obras de «PAVIMENTACION ASFALTICA, DRENAJE DE AGUAS PLUVIALES Y CANALIZACIONES SUBTERRANEAS PARA FUTURAS INSTALACIONES DE ALUMBRADO PUBLICO EN CALLE ANTONIO MARIA ALCOVER Y CALLE SOLDADO ALEMANY COMPANY».

El tipo de licitación en baja es de 2.084.014 pesetas, y la garantía provisional a constituir por los licitadores es de 36.260 pesetas, siendo la definitiva la que resulte de aplicar al importe del remate, la escala señalada en el art. 82 del vigente Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales en sus porcentajes mínimos.

El plazo de ejecución de las obras es de CUATRO MESES, y el de presentación de pliegos finaliza el próximo día 20 de septiembre del corriente año, a las trece horas, celebrándose la oportuna subasta el siguiente día 21, a las doce horas, en estas Casas Consistoriales.

Lo que se publica para general conocimiento y a los efectos oportunos.

Palma de Mallorca, a 31 de agosto de 1974.—El Alcalde (firma ilegible).

## SE CLAUSURA LA II CONFERENCIA MUNDIAL DE LAS RELIGIONES PARA LA PAZ

La «Declaración de Lovaina», documento final

LOVAINA, 4. (Efe.)—«Conjuramos a los hombres de religión que condenen la explotación por los pueblos ricos de la debilidad de los países en vías de desarrollo y la opresión social de la mayoría negra por la minoría blanca, sobre todo en los países de África Austral.

Así dice la llamada «Declaración de Lovaina», documento final de la II Conferencia Mundial de las Religiones para la Paz, que se celebró en la histórica ciudad belga durante los últimos días, y que fue hecha pública anoche, tras la sesión de clausura.

Más de 500 personas llegadas de todas las partes del mundo y pertenecientes a las más variadas familias religiosas tomaron parte en esta Conferencia, cuya primera edición se celebró en Kyoto (Japón) en octubre de 1970.

Entre las religiones representadas estaban los católicos, budistas, ortodoxos, protestantes, confucionistas, hindúes, israelitas, jainas, musulmanes, sintoístas, taoístas, zoroastristas y sikhs.

La paz es el tema central de la «Declaración de Lovaina». Esta «ya no se puede considerar como un ideal que cada uno puede a su guisa adoptar o rechazar», sino que es «una necesidad práctica y urgente derivada del estado presente de la Humanidad, que ha adquirido tal poder sobre el Universo que puede hoy conquistar otros planetas o destruirse completamente a sí misma», según reza la declaración.

### Abolición de la guerra

Por todo esto, los representantes se comprometieron «a colaborar para la total abolición de la guerra».

La declaración define la paz como «El valor supremo de todas las religiones, un mundo personal y social de existencia que, según los profetas y los sabios, es mucho más que la ausencia de conflictos».

«Conjuramos a los jefes religiosos... para que se empleen sin cesar en reducir primero las violencias en los conflictos entre los hombres, con la firme intención de eliminarlos enteramente y de desembocar en una solución pacífica», añade la declaración.

Extendiéndonos en el tema, dice que «el mundo sin guerra, anunciado por los profetas, está liberado de la guerra precisamente porque es sano, íntegro, profundamente

### Autoridad para la ONU

Asimismo, lanza un llamamiento para que las confesiones religiosas inviten a los gobernantes a ratificar las cartas y conversaciones sin las que las normas de las Naciones Unidas no pueden aplicarse en la vida de las Naciones, y pide que las religiones refuercen por el estudio y la acción, la autoridad de las Naciones Unidas.

«Seremos lo bastante humildes para sobrevivir?, se pregunta la declaración abordando el problema de la degradación del medio ambiente. «Invitamos a todas las confesiones religiosas a desarrollar entre sus fieles el

justo, en armonía con el Universo.

Los que buscan sinceramente la paz deberían imponer una disciplina moral rigurosa que estableciera la paz en armonía con la naturaleza», paz que «sólo es posible si los hombres y las mujeres aprenden a dominarse a ellos mismos, subliman su agresividad, conducen sus energías hacia acciones constructivas, rehúsan aceptar cualquier forma de esclavitud y se consagran libremente al servicio de sus hermanos y de su señor».

Respecto de las relaciones con el poder temporal, la declaración pide a todas las religiosas organizadas que preserven su propia libertad de cualquier alianza alienante, abierta o secreta que limite su libertad de actuar en favor de la libertad del hombre.

sentido de lo sagrado ante el misterio de la existencia y a hacerles descubrir de nuevo el valor de un humilde renunciamiento en su conducta personal y en la vida social», dice la declaración.

La declaración hace un llamamiento a todas las religiones del mundo para que incluyan a sus fieles el reflejo de la ciudadanía planetaria, el sentido de la solidaridad humana en el reparto equitativo de los alimentos, de la energía y de todos los recursos materiales necesarios a la existencia de nuestro generoso planeta.

## DURAS CRITICAS AL PRESTAMO ALEMAN A ITALIA

Algunos periódicos consideran que sólo favorece a la nación germana

ROMA, 4. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — El optimismo con que ha sido comentado, por regla general, en la Prensa italiana, el préstamo concedido por Alemania a Italia es crudamente atacado en algunos otros órganos de información. También aparecen reflejados, con diverso prisma, los comentarios de periódicos extranjeros que, para algunos son positivos y para otros no tanto. Quizá lo más objetivo sea hacer notar que también en el exterior ha habido disparidad de opiniones, así lo refleja el diario romano «Il Tempo» que, al igual que otros, destaca por otra parte la subida del precio del oro en distintos mercados.

### Exceso de optimismo

Por lo que respecta a las reacciones internas, las dos intervenciones más duras, en orden a tratar de reducir el optimismo, aparecen en el mencionado periódico de Roma y en «Il Giornale» de Milán. «Il Tempo» publica en recuadro una carta abierta de Cesare Merzagora, el ex presidente del Senado que ejerció interinamente de Jefe de Estado cuando hubo de abandonar el alto cargo por enfermedad, Antonio Segni y hasta que fue elegido Saragat, el veterano político, que nunca se adscribió a partido alguno, pero que simpatizaba con los liberales, escribe: «Algunos recientes acontecimientos hacen verdaderamente pensar que los italianos han perdido el sentido de la realidad. El anuncio del préstamo concedido por Alemania a Italia ha suscitado grandes estuivos de alegría y la opinión pública, animada por la Prensa diaria, se ha abandonado a expresiones de complacencia verdaderamente anonadantes. Un préstamo garantizado en oro (y además con un margen notable de garantía sobre el valor del metal), no puede ser considera-

do triunfalmente y no es, ni siquiera, un gesto generoso, sino sencillamente una transacción desconfiada que, sin duda, es más favorable para quien la concede que para quien la recibe.»

En parecidos tonos se expresa un suelto publicado en primera página por «Il Giornale» dentro de una sección diaria titulada «Contra corriente». Dice el suelto: «No hemos entendido bien los satisfactorios y casi entusiasmas comentarios dedicados por nuestra Prensa al préstamo de la Bundesbank, no creemos en el poder terapéutico de las mentiras y no nos parece que la ligereza de nuestro paso tenga necesidad de incentivos, mejor haríamos en reflexionar que cualquier caja de préstamos a la que nos hubiéramos presentado con una bolsa llena de lingotes de oro no habría tenido dificultad en prestarnos el equivalente en papel moneda, y que el hecho de haberlo debido avalar con lingotes demuestra que el crédito no nos favorece precisamente, digamos, por tanto, las cosas claras: quien ha triunfado realmente en esta ope-

ración no ha sido Europa, sino el Monte de Piedad.»

### Ayuda «in extremis»

GINEBRA, 4. (Efe.)—«El canciller alemán, Helmut Schmidt, ha sacado a Italia del atolladero, porque Roma, que se había procurado diez mil millones de dólares mediante una serie de préstamos en el mercado del eurodólar, había agotado prácticamente su crédito internacional», afirmó ayer un experto en cuestiones financieras del «Journal de Genève».

Tras asegurar que Italia buscaba en vano los acreedores susceptibles de acordarle los medios para cumplir sus compromisos, señala que Alemania Federal ha salido en ayuda de uno de los grandes enfermos de Europa insuflándole un balón de oxígeno «in extremis» con su préstamo de casi dos mil millones de dólares.

Esta operación de auxilio ha sido bilateral por la carencia de una «Europa» ya que la Comunidad Europea no dispone sino de medios financieros limitados y cuya utilización está reservada estrictamente a los dominios agrícola, social y regional.

### Huelga

ROMA, 4.—Ciento veinte mil trabajadores del sector de la industria de la alimentación efectuarán mañana, jueves, en Italia una huelga de veinticuatro horas.

El paro está destinado a apoyar las reivindicaciones sobre mejoras salariales y laborales, ante la revisión del convenio nacional, que deberá iniciarse el 12 de septiembre. De no llegarse a un acuerdo, el movimiento huelguístico podría articularse en otras manifestaciones a partir del día 15.

## HELMUT KOLH, EN PEKIN

PEKIN, 4. (Efe, Afp.) — El presidente del partido de oposición Cristiano-Demócrata de la Alemania Occidental, Helmut Kohl, llegó ayer a Pekín para realizar una visita de nueve días a China.

Kohl está invitado por el Instituto Popular Chino de Asuntos Exteriores, organismo que permite a las autoridades chinas invitar a personalidades extranjeras sin dar carácter oficial a su visita.

Kohl permanecerá en Pekín hasta el domingo, y después se trasladará a provincias antes de partir de China, el 12 de septiembre, en dirección a Hong Kong.

Se estima en los medios diplomáticos de Pekín que las conversaciones que mantendrá Kohl se centrarán esencialmente sobre Europa Occidental, que China estima que se halla amenazada por las ambiciones expansionistas disimuladas por la URSS bajo el concepto de «seguridad europea».

## EL VIETCONG BOMBARDEA LAS PROXIMIDADES DE DANANG

SAIGON, 4. (Efe, Upi, AP.)—Fuerzas vietcong, conmemorando el quinto aniversario de la muerte de Ho-Chi-Minh, bombardearon las defensas gubernamentales en la capital de distrito próxima a Danang, informa hoy el mando de Saigón.

Un portavoz dijo que más de 1.400 proyectiles de artillería, cohete y mortero alcanzaron las posiciones que circundan la ciudad de Duc Duc, la línea defensiva exterior de Danang, a cuarenta kilómetros al suroeste de la segunda ciudad en importancia del país.

Los proyectiles causaron la muerte a tres soldados, otros treinta y siete fueron heridos y veintiocho fueron dados por desaparecidos.

Los defensores survietnamitas de la ciudad eliminaron a cincuenta vietcong en sus ataques contra posiciones contiguas a Duc Duc, cuyos 10.000 habitantes la abandonaron hace un mes.

El periódico norvietnamita «Nhan Dan» —«Pueblo»— pide a todos los vietnamitas que luchan por la victoria del Vietcong en Vietnam del Sur y la reunificación del norte con el sur.

### Cambaya: Acciones bélicas

PHNOM PENH, 4.—Tropas gubernamentales encontraron los cuerpos de cincuenta rebeldes en el interior de una pagoda reconquistada a doce millas al sureste de Phnom Penh ayer martes, después de un duro combate durante una semana, informaron fuentes dignas de consideración.

Las tropas gubernamentales tenían gran interés en conquistar este templo, que se encuentra en la parte este del río Bassac, al pensar que constituía un valor estratégico considerable para las líneas enemigas.

Por otra parte, el Gobierno camboyano manifestó que sus tropas liberaron a 350 civiles en una operación de «limpieza» cerca de Odor Mean Chey, al noroeste y a unas noventa millas de Phnom Penh.

LA ESFERA

LUMINOSA

DE UN RELOJ

DE PULSERA

EMITE MAS

RADIATIVIDAD

QUE UNA CENTRAL

La crisis del petróleo es quizá el cerco más grave que ha tenido Occidente en los últimos doscientos años. Montada una buena parte de su tecnología y la mayor parte de su energía sobre el petróleo, la rápida subida ha situado a todos los países occidentales ante una situación delicada.

Si la situación es mala para los países superdesarrollados, para los que están situados a medio camino, la crisis petrolífera puede provocar el «aborto» de su desarrollo casi aun antes de materializarse, sin posibles defensas, a caballo entre los «grandes» países y los «pequeños» países.

Ante una situación tan delicada, que obliga a cuantiosos sacrificios, se está produciendo entre nosotros lo que algunos expertos denominan «terrorismo nuclear», un «terrorismo» que, en definitiva, pretende cortar la única salida que puede encontrarse en este momento para hacer frente a las crecientes demandas de energía eléctrica.

Se trata de una acción, consciente o no, de provocar al máximo la historia nuclear por una serie de noticias y denuncias parciales, no apoyadas en la realidad de los hechos. El propósito, de realizarse, paralizaría toda la construcción de centrales nucleares, de provocar un inmovilismo, aduciendo motivos «progresistas».

El problema es grave, y, para España, vital. Actualmente existen en proyecto o en fase de construcción de hasta 23 centrales nucleares, cuya entrada en servicio, aproximadamente, estará ultimada en el año 1983. En ese entonces la potencia española instalada será de 69.000 megavattios —frente a los 23.000 de 1973—, de los que aproximadamente la mitad, algo más que el 45 por 100, será de origen nuclear. Nuestro futuro desarrollo está asentado en la producción de energía eléctrica de origen nuclear. Atentar contra este hecho de una manera alegre es poner en peligro la vida misma del futuro español.

No hace muchos días se hacía pública una encuesta realizada por el Instituto Tecnológico de Massachusetts (tal vez uno de los centros tecnológicos más a la vanguardia de todo el mundo occidental, preocupado siempre de estar a la cabeza de la ciencia y de la técnica). La encuesta se había efectuado para la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos, y los resultados de



# «TERRORISMO» TERRORISMO NUCLEAR

la misma no pueden ser más claros: la posibilidad de un accidente importante en una central nuclear es del orden de uno por cada diez mil millones de años. Es decir, el peligro grave es prácticamente inexistente.

Pero hay más, la esfera luminosa de un reloj de pulsera desprende dos veces más radiactividad que una central nuclear; un aparato de televisión, diez veces más, y un examen radiológico,

co, cincuenta veces más. Las reglas de seguridad de la industria nuclear es algo tan acabado y complejo que prácticamente no existe industria más segura en el mundo.

Los ensayos preliminares, las

normas de fabricación muy estrictas, la multiplicidad de sistemas protectores, el hecho de que la propia vasija del reactor tenga tales normas de seguridad que incluso un accidente de aviación o un seísmo, por poner dos casos extremos, apenas pueden dañarla.

Todo este cúmulo de precauciones que elevan considerablemente el precio de las centrales está además supervisada no sólo por los organismos nacionales competentes, sino por los internacionales. El riesgo nuclear está tan sumamente controlado, que hasta su propio funcionamiento es objeto de revisiones y controles no sólo por la nación donde está instalado, sino por los organismos internacionales de energía atómica.

Convendría quizá añadir que no se trata de una bomba nuclear. El uranio enriquecido de una bomba atómica es el 90 por 100 del total, en tanto que en una central nuclear actual es del orden del 2 ó 3 por 100. No existe posibilidad de explosión, y todo lo demás son ganas de buscar cuatro pies al gato

No hace muchos días una Comisión del Gobierno sueco ha recomendado, basado precisamente en estas razones reales de seguridad, que el país —Suecia— emplee plantas nucleares para calentar las ciudades del futuro en vez de petróleo. El informe de esta Comisión llega a decir que por razones de seguridad las centrales no deben emplazarse a menos de veinte kilómetros de los centros de población, si bien la evolución de la tecnología en este campo podría reducir esta distancia, en plazos muy breves, a cinco kilómetros.

El informe del Gobierno sueco —fruto de un trabajo de cinco años— añade que cada día llegará a ser más la dependencia de la energía nuclear, especialmente como protección del medio ambiente. En el capítulo de riesgos de accidente, calcula —y en este sentido está hoy de acuerdo con el informe del Instituto Tecnológico de Massachusetts— en uno en un millón de años.

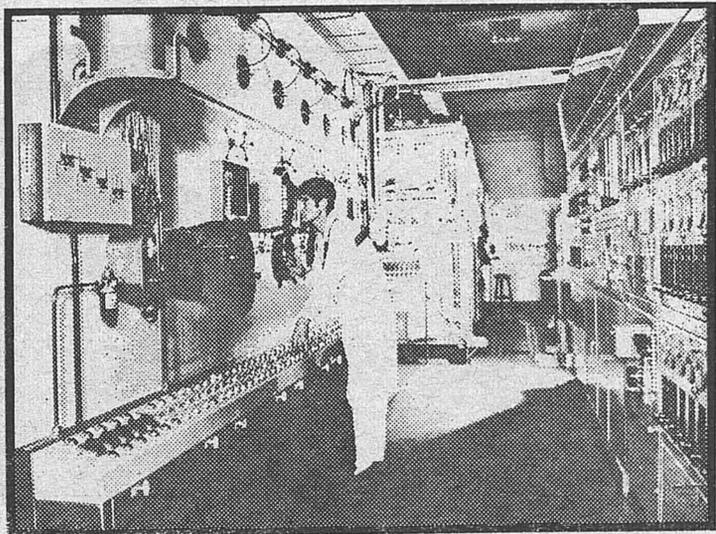
Los efectos emocionales de las centrales nucleares se están sacando demasiado de quicio. Conviene una información veraz sobre el asunto. El país se juega mucho en sus centrales nucleares. No es un lujo, sino una necesidad ya planteada antes de la crisis de energía, ante la penuria que, de siempre, ha tenido España en este campo. Tenemos

en la mano la posibilidad de generar energía para la próxima década. No es posible echar por tierra todo un trabajo de muchos años, concienzudamente realizado y contrastado con experiencias del exterior, por unos motivos emocionales.

Si conviene que la emoción venga a nosotros para exigirnos más rigor, más ponderación, pero de aquí a paralizar nuestra producción de energía por imaginaciones, por «deionantes» que sean presentadas, va un trecho. Sembrar el pánico nuclear podría hacernos retrasar nuestra vida como pueblo en algo más que una década. Sería como pedir al pueblo español en su conjunto que se quedara quieto, inmóvil, sin hacer uso de los ingenios y de los adelantos que la ciencia y la técnica pone a nuestro alcance. Es una prueba más de que nuestro nivel de desarrollo científico y técnico necesita un fuerte empujón, un claro índice de alfabetización y de que existen inmovilistas en todos los campos.

Octavio RONCERO

## CUANDO LOS MOTIVOS EMOCIONALES SE ESGRIMEN COMO RAZONES



# POR PRIMERA VEZ EN ESPAÑA

No cabe duda que ayer ha sido una fecha señalada para la ginecología española. Por primera vez en el país ha tenido lugar un parto quíntuple en una clínica madrileña. Cuatro niñas y un niño fueron naciendo, a las siete de la mañana, ante los ojos asombrados del doctor Alvarez de los Heros, enfermeras de quirófano y comadrona, que esperaban únicamente gemelos, en el parto de doña Julia Gómez Solís.

El varón, que pesaba 840 gramos, y fue el segundo en nacer, sobrevivió únicamente dos horas. Las cuatro niñas, de 740, 750 y 550 gramos, respectivamente, viven y se encuentran en incubadoras, continuamente atendidas por dos enfermeras, dado su estado sumamente delicado, puesto que el alumbramiento se ha realizado a los seis meses y medio de gestación.

En la clínica «Nuevo Parque» hay una especie de aire festivo, y cuando preguntamos por la madre de los quintillizos, entre sonrisas y comentarios, nos indican la habitación en el tercer piso, mientras nos informan de los primeros detalles. Todo son facilidades en estos casos que la noticia puede ir acompañada de una indirecta publicidad...: «Las niñas están muy bien.» «Ha sido un parto estupendo.»

En la habitación 318 hay una pequeña cuna vacía, como olvidada en un rincón. Es como una especie de testigo mudo que provoca una ligera sonrisa, si pensamos en la inesperada avalancha de recién nacidos. Una sonrisa que puede convertirse en triste mueca, cuando la madre y protagonista del suceso comenta: «Lo único que ahora quiero es que pueda salvarse alguno.»

Doña Julia Gómez tiene veintinueve años, y muy próximo a cumplir su quinto aniversario de boda. Está tranquila, un poco fatigada, pero animada, y un tanto sorprendida ante la avalancha de los periodistas que hemos desfilado continuamente a lo largo de la mañana.

—Es que nunca me pude imaginar este revuelo, y mucho menos ser la protagonista de una cosa así. Sí, sí, claro que he leído casos similares, pero nun-

## QUINTILLIZOS

### ● Cuatro niñas y un niño nacieron a las siete de la mañana en Madrid

ca te imaginas que puedas ser tú. Y esta mañana, sobre las ocho, cuando todavía estaba medio inconsciente, ya estaba un compañero suyo preguntándome... No sé... tantas preguntas, tanta sorpresa... No pensé que pudiera ser una noticia tan importante.

El marido y padre de las criaturas, don Mariano Navas Camba, parece que todavía no se ha recuperado del susto. Perito industrial, de una empresa química, su aspecto de joven progre, barbas y gafas, contrasta con los monosílabos que con voz todavía trémula, van dejando paso a los comentarios que poco a poco van surgiendo.

—Es que esperábamos gemelos, eso lo sabíamos desde los tres meses del embarazo, ¡pero quintillizos! Creo que estoy empezando a recuperarme de la impresión. Al principio no pude reaccionar de ninguna manera.

Ahora lo único que pienso, es que con lo chiquitines que son, ¡ojalá!, se salve alguno. No nos dan muchas esperanzas, porque no pueden darlas, el parto ha sido demasiado prematuro, pero mientras haya vida siempre hay esperanzas.

Es agradable comprobar que no hay histerismos en la habitación 318. No importa que la madre sea primeriza. No importa que la esperanza esté pendiente de un hilo, de un tenue hilo. El matrimonio Navas está sereno. La madre incluso sonríe, y deja traslucir una típica preocupación femenina, cuando Fernando empieza a sacar fotos: ¡Pero con estas pintas! ¡Fíjese la cara que tengo! El padre simplemente se pone al lado de la cama, entre resignado y realista...

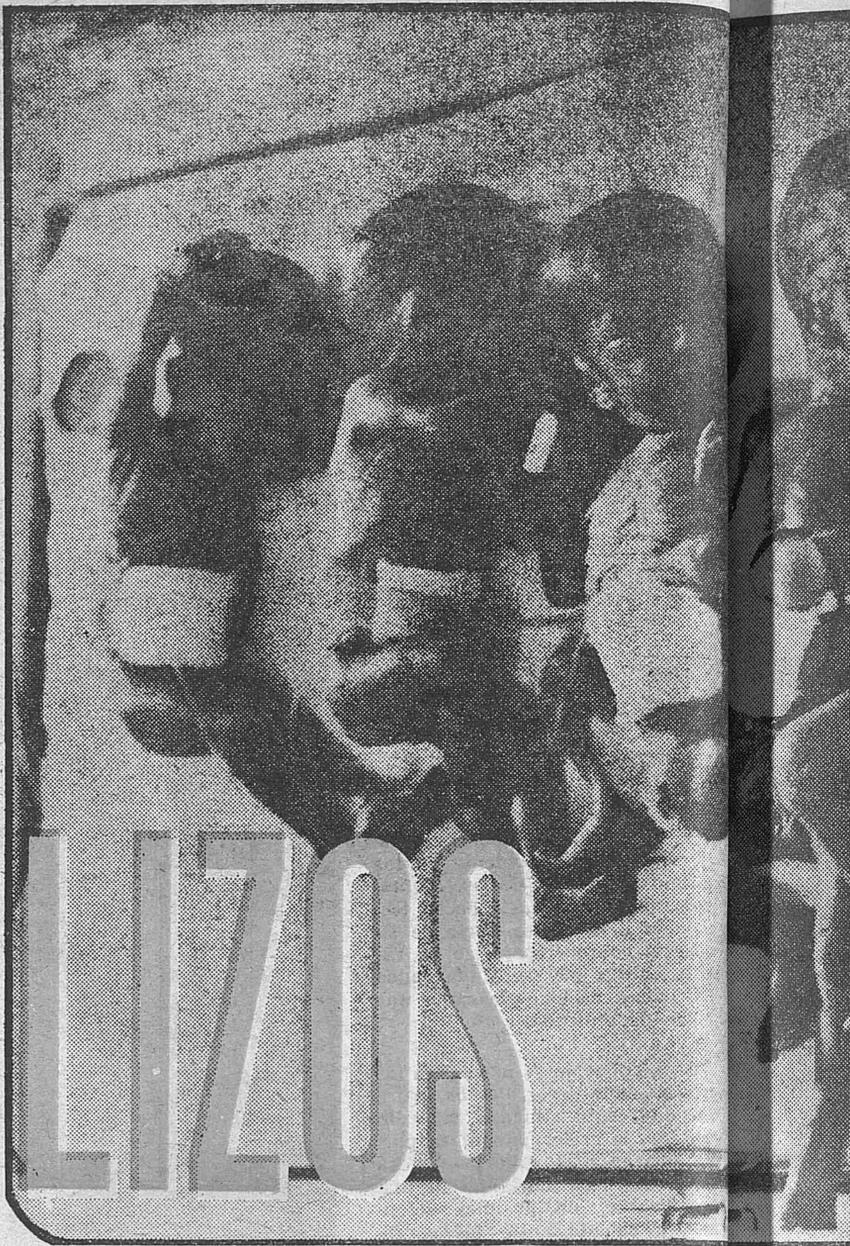
—¿Fue difícil el parto, señora?

—Prácticamente no me he enterado de nada, porque esta-

ba dormida. No he sentido el menor dolor, y fue muy rápido, unos tres cuartos de hora. Fue muy fácil, pero es que tengo que decir que el doctor Alvarez es sensacional, y todo ha ido tan bien gracias a él. Además de buen médico, humanamente es maravilloso, tan atento, tan cariñoso...

Hay agradecimiento, confianza ciega y admiración de esta mujer por el médico que le ha tratado. Insiste una y mil veces, en que todo ha ido bien gracias a él, y que suyo ha sido el mérito. Luego, con una débil sonrisa, todavía tiene humor para bromear sobre su embarazo.

—Estaba como un globo, todo el mundo me preguntaba que si había salido de cuentas. Era una atracción... Lo que sí puedo asegurar, es que un embarazo quíntuple es horroroso, y como el doctor me ha dicho, hubiera tenido muchos problemas de haber seguido adelante. He tenido muchas molestias, así que el día que tenga uno solo me parecerá increíble. Ahora me da



# LOS ESTIMULANTES NO HAN TENIDO NADA QUE VER EN EL EMBARAZO

El día del doctor Alvarez de los Heros, bien puede decirse que ha sido ajetreado. A las nueve de la noche los periodistas todavía no le dejan descansar y los comentaristas con compañeros y otros interesados en el parto del día, han hecho que fuera difícil la tarea de conseguir unas palabras suyas.

—Doctor, parece ser que su paciente ha seguido un tratamiento especial para poder tener hijos. ¿Ha sido ello la causa de este parto quintuplo?

—Ha habido una mala interpretación, en una respuesta que yo he dado antes. Efectivamente, dije que la señora de Navas había seguido un tratamiento para poder tener hijos, pero ha sido con anterioridad a quedarse embarazada, justo el mes que se quedó embarazada no estaba tomando estimulantes, por lo tanto no puede decirse que hayan influido.

—¿Fue tan fácil el parto como dice la paciente?

—Realmente sí, porque los niños eran pequeños y fue todo muy rápido, más rápido de lo que a mí me gustaba, porque siempre se corre así más peligro de hemorragia. Uno de los niños venía un poco atravesado y

## DR. ALVAREZ DE LOS HEROS

### Existen pocas posibilidades de que las niñas sobrevivan

hubo que extraerlo por el pie, pero es algo bastante normal y lógico, y no presentó demasiadas dificultades.

—Usted esperaba trillizos, ¿cuál fue su sorpresa al ver que había dos más?

—Efectivamente, yo esperaba trillizos porque a los tres meses le había hecho una ecografía y vi que había tres fetos. Con este sistema es difícil ver más, pero como tenía alguna duda de que los hubiese, había previsto hacerle una radiografía el día 12 de este mes para estar más seguros, pero no ha dado tiempo.

—¿Qué posibilidades reales de supervivencia tienen las cuatro niñas?

—Es difícil que sobrevivan, porque el peso ha sido mínimo. Si lo logran será realmente milagroso, porque a pesar de que estemos con todo cuidado son muy inmaduros y tienen muchas dificultades.

—¿Cuál es en estos momentos el estado de la madre, y de cara a un futuro embarazo?

—Bueno. Los embarazos quintuplos tienen siempre el peligro de una hemorragia a continuación del parto, por eso le decía antes que no me gustó la rapidez del mismo que la favorece. Afortunadamente, no se ha presentado problema alguno y se ha superado todo peligro. En cuanto a futuros embarazos creo que no tiene nada que ver, y por supuesto la posibilidad de que vuelva a repetirse, el hecho es más que improbable.

—Doctor Alvarez, este primer parto de quintillizos en España, ¿puede suponer algo en su carrera?

—No creo. Ha sido una novedad más que nada, pero es algo que le puede pasar a cualquiera. Profesionalmente pienso que me reporte nada, ha sido algo anecdótico sin más trascendencias. Para mí, voy a serle sincero, ha sido una sorpresa, porque como mucho, esperaba cuatro, pero al ver salir el quinto me quedé tan extrañado como el padre...

M. A.

una pena terrible pensar que pueda quedarme sin ninguno.

—Ustedes llevaban cinco años casados y sin hijos. ¿Ha tenido algún tratamiento especial, que ha podido originar este parto quintuplo?

—He tenido un tratamiento, pero no he tomado nada especial. Durante el embarazo sólo tomaba vitaminas y «Dubaridan» para evitar hemorragias. Ha sido todo absolutamente natural.

—¿Tampoco tiene antecedentes de mellizos en su familia?

—Ninguno, es el primer caso. Por eso estamos tan sorprendidos.

—¿Es usted partidaria del control de la natalidad, de la píldora?

—No soy partidaria de la píldora, pero, claro, si vinieran de cinco en cinco, tendría que pensarlo... No, no me cae del todo bien la píldora.

El marido me dice, discreto, que él opina que hay circunstancias que hacen necesarias el control de la natalidad, aunque yo diría que no piensa en su

● **LA MADRE: «Sólo deseo que sobreviva alguno»**

● **EL PADRE: «Empiezo a recuperarme del susto»**

caso, pero rápidamente agrega: «Es imposible que vuelva a repetirse. Creo que se da un caso entre 68 millones. Podemos tener mellizos, o como mucho trillizos, pero quintillizos no es posible.»

Entra en la habitación la comadrona del parto, Rosa Valdaza, animada y sonriente, y posa para las cámaras junto a la «vedette» indiscutible de la clínica: «Esta mañana me cansaba de subir y bajar niños. ¡Qué barbaridad! Hace poco tu-

vimos tres, pero esto sí que no lo esperábamos. Tengo que decir que la madre se ha portado muy bien.»

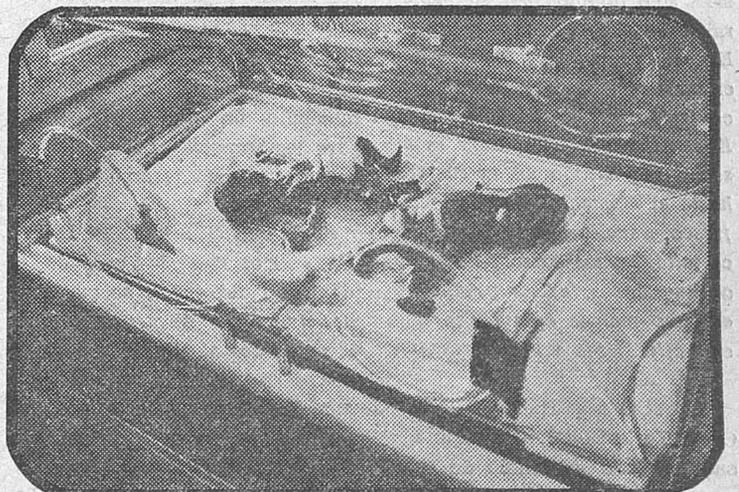
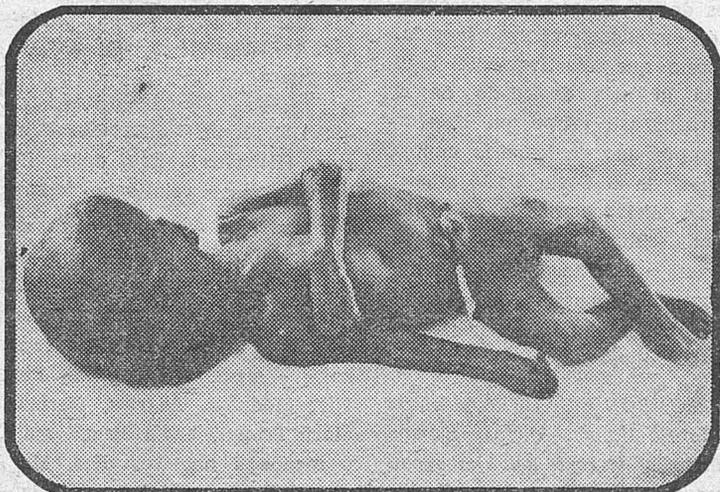
Mientras tanto, la abuela de los quintillizos, que está al lado de su hija, también tranquila, también esperanzada, me informa que los niños fueron bautizados todos rápidamente, y que la ilusión de su hija eran dos niñas: «Ahora lo importante es conservar alguna.»

En la sala de incubadoras están los otros protagonistas.

Minúsculos, pequeños seres vivientes que se conmueven de vez en cuando con palpitaciones, y que tienen su vida pendiente de un tubo. La madre todavía no les conoce. Una parte de la familia espera en la puerta, para ver desde detrás de los cristales estas cuatro niñas-feto, en las que tienen puestas sus esperanzas.

En adelante, ya no hará falta recurrir a las famosas quintillizas Dione, o a las más nacionales cuatrillizas de Socuéllamos, cuando se trate de citar casos extraordinarios de fertilidad. En Madrid, una gallega, de Villalba (Lugo), ha tenido cinco hijos que nacieron vivos. La naturaleza o la medicina, pueden hacer ahora el resto.

Malén AZNAREZ  
(Fotos Trujillano y Cifra)



# Before the flood



Bastante rápidamente con respecto a su edición en el extranjero se ha publicado este último álbum de Bob Dylan que tiene varias características que lo hacen antológico. Una de ellas es porque se grabó en directo durante su gira norteamericana y otra porque acompañándole está ese excelente grupo canadiense llamado La Banda que tanto ha colaborado con él anteriormente, pero sin aparecer juntos hasta ahora en un disco oficial.

La gira norteamericana de Dylan ha sido uno de los tres acontecimientos mayores del año, puesto que había estado retirado de los escenarios durante mucho tiempo. Por eso podemos decir que el álbum es histórico. Por otra parte éste será el segundo y último disco que saque con Asylum, ya que ha vuelto a firmar con Columbia y en este mes comienza a grabar un nuevo álbum para ellos.

En cuanto a los temas, Dylan no canta de-

masiadas piezas recientes, por supuesto ninguna nueva. Con La Banda canta temas de su vieja época, dándolos un pequeño giro que en muchas ocasiones sirve para que tengan una mayor fuerza. El álbum es doble y en tres de sus caras Dylan canta con La Banda, mientras que en la restante es el grupo quien toca temas propios y uno de Dylan sin la intervención de éste en toda la cara.

Creo que destaca en el álbum por encima de todo la versión que Dylan hace de «Like a Rolling Stone», una versión llena de fuerza y que pone los pelos de punta. De entre los demás temas destacaríamos «It's alright ma», «All along the watchtower», «Just like a woman».

Un álbum completamente necesario para cualquier discoteca básica y también uno de los que estará entre los mejores del año.

Luis Mario QUINTANA

## ALBUMES NUEVOS

«ITS TOO LATE TO STOP NOW» (Van Morrison).—Poco a poco va llegando a España la discografía de Van Morrison, ese cantante irlandés afincado en los Estados Unidos que aún no ha recibido aquí la atención que merece. Este es el último álbum de Van Morrison hasta la fecha, es doble y está grabado en directo durante unas actuaciones en Los Angeles y Londres. Morrison canta temas de sus discos anteriores, de su época en Them y hace versiones de piezas de sus músicos favoritos. Mucho ambiente en el disco, excelente grabación, un grupo detrás sensacional y Morrison tan exquisito como siempre. Un disco que no dudamos en recomendar. También estará entre los mejores del año.



«NEXT» (The Sensational Alex Hadvey Band).—Un nuevo grupo de rock inglés, aunque su líder es un veterano músico. Es, a pesar de ello, una de las bandas más interesantes que hay ahora en Inglaterra haciendo rock, no sólo por su manera de hacer música, sino también por su manera de moverse en los escenarios. En esta página ya hablamos hace unas semanas de una de ellas, concretamente la del Festival de Kneborth Park. El álbum es el segundo y último de su carrera hasta el momento. Un rock muy fresco y suelto que es lo que hace falta. Temas como «Giddy up a ding dong», «Swampsnake» o «Vambo marble eye» hacen que este «Next» sea muy interesante.

«IN TOO MUCH TOO SOON» (New York Dolls).—Segundo álbum en todo el mundo de este grupo neoyorquino, que está en vanguardia de los grupos que hacen rock violento, descaradísimo. No son, en realidad, un

gran grupo, eso por delante, pero su manera de hacer el rock me gusta porque no tienen ningún respeto a nada ni a nadie. El disco no decae en ningún momento, es todo fuerza y violencia. El disco es quizá superior al primero porque tiene una mayor unidad y ya no está producido por Todd Rundgren, sino que esta vez lo han hecho ellos mismos. Repito que no son, de momento, un gran grupo, pero para los amantes de las emociones fuertes está recomendado.

«THE PHOSPHORESCENT RAT» (Hot Tuna).—Nuevo disco de Hot Tuna, esa rama que sale de Jefferson Airplane y que siempre nos sorprende con unos discos realmente agradables. Jorma Kaukonen, Jack Casady y Sammy Piazza han hecho un disco realmente delicioso, muy eléctrico y lleno de buen gusto. La mayoría de los temas están escritos por ese gran guitarrista que es Jorma Kaukonen, que

también canta de una manera muy aceptable. Un buen álbum.

«SKELETONS FROM THE CLOSET» (Grateful Dead).—Este álbum se llama también «The Best of Grateful Dead» y como el título indica es una recopilación de los temas más importantes de su carrera. Una recopilación inteligentemente escogida, puesto que, efectivamente, aquí está lo más destacado de la obra de este grupo que ha sido siempre uno de los más importantes de la Costa Oeste americana. Ahí tenemos el «Golden Road», «Sugar Magnolia», «Casey Jones», «Truckin'». Un excelente disco para repasar la historia de este grupo y para conocerles si es que alguien falta por hacerlo.

«LONDON UNDERGROUND» (Herbie Mann).—Y nos pasamos ahora al terreno del «jazz» con ese gran flautista que es Herbie Mann. Este disco se grabó en Londres con la colaboración de prestigiosos músicos como Al-

## SINGLES NUEVOS

I'M COMING HOME (Spinners).—Del último álbum de Spinners publicado aquí se ha extraído este «single». Spinners es uno de los mejores grupos vocales de color que andan por ahí ahora, y este tema suena de lo más agradable.

ROCK AROUND THE CLOCK (Bill Haley and the Comets).—Por enésima vez se vuelve a reeditar el archiconocido e histórico «Rock alrededor del reloj», un tema que fue el principio del «rock and roll». Si hay alguien, que lo dudo, que no tenga ya este histórico tema, no sé a qué está esperando.

THE GOLDEN AGE OF ROCK AND ROLL (Mott the Hoople).—El mejor tema del último álbum de Mott the Hoople por fin ha salido en «single». Un tema muy recomendado porque es de lo mejor que han hecho nunca. Fuerza, descaro e incluso un tema bastante comercial.

## MUSICA



## JOVEN

## COSAS QUE PASAN

— Por fin, el mercado americano ya el álbum en solitario de Dicky Betts «Highway call». Betts, guitarrista de los Allman Brothers se luce a placer sin la influencia que tiene en la banda de Gregg Allman, quien, por lo visto, está dispuesto a pararle los pies.

— El día 14 de este mes actuación histórica en el estadio de Wembley, en Londres, de los renacidos Crosby, Stills, Nash y Young, junto con La Banda, Joni Mitchell y algún que otro grupo británico aún sin designar. Algo histórico.

— Muchos, muchísimos discos se van a lanzar en este mes en todo el mundo. Rod Stewart, Ronnie Wood, Roxy Music, Gregg Allman, Allman Brothers, Jethro Tull, Traffic, Who, Mike Oldfield, Rolling Stones... En España va a ocurrir tres cuartos de lo mismo y la avalancha va a ser tremenda. Por si era poco el ahorro que la gente está haciendo para poder ver la mayoría de las actuaciones que vamos a tener en España en los tres próximos meses, se junta ahora el que hay que preparar para hacerse con todo lo que nos viene encima a cuanto a discos. Maj panorama.

— Clapton definitivamente ha vuelto con ganas de colocarse en la posición privilegiada en la que estaba. Aparte de su sensacional álbum «461 Ocean Boulevard», está realizando una serie de actuaciones que resultan apoteósicas. Está tocando actualmente en los Estados Unidos con figuras como Todd Rundgren, Pete Townshend y Keith Moon.

— Por fin, el catálogo de la Virgin Records comienza a funcionar en España. Ya se había editado su álbum de más éxito hasta el momento («Tubular Bells», de Mike Oldfield) y a partir de ahora las publicaciones de discos de esta marca serán constantes. Ya están en el mercado «Unconditionally guaranteed» (Captain Beefheart), «Hatfield and the North» y un álbum de Henry Cow. En este mes se lanzarán discos de Faust, Gong, Tangerine Dream, Kevin Coyne (ojo con él), el segundo álbum de Mike Oldfield... Un catálogo interesantísimo, la mayoría con descubrimientos hechos por la propia Virgin Records, y que poco a poco se van haciendo con un nombre muy respetable. Bienvenida, por fin, la Virgin a España.

## MUESTRA DE "CINE DE ACCION"

Título: «Los implacables-Patrulla Especial».—Nacionalidad: Norteamericana.—Director: Philip D'Antoni.—Guión: Alberto Ruben y Alexander Jacobs, sobre un argumento de Sonny Grosso.—Fotografía: Urs Furrer.—Música: Don Ellis.—Color por De Luxe.—Intérpretes principales: Roy Scheider, Tony Lo Bianco, Larry Haines, Víctor Arnold, Jerry Leon, etc.—Distribuida por Regia Films, Arturo González, S. A.—Estrenada en los cines Carlos III, Consulado, Princesa, Roxy A y Victoria.

Confieso mi predilección por las películas americanas que llaman, en el lenguaje comercial, de «serie B», singularmente cuando pertenecen al género de las películas de acción, por cuanto en ellas suele darse, sin pretensiones, un sentido excelente de la narración cinematográfica y una realización técnica de primer orden, aunque, generalmente, no se produzca en ellas un retrato psicológico de demasiada entidad y las tramas se manifiesten a niveles elementales. Por eso, acudí con cierta predisposición favorable a la proyección de «Los implacables, Patrulla Especial», que se presentaba como posible arquetipo de esta clase de películas.

Parcialmente, «Los implacables-Patrulla Especial» se encuadra en el género, pero no de una manera total, por las razones que a continuación se expondrán. Ciertamente, la mecánica cinematográfica funciona en ella de una manera perfecta en alguna secuencia memorable, así, la secuencia inicial, perfectamente contada, con un ritmo sobresaliente, con una perfección indudable; así la inevitable secuencia de la persecución

automovilística —que parece imprescindible en las películas de esta clase—, donde la perfección es casi irritante, pero que se ha prolongado excesivamente provocando en el espectador sentimientos contradictorios; así, en general, cualquier escena que se apoye en una especie de artesanía realizadora, ampliamente apoyada en esos trucos que las gentes de cine llaman «efectos especiales». Pero, por el contrario, la película no es precisamente un prodigio de narración lineal y clara, sino que, por un lado, plantea confusamente el tema central de la historia, la existencia de esa «patrulla especial», cuyos procedimientos policíacos heterodoxos son condenados por otros policías, sin que se nos aclaren las razones; mientras, por otra parte, tampoco el episodio que centra la historia se nos cuenta con claridad, a la vez que se quieren introducir elementos que den más profundidad psicológica a los personajes, sin que el éxito corone el propósito, sino más bien lo contrario. Phillip d'Antoni parece querer demostrar sus aptitudes para empresas de más enjundia, y le sale el tiro

por la culata, porque si revela una indudable maestría en el oficio de realizador, demuestra, a través de la confusión, barnizada de cierta pedantería, mucha inmadurez para empresas de mayor fuste. Al final, la película resulta más bien obra del productor que del realizador, en tanto en cuanto sus mejores momentos son consecuencia e imitación de sus películas anteriores como productor: «Bullit» y «French Connection», en las que se inspira no solamente en la secuencia automovilística ya reseñada, sino también en la delineación teórica del policía protagonista, con el inconveniente de que el retrato del mismo queda únicamente esbozado, aunque Roy Scheider sea un actor excelente —sin que, de momento, alcance las cotas de Steve McQueen o de Gene Hackman—.

Planteadas con menos ínfulas, la película hubiese alcanzado más altura y posiblemente hubiese resultado más increíble, en tanto en cuanto el fracaso narrativo y el fracaso psicológico repercuten sobre la brillante realizadora. De todas maneras, es una buena película de acción, amena y con momentos brillantes, ya sazonada no solamente con esa perfección mecánica a que se ha aludido, sino también con los inevitables toques de violencia excesiva y de cierto sadismo que constituyen ingredientes actuales del género.

Marcelo ARROITA-JAUREGUI



## Ha muerto el dramaturgo francés Marcel Achard

Falleció en París a los 75 años de edad

El académico y dramaturgo francés, Marcel Achard, falleció ayer en su domicilio de París a los setenta y cinco años de edad. Achard, alcanzó su consagración teatral con «Jean de la Lune» y «La belle marinière», comedias en las que se dosificaban hábilmente el humor, la poesía y el cinismo. Achard, que ingresó en la Academia Francesa en 1959, escribió, también más de un centenar de diálogos para el cine y presidió los festivales cinematográficos de Cannes y Venecia.

### Biografía

Marcel Auguste Ferreol, conocido como Marcel Achard, nació el 5 de julio de 1900 en Saint-Poy-lès-Lyon, en una modesta familia de campesinos, naturales de Dauphiné. Como su compatriota Dullin fue a París y decidió hacer su carrera teatral. También como él conoció los debuts difíciles y los grandes fracasos, pasando muchos días sin comer. Trabajaba de subalterno en Vieux-Colombier, cuando su amigo Dullin montó la obra «Voulez vous jouer avec moi?». Fue con «Malborough s'en va t'en guerre», donde su talento se precisó: poesía, gentileza, amor a la vida. Su consagración definitiva vino el 18 de abril de 1929, en la comedia de los Campos Elíseos, con la creación de «Jean de la Lune». Esta obra se llevó dos veces a la pantalla. Marcel Achard fue desde entonces un autor muy popular: «Mistigri» (1930), «Dominó» (1931), «La quemme en blanc» (1947), «Auprès de ma blonde» (1931), «Mademoi-

selle de Panamá» (1942), «Nous irons à Valparaiso» (1933), «Le Corsaire» (1938), «de» (1948), «Patate» (1958).

También tuvo una extensa producción en el mundo del cine, como guionista. Entre otras destacan: «Mayerling», «La Veuve Joyeuse», «La Belle Meunière».

En 1954 recibió la medalla de Académico de Número de la «Legión de Honor», que le entregó Enrique Laborde, presidente de la citada Academia.

### Muere la novelista catalana Aurora Bertrana

BERGA (Barcelona). (Ci. fra.) — A los ochenta años de edad, ha fallecido en el hospital de Berga, donde se encontraba internada desde hacía algunas semanas, la novelista catalana Aurora Bertrana.

Aurora Bertrana nació en Gerona en octubre de 1894, siendo hija del también novelista Prudencio Bertrana. Muy joven empezó a escribir artículos en el diario «La Veu de Catalunya», y en diversas revistas, para iniciar su carrera narrativa a través de los libros de viajes en que hacía sus experiencias de América, África y Oceanía.

Su novelística estuvo también inspirada en personajes de aquellas lejanas tierras en su primera etapa, para temática de sus libros en los recuerdos de su vida, en especial en sus «Memorias», por las que desfila una larguísima lista de personajes importantes.

## LA ORQUESTA DE CAMARA DE VERSALLES, A ESPAÑA

Es la quinta vez que actuará en nuestro país

MADRID. (Pyresa).—Por quinta vez consecutiva, como consecuencia del éxito obtenido en sus actuaciones anteriores, visitará España la Orquesta de Cámara de Versalles, a las órdenes del maestro Bernard Wahe, del 20 de octubre al 10 de noviembre próximos. La primera de sus actuaciones tendrá lugar en Alicante, para intervenir en el Día del Ahorro Mundial, que celebra la Caja de Ahorros del Sureste de España. Otras actuaciones se desarrollarán en Granada, con motivo de la III Semana Musical, que organiza a las Juventudes Musicales Españolas, para luego seguir a otras capitales andaluzas y resto del país.

Entre las agrupaciones que vuelven al suelo español por segunda vez está el Quinteto de Viento de Aviñón, anunciando su visita entre los días 1 de octubre y febrero de 1975, y también, entre el 17 de mayo y 17 de junio próximos, realizarán una gira de varios conciertos los solistas de Ginebra, que pertenecen a los primeros átriles de la Orquesta Suisse Romande. Por último, la pianista Elena Costa, de nacionalidad portuguesa, tiene anunciada su visita entre diciembre y enero próximos.

### Comenzó el Festival de Opera de Bilbao

BILBAO. (Cifra.) — El martes dio comienzo el tradicional Festival de Opera, que, como todos los años, organiza la Asociación Bilbaína de Amigos de la Opera (ABAO). En esta vigésimo tercera edición abrió el festival «Baile de máscaras», de Verdi. Obtuvo un gran triunfo el cantante español José María Carre-

ras, que sustituía al famoso divo italiano Pavarotti. A lo largo de la representación fue recibiendo ovaciones unánimes, hasta culminar en el último acto, que fue despedido clamorosamente.

Volvía a los festivales bilbaínos de ópera la soprano Angeles Gulin, y su actuación fue muy brillante, con base en su espléndida voz, que prodigó en todo momento.

No estuvo acertado, por el contrario, el barítono Mac Neil, que se halló bastante alejado de su tradicional prestigio, logrado hace ya bastantes años en estos mismos festivales.

Muy bien los coros y la orquesta, bajo la segura dirección del maestro Paoletti, y aceptable el cuerpo de baile.

### Festival Internacional del Folklore del Mediterráneo

MURCIA. (Cifra.) — El grupo húngaro de la ciudad de Szolnok, que participa en el Festival Internacional de Folklore del Mediterráneo, va a celebrar este año el CM aniversario de la fundación de su ciudad, y está gestionado que el folklore español esté representado en aquellas fiestas conmemorativas.

El citado grupo está integrado por diecisiete parejas de bailarines, siete músicos y coreógrafa-directora, señora Sipos, que trabaja como secretaria del Departamento Central de los Sindicatos húngaros.

Han actuado en Finlandia, Polonia, Francia, Rusia, Italia y Yugoslavia. Son jóvenes comprendidos entre los dieciocho y los

veintidós años, estudiantes y obreros.

Señala la citada directora que la radio y la televisión de su país emiten, diariamente, quince minutos de canciones y bailes españoles.

Otro de los grupos participantes en este festival es el de Mónaco, que al visitar al Alcalde, Clemente García García, le formuló su deseo de contratar un pirotécnico murciano para el Festival Internacional de fuegos artificiales, que se celebrará en el Principado el verano del próximo año, dada la fama de que gozan tales artistas murcianos.

Por su parte, el grupo italiano del Valle del Temple ha declarado que le ha encantado el plato de la paella, mientras que el grupo francés señala que encuentra el pan español falta de sal.

### Alberto Cortez vuelve a Hispanoamérica

MADRID. (Pyresa). — En estos días se está finalizando la grabación de la novela radiofónica «Como el ave solitaria», que la Cadena SER, en coproducción con la Deutsche Welle de Alemania, está llevando a cabo en los estudios españoles, y en la que es actor principal Alberto Cortez. Cuando finalice la grabación de esta producción radial, Alberto Cortez iniciará una gira artística por diversos países hispanoamericanos, que comenzará a finales del presente mes de septiembre. La gira comprende actuaciones en Venezuela, Colombia, Ecuador, Guatemala, Puerto Rico y Méjico, para finalizar en la primera quincena de enero de 1975.

LA CIUDAD

# EL CUADRO DE POMBO

Podéis admirar «La tertulia de Pombo», el sonadísimo lienzo de José Solana, en el Museo de Arte Moderno. Hallaréis un posgoya, un posholbein personal, atrevido, duro de tan fuerte, horro de sentimentalismo, otro ismo escueto y radical. Un solana. El mejor.

Mas no quiero hacer el pregón ni de Solana ni de su obra. Cuando derriban la casa en que Pombo —sagrada cripta de Ramón— albergaba el acontecimiento literario que Pombo significa, se ha puesto en moda periodística glosarlos. Raro es el escritor madrileño que no ha echado su cuarto a espaldas respecto de aquellos fillos. Los cuales, por cierto, el nudo de almas encaminadas hacia la misma luz, modificó el estilo, hizo posible la libertad expresiva e introdujo tantas originalidades, en la prosa y en la poesía, como contertulios éramos: mucho más de dos miliares.

Lo que deseo, crítica aparte, es contar el episodio del cuadro, que es curioso por sí mismo y vale para demostrar cómo era y cuál era el espíritu de nuestro Ramón Gómez de la Serna, la firma inmarcesible. En algún libro mío anda la historia, mas no es cosa de encomendar a los eruditos la información; prefiero el aleteo de estas hojas volanderas del periódico, que llevan a los cuatro rumbos noticias alboreadas. El suceso es éste.

Solana le dice un día a Ramón: «Uno quiere hacer un cuadro pintando la tertulia». Ramón comprende la trascendencia del deseo de Solana, posa y avisa a varios apóstoles para que figuren en el recuerdo de Vinci.

Y Solana pinta el cuadro.

El cual, Ramón le coloca en Pombo. Me parece que se llamaba también Ramón el dueño que, bonachonazo y risueño, toleraba a su tocayo cuanto hiciera en su botillería. Ni Solana entrega a Ramón documento alguno que justifique el regalo, ni Ramón hace contrato, ni siquiera un simple cambio de cartas con el más que propietario de Pombo, admirador y amigo. Y el formidable retrato de retratos queda como respaldo de la figura de Gómez de la Serna. Tal como en el cuadro está, imperativo y grandioso.

Luego, el terremoto, en que a fuerza de sangre, España se resucita a sí misma. Ramón se ha ido a Buenos Aires huyendo de los «antifascistas». No tiene dinero para volver. Entre Pepe Sanz y Díaz y yo organizamos el tinglado sin su Maése Pérez. La tertulia está galvanizada, es sábitica, humorística, atrevida, rebelde y de sentido profundo... pero menos. ¿Quién puede sustituir a Gómez de la Serna? Y Solana se muere. Damos por terminada nuestra misión. Pombo, como no regrese su creador, está muerto.

El cuadro queda allí. Y suceden dos cosas que modifican la situación, originada por la mutua confianza: la botillería cambia de dueño porque también desaparece don Ramón. Y cierran el café Zaragoza, el de la plazuela de Antón Martín. ¿Qué tiene que ver eso con la vida de Pombo? Nada menos que esa vida de Pombo cambia. En el Zaragoza se alojaba una parroquia pareja a los más sombríos cuadros de Solana. Mujeres que no se pueden describir, machos y chulos de abrumador pergeño grosero. El cuadro es testigo de escenas lúgubres, miseria, simulacros de amor, convenios de vicio pálido. Y se ennegrece, y tiene ya tres navajazos. Y va a morir si no se le saca del aquelarre agresivo, tiznado y cátrico.

Escribo a Ramón describiéndole el calvario del pobre cuadro agonizante. Respuesta de Ramón: «Con Gaspar, entregue el cuadro regalo mío al Museo». La tramitación nos llevó mucho tiempo. Como no había «papeles», había resistencias. ¿Aquello estaba justificado? ¿Era legal? Por fin, entre Gaspar (Gómez de la Serna, el que ha muerto hace días) que era abogado, y yo, que no tiro nunca la esponja, logramos una mañana muy temprano, cargar el cuadro en un carrito. Y en el Museo está, limpio, rejuvenecido, fresco, iluminado con ese miraje de las obras definitivas.

Queda la coda, para la cual he endilgado el poema. Cuando Ramón regaló su cuadro —he dicho «su»—, que entonces valdría más de tres millones, pasaba apuros en Buenos Aires. Vivía de escribir «solapas» para las editoriales. Después ARRIBA, enterado, le hizo su colaborador, Rocamora le trajo a Madrid, y los etcéteras. Pero resalto, para que ustedes se informen, del rasgo de Ramón: sacrificó su bienestar y su fortuna, en aras de su sentimiento de español. Que presente otro mejor ejecutoria.

Tomás BORRAS

# ACTUACION URBANISTICA EN EL POLIGONO DE VALVERDE

Quedan por concretar las actuaciones que se van a realizar

Vuelve a la actualidad el discutido tema del futuro del polígono de Valverde, tras el Consejo de Ministros del pasado día 30, en el que se aprobó la actuación urbanística en el citado polígono, donde se va a proceder a la expropiación de 1.430 hectáreas, de las que 400 serán destinadas a zonas verdes. Como se recordará, lo que en un principio se llamó CD-2 (segundo Centro de Decisiones de la Administración) es una amplia zona de terrenos que hace un año empezó a ser objeto de especial atención ante la posibilidad de que el Real Madrid pretendiera fijar allí su pretendido compello deportivo-inmobiliario.

## Historia del proyecto

Este polígono está delimitado por el monte de El Pardo y el antiguo término municipal de Fuencarral, siendo sus linderos: al norte, la cerca de El Pardo; al este, ferrocarril Madrid-Burgos, carretera de Colmenar y carretera N-I, variante de Fuencarral; al sur, ferrocarril de enlaces ferroviarios, y al oeste, nuevamente la cerca de El Pardo. Todos esos terrenos pertenecen al término municipal de Madrid y comprenden unas 1.500 fincas.

La historia del proyecto de actuación sobre el polígono de Valverde comienza en el año 1969, cuando en una reunión en el Ministerio de la Vivienda, con representantes del Ayuntamiento y de otros departamentos ministeriales, se llega a la conclusión de la necesidad de delimitar terrenos para realizar una oferta de suelo urbanizado para Madrid. Por otra parte, en la Memoria del III Plan de Desarrollo se habla del polígono como Centro de Decisiones y de su conveniencia para establecer en él actividades del sector terciario, con capacidad para albergar 120.000 puestos de trabajo y 30.000 viviendas, con una edificabilidad de baja densidad a base de un volumen de un metro cúbico y medio por metro cuadrado. Se calcula, además, la creación de 400 hectá-

reas de parques de capitalidad, que unidos a los parques de zonas y jardines intermedios, alcanzarían de 700 a 800 hectáreas de zonas verdes o espacio libre. El 28 de noviembre y el 22 de diciembre de 1971 se considera en la Comisión del Area Metropolitana la propuesta de delimitación de terrenos. Se somete la propuesta a la Junta coordinadora de edificios administrativos y en la sesión de la Comisión del Area del 23 de octubre de 1973 se da cuenta del proyecto redactado y se acuerda llevar a cabo la expropiación por el sistema de máximos y mínimos.

A partir de ese momento se somete el proyecto a información pública y se presentan 54 alegaciones por parte de los propietarios de los terrenos afectados, opuestos a la expropiación por los precios bajos que se abonarán. Finalizado el período de información pública, el expediente fue informado favorablemente y pasó a la Comisión Interministerial de Valoración de Suelo. Eso fue en el mes de julio y ahora el Consejo de Ministros acaba de aprobar el proyecto.

## Peligro de especulación

Durante esta última etapa,

es decir, en los trámites que ha operado el proyecto en los últimos doce meses, se supo, primero, de la operación programada por el Real Madrid, con la intención de construir un nuevo estadio acompañado de un gran complejo urbanístico en una zona que podía estar incluida dentro del polígono de Valverde. Y, posteriormente, se tuvieron noticias de las gestiones de una sociedad canadiense que había hecho opciones de compra a los propietarios de esos terrenos por un valor de 1.300 pesetas el metro cuadrado. Fue entonces cuando salió a la luz pública el peligro de que se expropiaran terrenos a bajo precio para permitir después construcciones de lujo. Sin embargo, el actual delegado del Area Metropolitana, señor Baeza, afirmó que sobre el polígono Valverde no había ninguna intervención ajena a los dos organismos comprometidos, el Area Metropolitana y el Ayuntamiento, pues se trata de un proyecto para favorecer el bien común, poniendo terrenos urbanizados a disposición de Madrid.

## Fijar las actuaciones

Queda, pues, la fase definitiva, que es conocer las actuaciones concretas que se van a realizar en ese polígono, destinado, como ya se ha dicho, a tener un carácter eminentemente terciario, albergando edificios de la Administración. Favorecen a este objetivo, condiciones como la facilidad de conexiones con el resto de las zonas metropolitanas, encajado en el contexto de la expansión Norte de Madrid, en la línea natural que siguen los centros terciarios, a través del eje Castellana-Generalsísimo.

agarre



## AVERIA ELECTRICA EN LA ZONA NORTE DE MADRID

La zona norte de la plaza de Castilla se vio afectada durante la mañana de ayer por un corte en el suministro de energía eléctrica de treinta y cinco minutos de duración, que afectó, entre otras, a las instalaciones de Prensa del Movimiento, Ciudad Sanitaria «La Paz», Ciudad Deportiva del Real Madrid, Seat y estación de Chamartín.

Las causas de esta avería, según han informado en Hidroeléctrica Española, que se encarga del suministro en la citada zona, han sido debidas a que una grúa de las obras de ampliación del Hospital del Rey ha tocado los cables de media tensión del tendido aéreo (15.000 voltios), que orillan la calle de Sinesio Delgado, principal vía de comunicación entre la avenida del Generalísimo y los barrios del Pilar, Ciudad de los Periodistas y Peña Grande.

Los problemas creados por el corte de energía en la Ciudad Sanitaria «La Paz» no han producido trastornos, ya que —como es sabido— dicho centro sanitario dispone de otra línea de suministro independiente para casos de emergencia, como el que ayer se produjo.

### Recital de coro argentino

Hoy jueves, a las siete y media de la tarde, actuará en el salón de actos del Instituto de Cultura Hispánica el coro polifónico de la ciudad argentina de Resistencia. Inicia así una gira europea después de haber obtenido el primer premio de Amerzo.

### Sufragios por los caídos

El día 7 de septiembre, a las once de la mañana, se celebrarán sufragios en memoria de los caídos de la ciudad de Ceuta en la Basílica de la Santa Cruz del Valle.

### Pruebas de ingreso en la Facultad de Medicina

Las pruebas complementarias de valoración para el ingreso a la Facultad de Medicina de la Universidad Complutense, de Madrid, y Colegios Universitarios adscritos a la misma, tendrán lugar los días 9 y 10 de septiembre, en los locales de la Facultad de Medicina Complutense.

La relación de los señores solicitantes, distribución de aulas y horario para realizar las pruebas se expresa en las convocatorias expuestas en el tablón de anuncios.

Para garantizar el anonimato de las pruebas, estarán presentes en las mismas representantes de la Asociación de Padres de Familia, que actuarán de observadores.

### Matrícula en la Escuela Sindical de Coros y Danzas de Madrid

A partir de hoy queda abierto el plazo de inscripción en la Escuela Sindical de Coros y Danzas de Madrid, en la que se iniciará el curso a partir del próximo día 17 de septiembre, en sus locales de la calle del Arenal, número 26, primer piso, derecha.

La matrícula puede realizarse en días laborables, de 5 a 8 de la tarde, para sus clases de Conjunto Coral y Canto, Ballet Clásico y Danza Española.

El horario de clases para los bailes es de 3 a 9 de la tarde, en días alternos, y diaria, de 6 a 10, para clases de Conjunto Coral y Canto.

### Fiestas en Parque Aluche

El día 7 de septiembre comenzarán las fiestas del Parque Aluche, organizadas por Las Regiones «El Humo», para celebrar el segundo aniversario de su fundación.

El programa de festejos incluye concursos de fotografía, pintura infantil, trajes regionales, competiciones de ajedrez, mus y dominó, además de pruebas deportivas, elección de guapa y verbenas.

Las fiestas de la Ciudad Parque Aluche se celebrarán en el solar de la parroquia de San Alfonso María Liguori y en el salón de la razón social de Las Regiones «El Humo».

## «EL ENCUENTRO DEL HELENISMO Y DE ORIENTE, EN CHIPRE»

MADRID. (Pyresa.)—Entre las 15 nuevas ponencias presentadas ayer en el VI Congreso Internacional de Estudios Clásicos (dos a cargo de profesores españoles), la defendida por Jean Poulloux, de la Universidad de Lyon, despertó especial interés. Trató sobre el «Encuentro del helenismo y de Oriente en Chipre», y el conferenciante se apoyó principalmente en factores geográficos por un lado; en la insularidad de Chipre, y por otro, en el hecho de estar situada precisamente en el cruce de las rutas de Asia a Egipto. «La civilización de Salamina —dijo— influenciada en principio fuertemente por Oriente, va evolucionando poco a poco hacia Europa, haciendo que Chipre se convierta en griega sin dejar de ser oriental, lo que da al helenismo chipriota una forma de ser particular y originalísima.»

Por otra parte, dentro de la comisión especial de Ciencias Humanas y Ciencias Políticas, el profesor Balanvier, de la Universidad de la Sorbona, bajo el título general de «Los antropólogos y el problema de poder», estudió las consecuencias del reencuentro de la ciencia social moderna y de la cultura antigua, refiriéndose al posible enriquecimiento del momento actual por comparación de los resultados por la cultura griega y la posible interpretación universal de los fenómenos humanos.

# TERMINARON LOS PROBLEMAS DE TRAFICO EN LA PLAZA DE CASTILLA

● Han concluido las obras de pavimentación que se han llevado a cabo justo durante la «Operación retorno»

Las obras de pavimentación de la plaza de Castilla están prácticamente concluidas. A falta de algunos pequeños detalles y de pintar las señales horizontales en el nuevo firme, los vehículos pueden circular ya con toda fluidez por este punto congestionado. Los trabajos para cubrir el antiguo piso adoquinado han durado exactamente ocho días, período en el que los embotellamientos en el tráfico han sido muy frecuentes en todas las calles que concurren a la citada plaza.

Ello ha sido objeto de críticas muy severas hacia el organismo que ha corrido con el presupuesto de las obras, en este caso el Ministerio de Obras Públicas, que tiene jurisdicción sobre la plaza y otras calles adyacentes. Censuras justificadas tanto por la inoportunidad del comienzo de las obras, que se iniciaron dos días antes del comienzo de la «operación retorno», lo que ha ocasionado serios trastornos en este acceso a Madrid, como por la lentitud con que se han desarrollado las mismas, que han ido avanzando en jornada normal de trabajo y sólo se recurrió a la jornada nocturna al final de las obras.



El ritmo de las obras ha sido, sin duda, más lento que las que lleva a cabo el Ayuntamiento, que en puntos de tráfico conflictivo, como el que nos ocupa, acostumbra a imprimir una mayor celeridad. Ello pone de manifiesto, una vez más, lo pernicioso que resulta para la vida de la ciudad la existencia de varias jurisdicciones sobre la misma. Aspecto éste que se pone de manifiesto también en el mismo alcance de las obras realizadas, ya que no se

han acometido los trabajos para hacer desaparecer el anillo que rodea al monumento a Calvo Sotelo, lo que constituía la caja de las vías del tranvía, hoy inservible, y que quizá con un poco más de coordinación hubiera sido posible hacer desaparecer ahora, con lo que el ancho de las calzadas para giros se hubiera visto ampliado.

J. T. F.

(Foto Antonio)

## CARNE Y HUEVOS, LO UNICO QUE NO SUBIO EN JULIO

En ese mes se encarecieron frutas, verduras y pescados

La carne y los huevos fueron los únicos productos alimenticios que, procedentes de Mercados Centrales, no subieron en general durante el pasado mes de julio en los mercados minoristas madrileños. Por el contrario, durante el mismo período, subieron las frutas, las hortalizas y los pescados, según informa en su «Boletín» mensual la Delegación de Abastos y Mercados del Ayuntamiento.

Cerca de diez millones de kilos de frutas y verduras se han introducido de más con respecto al mes anterior en el Mercado Central de Frutas y Hortalizas. Este aumento se debió a la mayor entrada de melocotón, pera, albaricoque, ciruela, fresquilla, y tomate, que pudo compensar la disminución sufrida en naranja, judías, lechuga y patata. En cuanto a precios cotizaron en alza, aguacates, manzana, naranja, apio, espárrago y puerro; y en baja, albaricoques, cerezas, picotas, melocotón, sandía, ajos, berenjenas, pimientos y tomates.

### Mercado Central de Pescados

La cifra global de introducción en el Mercado Central de Pescados, en el citado mes comparada con el anterior, ha disminuido en 191.590 kilogramos (2,43 por 100); en cotizaciones destacan en alza, lenguado, merluza, merluccia, mero, salmónete, boquerón, pescadilla, pez espada, cangrejo, y gambas cruda de primera y segunda; y en baja, trucha, atún, bonito, carabinero, cigala y percebe.

### RESUMEN DE LA ACTIVIDAD DE LOS MERCADOS ELABORADO POR LA DELEGACION DE ABASTOS Y MERCADOS DEL AYUNTAMIENTO

La cifra de comercialización en el mercado mayorista de carnes, comparada con el anterior junio experimentó un aumento de 43.989 kilogramos; en cuanto a precios, se fijan en alza, lechal de primera y segunda hasta treinta pesetas kilo, menor de segunda (tres a cuatro pesetas) y mular (cinco pesetas). En baja, ajo de primera y segunda (hasta quince pesetas), vacas de primera y segunda (hasta diez pesetas) y ternera extra, de primera y segunda (hasta veinte pesetas).

En el Mercado Central de aves, huevos y caza, la cifra global de introducción ha aumentado en 295.878 unidades respecto a junio anterior, de las que 292.300 corresponden a pollos sacrificados. No se apreciaron alzas, y las bajas, afectadas a gallinas vivas y sacrificadas (hasta catorce pesetas), pichones de tiro (tres pesetas) y conejos de granja vivos y en canal (hasta cinco pesetas). En huevos, bajas, en todas las especies (hasta nueve pesetas docena), no observándose alza en clase alguna.

### Mercados minoristas

En los mercados minoristas, comparando las cotizaciones alcanzadas en los Mercados Municipales de Distrito, con las del mes de junio anterior, se observaron las siguientes diferencias:

En frutas, cotizan en alza, avellanas, fresón de Huelva, manzana, naranja y pomelo, y en baja, albaricoque, brevas, cerezas, ciruelas, melocotón, pera y sandía. En hortalizas se observan alzas en cebolletas (cuatro pesetas), espinacas (seis pesetas) y nabos (seis pesetas), y bajas, en ajos (diez pesetas), berenjenas (ocho pesetas), calabacines (seis pesetas), espárragos (hasta

veinticinco pesetas) y judías (hasta dieciséis pesetas).

En pescados, las alzas más destacables, se produjeron en lenguado, lubina, merluza, mero, salmón congrio gordo pescadilla, cangrejos centollo, cigalas pequeñas, gambas cruda de primera, segunda y tercera, y percebes.

En carnes no hubo alzas ni baja alguna; en aves y caza, alza en codornices (diez pesetas unidad), y baja en pollos sacrificados (tres pesetas) y conejos de granja en canal y caza (hasta diez pesetas). En huevos, baja en los de segunda, tercera, cuarta y quinta clase (hasta cinco pesetas).

# MANUEL ALCANTARA, PRIMER PREMIO DE LA «SEGUNDA FIESTA INTERNACIONAL DEL AJO»

Por su artículo, publicado en ARRIBA, «Bodegón de Pedroñeras»

CUENCA. (Pyresa.) — El escritor Manuel Alcántara ha ganado el premio periodístico convocado con motivo de la «Segunda Fiesta Internacional del Ajo», que organiza el pueblo conense de Las Pedroñeras, uno de los principales productores de ajos de nuestro país.

El jurado se reunió en un hotel de esta capital y durante el desarrollo de una cena emitió el siguiente fallo:

Prensa: primer premio de 100.000 pesetas a Manuel Alcántara, por su artículo titulado «Bodegón de Pedroñeras», publicado en el diario ARRIBA, de Madrid.

Segundo premio, de 25.000 pesetas, para Alonso Martínez Meana, por su artículo titulado «Ajo de agónica plata», publicado en el diario «La Verdad», de Murcia.

Radio: el jurado estimó conveniente dividir el primer premio, dotado con 100.000 pesetas, entre Luis Solano y Julio Panagua, por sus trabajos emitidos por Radio Nacional de España y Radio España de Madrid, respectivamente.

Segundo premio, de 25.000 pesetas, a la emisión transmitida



por la emisora La Voz del Principado, de Asturias, perteneciente a la Red de Emisoras del Movimiento.

N. de la R. — Una vez más expresamos nuestra más entrañable felicitación a un compañero en las tareas de redacción de ARRIBA. En este caso, Manuel Alcántara, jefe de Relaciones Públicas de nuestro periódico;

ha vuelto a hacerse acreedor del máximo galardón en un concurso periodístico. Su pluma brillante, puesta al servicio de la información y la poesía desde los primeros momentos, ha tenido justa recompensa en este primer premio recién obtenido en la «Segunda Fiesta Internacional del Ajo». Sus méritos han sido un excelente artículo publicado en las páginas de nuestro suplemento dominical y ahora, el «Barquito de papel» que ilumina siempre los artículos de Manolo, navega de nuevo por las aguas de éxito profesional. No será la última vez que emprende esa singladura y tampoco que desde estas páginas le digamos con alegría ¡enhorabuena!

## «LA ACTUALIDAD ESPAÑOLA», ACUSADA DE PLAGIO

ORENSE. (Cifra.) — Bajo el título «Piratería periodística», el diario «La Región», de Orense, publicó ayer un comentario en el que se refiere a un supuesto plagio de que ha sido objeto el periódico por una revista.

Señala el comentario que unas fotografías realizadas por Enri. que Reza Castro y publicadas en «La Región» sobre el problema de los lobos en Orense han sido reproducidas por «La Actualidad Española», si bien como autor de las mismas figura Rogelio Leal.

El periódico publica también, junto al comentario, las fotografías aparecidas en «La Actualidad Española», y la de Enrique Reza, reproducida el pasado 14 de julio por «La Región».

## CONCURSO DE PINTURA «VILLA DE PALAMOS»

PALAMOS (Gerona). (Cifra.) Un total de 183 obras, en su mayoría óleos, pero también con presencia de acuarelas y dibujos, fueron presentados al premio de pintura «Villa de Palamos», procedente de pintores alicantinos en Canarias, Madrid, Granada, Valencia, Zaragoza, La Coruña, Palma de Mallorca, así como de las provincias de Barcelona y Gerona, y pintores locales. También se presentaron obras de un americano residente en Madrid y dos pintores franceses.

De dicho total han sido seleccionadas finalistas 91 obras, que serán examinadas por el jurado del premio en esta novena edición, la cual será fallada el próximo sábado, en las galerías de arte Tramontán, habiendo anunciado su asistencia el Ministro de la Vivienda, don Luis Rodríguez de Miguel; el presidente del Consejo de Economía Nacional, don Enrique García Ramal, y el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gich, entre otras personalidades.

El «Villa de Palamos», además de las medallas de oro y plata, concede premios por valor superior al medio millón de pesetas.

# Agenda

JUEVES, 5 DE SEPTIEMBRE DE 1974

SAN LORENZO JUSTINIANO

Día doscientos cuarenta y ocho del año, sexto de la primera semana del noveno mes. Falta, pues, ciento diecisiete días para que finalice 1974.

El Sol sale a las 5,46 horas y se pone a las 18,41 horas. La Luna sale a las 20,07 horas y se pone a las 9,20 horas.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y PRO-NOSTICO BREVE PARA HOY.

Máxima: 27,4, a las 15 horas.

Mínima: 12,8, a las 6,30 horas.

Continuará el buen tiempo con cielo poco nuboso o despejado.

CUPON PRO CIEGOS  
Sorteo efectuado ayer

N.º 167

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De nueve y media de la mañana a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

ARGANZUELA-VILLAVERDE: Embajadores, 102; paseo de la Chopera, 63; Antonio Leyva, 39; Marcelo Usera, 81; Carmen Cobeña, 5.

BUENAVISTA: Azcona, 66; Francisco Navacerrada, 31; Diego de León, 34; Goya, 89; paseo de la Castellana, 2.

CARABANCHEL: Pelicano, 14; General Ricardos, 173; Duquesa de Parcent, 114; Col. Aviación, plaza Rabasa, 21; Albar de la Rivera, 58; Parque Eugenia de Montijo, 4; José de Cadalso, 5; barrio Puerto Chico, Camarena, 250; paseo de Extremadura, 310; Villagarcía, 2; Juan Tornero, 42.

CENTRO: Botoneras, 7; Desengaño, 18; Campoamor, 7.

CHAMARTIN: Barrio San Lorenzo, bloque 2; Tribaldos, 5; Arturo Soria, 243; General Mola, 270; Serrano, 149; Vinaroz, número 31; Ramos Carrión, 3.

CHAMBERI: Fernández de la Hoz, 63; Fuencarral, 138; Almagro, 46.

RETIRO-MEDIODIA: Plaza Independencia, 10; plaza de Antón Martín, 46; Delicias, 25; Julio Rey Pastor, 6.

TETUAN: Isla de Java, 78; Av. Cardenal Herrera Oria, 275; Valderromán, 12; Sorgo, 32; Bravo Murillo, 339; Av. Dr. Federico Rubio, 120; Lazaga, 9; Avila, 33; Av. Reina Victoria, 3.

UNIVERSIDAD: Marqués de Urquijo, 15; San Bernardino, número 11; Fernández de los Ríos, 20.

VALLECAS: Puerto Canfrano, 25; Eduardo Reguera, número 9; Santiana del Mar, 21; Ruidera, bl. 48, La Viña, Entrevías.

VENTAS: A. Marqués Corbera, 30; carretera Vicálvaro, 184; Av. Aragón, 28; Virgen del Val, 41; plaza de Bami, 26; avenida Marqués Corbera, 30; Luis Ruiz, 90

Días laborables: De cuatro y media de la tarde a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

ARGANZUELA-VILLAVERDE: Embajadores, 58; Capitán Salazar Martínez, 7; Marqués Jura Real, 4; Martínez Moya, 20; María Vega, 42.

BUENAVISTA: Jorge Juan, 34; Alonso Heredia, 5; J Ortega y Gasset, 34.

CARABANCHEL: Alondro, 16; Av. del Manzanares, 90; Alejandro Sánchez, 18; José María Rey, 47; Vía Carpetana, 344; Piñueñas, 6; Madrigal Vera, 14; Illescas, 109; paseo de Extremadura, 124; Rafael López Pando, 3

CENTRO: Puerta del Sol, 14; San Marcos, 11.

CHAMARTIN: Barrio San Miguel, bloque 5; Palermo, 1; Parque Colina, bl. 16; Av. Generalísimo, 84; plaza Sagrados Corazones, 4; Pintor Ribera, 3; Cartagena, 130.

CHAMBERI.—Joaquín García Morato, 107; plaza del Dos de Mayo, 6; Covarrubias, 20.

LATINA: Plaza de Santo Domingo, 6; Factor, 4; Linneo, 14; Comandante Fortea, 30.

RETIRO-MEDIODIA: Narváez, 28; Moreto, 15; Cáceres, 12; Caridad, 15; Doctor Esquerdo, 155.

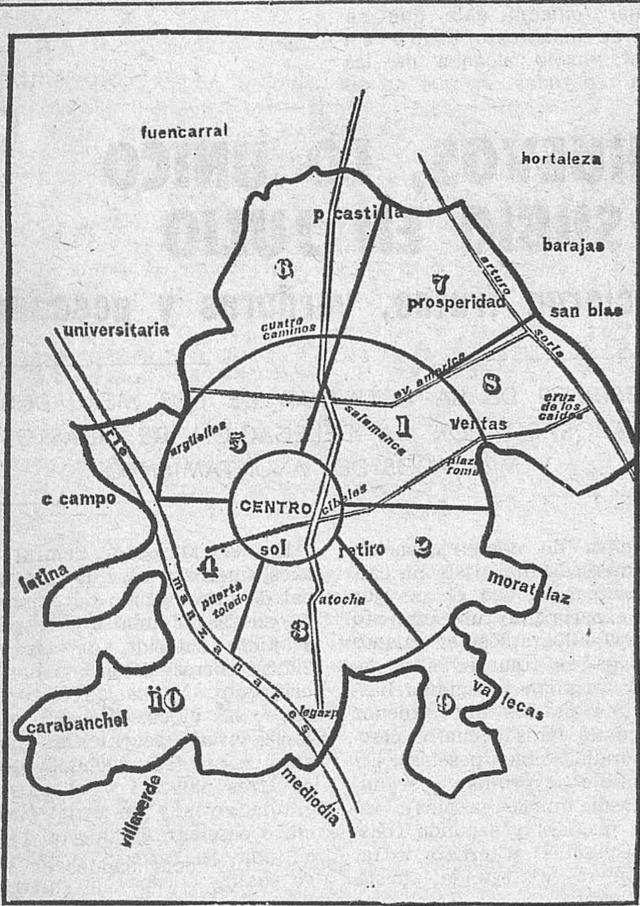
TETUAN: Sabadell, 86; Villaamil, 263; Mártires de la Ventia, 4; Alonso Núñez, 31; Pedro Teixeira, 9; Comandante Zorita, 6.

UNIVERSIDAD: Av. Islas Filipinas, 4; Andrés Mellado, 49; Galileo, 3.

VALLECAS: Av. Monte Igueldo, 31; Av. San Diego, 140; Av. Buenos Aires, 52; Risco de Pelosche, 9.

VENTAS: S. Aniceto, 10; Emilio Ferrari, 65; Hnos. García Noblejas, 164; Marqués P. Velasco, 45; Alcalá, 363; Virgen del Coro, 9; Antonio Casero, 26; Doctor Esquerdo, 21

8-B



## LA CONTAMINACION

A lo largo de las últimas veinticuatro horas se ha producido un nuevo aumento del grado medio de contaminación que soporta nuestra capital. Sin embargo, a pesar de que tanto las concentraciones de dióxido de azufre como las de humos se vieron afectadas por este empeoramiento, el nivel medio de suciedad de nuestro aire seguía siendo, considerando la ciudad en conjunto, moderado.

Esta desfavorable evolución no afectó por igual a todo el recinto urbano, resultando ser las menos afortunadas aquellas zonas que normalmente registran una gran densidad de tráfico con notables dificultades de circulación.

Los índices más elevados de entre los que se dieron ayer correspondieron a los puntos siguientes: Glorieta de Carlos V, Plaza de la Cibeles, Paseo de las Delicias, calle de López de Hoyos y Paseo del General Primo de Rivera.

Zonas: 2, 7, 8 y 9: Contaminación débil.  
Zonas: Centro, 1, 4, 5, 6 10: Contaminación moderada.  
Zona 3: Contaminación notable.

EN UN ACCIDENTE DE CIRCULACION

**CINCO MIEMBROS DE UNA FAMILIA GRAVEMENTE HERIDOS**

TARRAGONA. (Cifra.)—Cinco personas resultaron con heridas gravísimas en un accidente ocurrido en las cercanías de Ametlla de Mar.

Cuando circulaba por la autopista A-17, a consecuencia de un reventón, se salió de la calzada el turismo B-847204, conducido por Dionisio Vega Reyes, de treinta y cinco años de edad, que viajaba con su esposa, Francisca Muñoz Quirol, de treinta y cuatro, y los hijos del matrimonio, Dionisio, Jesús y Antonia, de once, siete y cuatro años de edad, respectivamente. Toda la familia, que reside en Barcelona, resultó con heridas gravísimas.

**SON LOBOS, NO PERROS**

**Los veintiocho animales muertos en Orense**

ORENSE. (Pyresa.)—Los veintiocho animales muertos hasta ahora en la provincia de Orense pertenecen, indudablemente, a la especie de los lobos, sin que puedan confundirse en manera alguna con perros, según la versión ofrecida por la Jefatura Provincial de ICONA. Efectivamente, no se conoce a nadie en la provincia que pueda garantizar que los animales vistos sean perros, ya que las versiones en tal sentido no han podido comprobarse nunca.

Consecuentemente, parecen carecer de toda veracidad las versiones de que dichos animales pudieran tratarse de perros dejados en libertad por miembros de la extinta PIDE portuguesa.

**ATRACO EN UNA JOYERIA DE BARCELONA**

**El botín está valorado en tres millones de pesetas**

BARCELONA. (Cifra.)—Dos individuos armados de pistola perpetraron un atraco en una joyería, llevándose alhajas valoradas en aproximadamente unos tres millones de pesetas.

En la joyería de María Rojas Muñoz, de la calle de San Andrés, 122, cuando la dueña se encontraba sola, penetraron dos individuos, uno de ellos de unos treinta y cinco años y el otro de unos quince, ambos morenos y de aspecto agitanado y, encañonándola con sus pistolas, al parecer del nueve corto, la obligaron a que les entregase las joyas que había en el establecimiento.

También se apoderaron de las expuestas en el escaparate, que guardaron en una bolsa, y a continuación huyeron en un «Seat 1.430», probablemente robado, de matrícula B-7715-AK, en cuyo interior les esperaban dos individuos más, según comprobó el marido de la joyera, que intentó evitar la fuga, logrando sólo agarrarse a la antena de la radio del vehículo, que arrancó.

llevó de un domicilio particular, utilizando llave falsa, 40.000 pesetas en metálico, y joyas valoradas en 600.000.

El día 2 del pasado mes de agosto, Concepción Mejías, domiciliada en la calle de Pique, número 32, denunció el robo de que había sido objeto durante su ausencia.

Dado que había sido forzada únicamente la puerta de la habitación de la propietaria, se sospechó de las personas que se habían alojado en su domicilio como huéspedes, y las sucesivas investigaciones han permitido la identificación del autor; se trata de Pedro Ruy Torres, de treinta y dos años, con antecedentes, quien fue huésped de la denunciante hace cuatro meses.

**Banda de falsificadores desarticulada**

GERONA. (Cifra.)—Una banda internacional de falsificadores de relojes, integrada por cinco miembros, acaba de ser desarticulada por la Guardia Civil de la localidad de Blanes.

Los componentes eran los súbditos italianos Eugenio Manfredi, Expósito Luigi, Luigi Sibille, Honorato Giuseppe, y el súbdito brasileño Aviello Carmino. Estos individuos se dedicaban a la venta de relojes marca «Omega», que eran fabricados en Nápoles. Transportados por vía marítima hasta Barcelona, los citados individuos, se encargaban de retirarlos en el muelle para su pos-

terior venta, no sólo en Blanes, donde tenían su cuartel general, sino en otras poblaciones de la costa.

En poder de los detenidos, que han pasado a disposición de la autoridad judicial, les han sido ocupados infinidad de relojes y dinero por valor de 560.000 pesetas.

**Ladrón de joyas detenido**

BARCELONA. (Cifra.)—Inspectores de la BIC han detenido a un individuo que hace un mes se

**Atraco a una entidad bancaria**

SAN PEDRO DE PREMIA (Barcelona). (Cifra.)—Ha sido perpetrado un atraco a mano armada en la Caja de Ahorros Layetana, de la localidad de San Pedro de Premiá.

Cuatro individuos, pistola en mano, irrumpieron en la entidad bancaria, maniataron a dos empleados y se llevaron 159.400 pesetas. A continuación huyeron en un coche que les esperaba.

CON SIETE PERSONAS A BORDO

**DESAPARECE UN AVION EN PERU**

LIMA. (Efe.)—Un bimotor de la compañía de aviación Faucett, con siete personas a bordo y una carga de 1.726 kilos de caucho, ha sido dado por desaparecido al no llegar a su punto de destino, Quincenil, a donde se dirigía desde la localidad de Iberia, en el departamento selvático de Madre de Dios. El bimotor realizaba su último vuelo, ya que a partir de hoy tales aviones iban a ser

sustituidos por cuatrimotores.

**Aparecen los restos de un avión**

LA PAZ. (Efe.)—Un grupo de montañistas bolivianos hallaron el avión «C-141» «Starlifter» de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, que se estrelló en las proximidades de La Paz el do-

mingo 18 de agosto pasado, estableciéndose definitivamente que sus siete tripulantes fallecieron en el accidente. La nave se estrelló en la cordillera Huayna Potosí, de seis mil metros de altura.

El avión de la USAF se accidentó a unos cinco mil metros de altura, cuando faltaban escasos tres minutos para llegar al aeropuerto internacional de El Alto, de La Paz.

Las causas del accidente aún se desconocen, pues el avión venía directamente desde los Estados Unidos por una ruta no habitual para los viajes internacionales.

El avión traía desde Carolina del Norte vituallas y otras mercaderías para el uso del personal diplomático de la Embajada de los Estados Unidos en Bolivia.

**Secuestro aéreo frustrado**

BOSTON. (Efe-Upi.)—Se ha entregado el individuo que durante cuatro horas ha mantenido como rehén, en el aeropuerto internacional de Logan, a un capitán de las líneas aéreas orientales, ha anunciado la oficina federal de investigación (FBI).

El individuo, que pedía de rescate diez mil dólares «para los pobres», fue aprehendido por funcionarios de justicia.

El capitán mantenido como rehén, un veterano de la segunda guerra mundial, salió ileso del incidente.

**INCENDIOS INTENCIONADOS EN HAMBURGO**

**Una muchacha muerta y ocho personas hospitalizadas con quemaduras**

HAMBURGO. (Efe.)—Cuatro incendios, aparentemente intencionados, se registraron la noche pasada en el barrio hamburgués de St. Georg, originando un muerto y ocho heridos.

Las víctimas residían en un viejo edificio de cinco plantas, ocupado en su mayoría por trabajadores turcos.

Según se informó ayer, se consiguieron rescatar de entre las llamas a treinta y ocho vecinos, ocho de los cuales —entre ellos tres niños— tuvieron que ser llevados a un hospital. Los bomberos descubrieron en la escalera el cuerpo calcinado de una muchacha de diecisiete años, de nacionalidad turca.

Los autores del incendio prendieron fuego a unos cubos de basura, propagándose las llamas al edificio de viviendas. Previamente, los bomberos se vieron obligados a apagar, en puntos distintos, sendos fuegos en depósitos de basuras.

Más tarde fueron requeridos sus servicios para dominar un incendio en una pequeña fábrica textil. La Policía hamburguesa expresó su convencimiento de que los cuatro incendios son obra de un mismo autor o autores.

**SUPUESTAS IRREGULARIDADES COMETIDAS POR FUNCIONARIOS DE UN JUZGADO DE BARCELONA**

BARCELONA. (Cifra.)—Cincuenta y siete personas han sido procesadas por orden del juez que lleva el sumario por supuestas irregularidades cometidas por funcionarios del Juzgado de Peligrosidad y Rehabilitación Social de Barcelona.

Dichos procesados son vagos, prostitutas y estafadores con juegos de cartas, que, en su momento, consiguieron falsificaciones de mandamientos de libertad, mediante soborno de funcionarios de aquel Juzgado, en cantidades que oscilan entre las 10.000 y las 2.000 pesetas.

Según parece, el citado juez, señor Talón, se dispone también a dictar auto de procesamiento contra los abogados que pudieran estar relacionados con los citados delitos de cohecho y falsedad.

El escándalo relacionado con este caso estalló en el mes de abril de 1973, cuando fue detenido un joven auxiliar del citado Juzgado, acusado de falsificación de documentos. Poco después de su ingreso en prisión, el citado auxiliar se quitó la vida, arrojándose desde una galería de la Cárcel Modelo, y dejando escritas dos cartas donde daba detalles de los hechos.

Del resultado de las investigaciones fueron detenidos otros dos funcionarios del citado Juzgado, entre ellos un agente judicial, que el pasado 6 de junio se suicidó, ahorcándose con el cinturón en uno de los lavabos de la cárcel, encontrándose otro en libertad condicional mientras prosigue el proceso.

**Compañía Peninsular de Construcciones, S. A.**

**ANUNCIO DEL BALANCE FINAL DE LIQUIDACION**

De conformidad a lo preceptuado en el art. 166 de la ley de 17-VII-51 se pone en público conocimiento que la Junta general de accionistas de la Compañía celebrada el 30-VI-74 ha aprobado el siguiente balance final de liquidación: ACTIVO: Gastos de constitución, 67.029,80; Caja, 8.148,39; Gastos previstos de anuncios, Notario, I. T. P. y Registro Mercantil, 8.148,39; Pérdidas y ganancias ejercicios anteriores, 4.924.821,81. PASIVO: Capital social, 5.000.000; Previsión de gastos, 8.148,39. Suman Activo y Pasivo, 5.008.148,39. Madrid, 31 de julio de 1974.—El Liquidador (firma ilegible).

## 4.000 TONELADAS DE PAPEL PRENSA PARA ESPAÑA

Constituyen el primer envío de los concertados con la firma canadiense MacMillan Rothsay

BILBAO. (Cifra.)—Con un cargamento de 4.000 toneladas de papel prensa, tiene anunciada su entrada en el puerto de Bilbao hoy jueves día 6 el buque «Francés», procedente de Saint-John, Canadá.

Este embarque constituye el primer envío de la firma canadiense Mac Millan Rothsay Limited, en cuyo capital social participa el Instituto Nacional de Industria, con un 35 por 100.

Desde finales del pasado julio, en que se formalizó en Madrid la adquisición por el INI de una participación en la citada fábrica, se han activado diligentemente las etapas y, a primeros de agosto, quedaron ultimados todos los trámites exigidos por la legislación canadiense y cerrada la operación, que el INI canaliza por medio de Simex, S. A., sociedad de inversión mobiliaria en el exterior, a través de la que se han realizado anteriormente otras inversiones de capital en diferentes países.

**«Cuando España necesite más petróleo estamos dispuestos a suministrárselo»**

MALAGA. (Cifra.)—«En el momento en que el Gobierno español comunique al iraquí que necesita más petróleo, estamos dispuestos a suministrárselo» manifestó ayer en una entrevista, que publicó el diario «Sol de España», el ministro de Petróleo y Economía del Irak, señor Adnan Al-Hamdani, que pasó sus vacaciones en Marbella.

El ministro iraquí hace grandes elogios de la Costa del Sol y de los importantes espectáculos que en esta zona ha tenido ocasión de presenciar, y dice a continuación: «España, nación a la que el Irak tiene gran simpatía, creo que se está transformando rápidamente, tanto desde el punto de vista industrial como del social.»

## EN UN AÑO: LA TASA DE INFLACION ALCANZO UN PROMEDIO SUPERIOR AL 12,5

Según estadísticas del FMI

MADRID. (Cifra.) — La tasa de inflación de precios en los países industriales del segundo trimestre de 1973, al segundo trimestre de 1974, alcanzó un promedio superior al 12,5, según estadísticas del Fondo Monetario Internacional.

El alza de precios al consumidor supuso un 13 por 100 por término medio en los países industriales de junio de 1973 a junio de 1974. Japón, como en meses anteriores, siguió obteniendo la mayor tasa de inflación entre los países aludidos, con un aumento del 21,9 por 100.

La tasa de aumento fue del 11,2 por 100 en Estados Unidos, del 11,4 por 100 en Canadá, del 16 en Gran Bretaña.

Por el contrario, la tasa de inflación disminuyó en Alemania (6,9 por 100), Noruega (8,2) y Suiza (9,6).

**CEE: No hay acuerdo sobre la revisión de los precios agrícolas**

BRUSELAS. (Comtelsa.) — La reunión de emergencia celebrada en esta capital por los ministros de Agricultura de las nueve naciones del Mercado Común, finalizó ayer sin que se alcanzaran decisiones positivas, dice el ministro francés de Agricultura, Christian Bonnet.

El Consejo de Agricultura de la C. E. E., sin embargo, acordó reunirse nuevamente en el plazo de dos semanas, es decir, una semana antes de la proyectada anteriormente para la adopción de medidas económicas, incluyendo un posible aumento en los precios agrícolas garantizados, según fuentes informadas.

Bonnet, que presidió la reunión del Consejo, dijo a la Prensa que las discusiones sostenidas habían «ejercido presión sobre el acelerador», para que se encon-

trara una solución a las quejas de los granjeros.

**Francia retrasa las propuestas sobre la Unión Europea**

PARIS. (Comtelsa.) — Francia ha decidido retrasar las propuestas para un mayor incremento

de la cooperación económica y monetaria europea en un futuro inmediato, dicen fuentes informadas de esta capital.

El Presidente D'Estaing dijo la semana pasada que Francia, en calidad de ostentar la presidencia del Consejo de Ministros de la CEE, presentaría tales propuestas en las próximas semanas.

## IMPORTACION DE CEBADA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El barco «Olympic», de 23.000 toneladas, llegó ayer tarde al puerto de Valencia, procedente de Canadá con el primer cargamento de cebada que se importa en España desde que el Consejo de Ministros liberalizó el pasado viernes la importación de cebada.

El «Olympic» es el primero de una serie de barcos que traerán desde Canadá y Francia en los próximos días varios millones de toneladas de cebada a España.

Para hoy día 5 está prevista la llegada al puerto de Tarragona del carguero «Philip Masarata», que trae 28.000 toneladas de cebada.

## BC BANCO CENTRAL, S. A. AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración de esta entidad, haciendo uso de la delegación conferida por la Junta general de accionistas de 27 de abril de 1974, y con la preceptiva autorización del Ministerio de Hacienda, ha tomado el acuerdo de emitir 5.176.430 acciones nominativas, números 20.705.718 al 25.882.147, ambos inclusive, representativas de un capital nominal de pesetas 2.588.215.000 (dos mil quinientos ochenta y ocho millones doscientas quince mil pesetas), con arreglo a las siguientes condiciones:

- ◆ Derecho preferente de suscripción a favor de los titulares de acciones inscritas no más tarde del día 14 de septiembre de 1974.
- ◆ Plazo para la suscripción: desde el 15 de septiembre al 15 de octubre de 1974.
- ◆ Proporción: UNA ACCION nueva por cada CUATRO de las que se posean el 14 de septiembre de 1974.
- ◆ Tipo de emisión: A la par, o sea a razón de quinientas pesetas por acción, a satisfacer en el acto de suscribir.

Las acciones que se emiten tendrán los mismos derechos políticos y económicos que las actualmente en circulación y entrarán a participar en los beneficios a partir del día 1.º de noviembre de 1974.

o o o

Simultáneamente con la anterior, y dando cumplimiento al acuerdo adoptado por la Junta general de accionistas de 27 de abril de 1974, se ha resuelto efectuar otra ampliación del capital social, de pesetas 69.952.000 (sesenta y nueve millones novecientas cincuenta y dos mil pesetas), emitiendo y poniendo en circulación 139.904 acciones nominativas, de quinientas pesetas de valor nominal cada una, numeradas correlativamente del 25.882.148 al 26.022.051, ambos inclusive, al tipo de la par y con desembolso total en el acto de suscripción. Estas acciones tendrán los mismos derechos políticos y económicos que las actualmente en circulación y entrarán a participar en los beneficios a partir del día 1.º de noviembre de 1974.

En ejecución del citado acuerdo se proyecta que las expresadas 139.904 acciones, una vez transcurrido el plazo de suscripción comprendido entre el 15 de septiembre al 15 de octubre de 1974, PUEDAN SER SUSCRITAS POR EL PERSONAL EN ACTIVO, DE PLANTILLA FIJA Y JORNADA COMPLETA DEL BANCO, a la par y en la proporción que oportunamente el Consejo determine, por lo que la Junta general acordó por unanimidad que fueran emitidas CON EL RUEGO A LOS SEÑORES ACCIONISTAS DE QUE NO EJERCITEN EL DERECHO que les corresponde de suscribir una acción nueva por cada ciento cuarenta y ocho acciones de las que posean el día 14 de septiembre de 1974. Por esta razón no se expedirán vales derechos transmisibles en esta segunda ampliación, dado el destino proyectado para la misma.

o o o

La suscripción de las acciones que corresponda podrá realizarse en todas las sucursales y agencias de la entidad, mediante la presentación de los oportunos extractos de inscripción.

Madrid, 3 de septiembre de 1974.—El Vicesecretario general, Juan Bule Hombre

## BANCO CENTRAL MADRID

Han sufrido extravío los siguientes extractos de inscripción nominativa de acciones de este Banco:

Número 112.043, de fecha 2-5-66, comprensivo de 2.000 pesetas nominales en cuatro acciones números 306.390/3, expedido a favor de D.ª DOLORES RIBERA GRAU.

Número 275.485, de fecha 5-5-70, comprensivo de 2.000 pesetas nominales en cuatro acciones números 1.587.717/9 y 306.389, expedido a favor de D. VALENTIN, D.ª TERESA y DOÑA DOLORES CANADELL RIBERA.

Se anuncia al público por una sola vez que para que el que se crea con derecho a reclamar lo verifique dentro del término de un mes, a contar desde la fecha de publicación de este anuncio, advirtiéndose que, transcurrido dicho plazo sin reclamación alguna por tercero, se expedirán los oportunos duplicados, anulándose los extractos primitivos y quedando el Banco Central exento de toda responsabilidad.

Madrid, 30 de agosto de 1974. El Vicesecretario general.

## Compañía Española de Petróleos, S. A.

OBLIGACIONES ORDINARIAS. EMISION DE 1965

Esta Compañía participa a los señores poseedores de las obligaciones citadas emitidas en marzo de 1965, que a partir del día 16 de septiembre corriente se procederá al pago del cupón núm. 19, a razón de pesetas 30,— líquidas cada uno, con arreglo al siguiente detalle:

Importe bruto por cupón ... ..	30,364 ptas.
Impuesto sobre la renta del capital..	0,364 »
Importe líquido por cupón ... ..	30,— »

Dicho pago se efectuará en las entidades bancarias siguientes:

En MADRID y BARCELONA:

Banco Central  
Banco de Santander  
Banco Exterior de España.

Madrid, 3 de septiembre de 1974.—El Consejero-director general, J. Lliso.

# Acaba de morir un niño.



## UNICEF trata de evitarlo

Joaquín Costa, 61 - Madrid-6

Teléfonos de ARRIBA.—2150640 y 2152240

**SE ACENTUA  
LA ORIENTACION  
EN BAJA**

**Madrid**

MADRID. (Cifra.) — Sigue el mercado sin marcar nuevas orientaciones, sobresaliendo en esta jornada la tónica débil en relación con el comienzo de semana, los descensos se agudizan en muchos sectores y en otros se observaba abandono de valores en la cotización; por grupos no puede señalarse ningún avance en ellos. Al cierre el mercado seguía en su misma postura de debilidad, quedando en posición de dinero nueve valores y diez en posición de papel.

De un total de 129 clases de valores contratados en renta variable, 25 suben, 62 bajan y 42 no varían.

Índice general de la sesión 106.61 contra 107.19.

**Barcelona**

BARCELONA. (Cifra.)—Se inició la segunda sesión de la semana con escasa animación. Ante la escasa aparición del dinero, la oferta se ha reservado para mejor ocasión.

Los descensos en los cambios han continuado, alternándose con alguna recuperación o sostenimiento.

Se han contratado 103 clases de acciones de las que 21 suben, 56 bajan y 26 no experimentan cambio. El índice general ponderado pierde 49 centésimas cerrando a 107,23 y el simple cede 51 y cierra a 112,03.

**Bilbao**

BILBAO. (Cifra.)—No ha experimentado variación alguna la situación de la Bolsa que sigue ofreciendo dominio vendedor, que no disminuye pese a la profundidad de las bajas producidas.

Ha vuelto a abundar la oferta eléctrica, lo que hace que sus rectificaciones alcancen límites desde hace unos años desconocidos, experimentando, asimismo, caída las acciones bancarias, siderúrgicas y químicas como demostración de una corriente que no encuentra la menor oposición, por cuanto al cierre sigue pesando el papel.

Índice general: 108,23 - 0,94.

De 65 valores que cotizan suben 9, bajan 46 y repiten 10.

**IBEROFINANZAS, S. A.**

En Junta Universal de accionistas celebrada el día 7 de mayo de 1974, se acordó trasladar el domicilio de esta Sociedad de Madrid a Fuengirola (Málaga). Hotel Torreblanca.

**BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES**

VALORES	Ayer	VALORES	Ayer	VALORES	Ayer	
<b>FONDOS</b>						
Interior 1971 ... ..	140	P. Valderrivas ... ..	447	Española Cinc ... ..	—	
Exterior ... ..	—	Finan. y Minera ... ..	—	Duro Felguera ... ..	—	
Amort. 4 % E 1950 ... ..	—	Valenciana Cem. ... ..	570	Material y Cons. ... ..	120	
— 4 % N 1971 ... ..	(123,50)	Crist. Española ... ..	—	Me-al-Mazda ... ..	680	
— 4 % J 1953 ... ..	—	Cantabria ... ..	—	Nueva Montaña Q. ... ..	218	
— 3,50 % 1951 ... ..	115,50	Draquados ... ..	1.085	Olarra ... ..	1.055	
— 3 % 1928 ... ..	—	Encinar de los Reyes ... ..	270	Tubacex ... ..	—	
Céd. Inversiones ... ..	—	Vallehermoso ... ..	251	<b>AUTOMOVIL</b>		
D. Universitaria ... ..	—	Alcázar ... ..	—	S.E.A.T. ... ..	—	
Colonización ... ..	—	Bami ... ..	246	Citroën Hisp. ... ..	140	
R. Nacional ... ..	—	Ceisa ... ..	165	Femsa ... ..	255	
Renfe ... ..	—	Cevasa ... ..	—	Fasa-Renault ... ..	—	
Ayuntamiento 1931 J... ..	68	Eurobuilding... ..	—	M. Santa Ana ... ..	124,5	
— 1931 E... ..	—	Hispano ... ..	(317)	<b>C. NAVAL</b>		
— 1941... ..	—	Metropolitana ... ..	(326)	Astilleros Esp. ... ..	—	
— 1946... ..	—	Simane ... ..	(795)	Naval Levante ... ..	—	
Cédulas Hipotec. A ... ..	—	Urb. Metro ... ..	262	<b>TELEF. Y RADIO</b>		
— B ... ..	95	Vacesa ... ..	—	Marconi Española... ..	—	
— C ... ..	—	Zabalburu ... ..	(290)	Telefónica ... ..	390	
— exentas ... ..	—	<b>INVERSION</b>				
— interpro... ..	—	Banrver ... ..	145	<b>TRANSPORTES</b>		
— con lotes ... ..	—	G. Inversiones... ..	670	Aviaco ... ..	(104)	
— preferentes... ..	—	Cartemar ... ..	156	Metro ... ..	176	
<b>ACCIONES</b>						
<b>BANCOS</b>						
<b>COMERCIALES</b>						
Andalucía ... ..	—	Cartinbao ... ..	(100)	<b>VARIOS</b>		
Atlántico ... ..	995	Cartisa ... ..	—	Proinvesa ... ..	—	
Bilbao ... ..	1.285	A. Castellana ... ..	469	Grupo Velázquez ... ..	—	
Central ... ..	1.328	Ceivasa ... ..	457	<b>FONDOS INVERS.</b>		
Banesto ... ..	854	C. Mobiliaria ... ..	835	Nuvofondo ... ..	—	
Exterior ... ..	630	Eurocartera... ..	—	Crecinco... ..	224,84	
General ... ..	—	Fibansa ... ..	942	Imespa ... ..	768,59	
Guipuzcoano ... ..	960	Finsa ... ..	318	Eurovalor ... ..	1.017,49	
Herrero ... ..	—	Fiponsa ... ..	320	Ahorrofondos ... ..	1.566,96	
Hispano ... ..	770	Ahorroloque ... ..	—	Inrenta ... ..	1.814,91	
Ibérico ... ..	1.044	Hispamer ... ..	—	Mediterráneo ... ..	—	
López Quesada... ..	—	Insa ... ..	190	Suma... ..	1.443,79	
Mercantil ... ..	1.733	Invatisa ... ..	289	Fondiberia ... ..	1.209,26	
Popular ... ..	1.000	I. Herrero ... ..	850	Rentfondo ... ..	—	
Rural-Med. ... ..	—	Inbazasa ... ..	247	Fortisa ... ..	1.181,16	
Santander ... ..	1.138	Juan Bravo ... ..	105	Eurovalor II ... ..	564,11	
Valencia ... ..	1.947	Montelirio ... ..	—	Gesta ... ..	1.262,15	
Valladolid ... ..	—	Patrisa ... ..	250	Fondonorte ... ..	131,19	
Vizcaya ... ..	1.043	Popularinsa ... ..	780	Gesteval... ..	112,21	
Zaragozano ... ..	1.422	Rentisa ... ..	215	Planinve ... ..	121,41	
<b>INDUSTRIALES</b>						
Bandesco... ..	—	Vamosa ... ..	168	Blanserfond ... ..	108,97	
Europeo ... ..	—	Univer ... ..	—	Inverfondo ... ..	113,85	
Indubán ... ..	745	<b>MONOPOLIOS</b>				
Fomento ... ..	855	Campsa ... ..	270	<b>BARCELONA</b>		
— nada ... ..	602	Tab. calera ... ..	440	B. Com. Tras. ... ..	1.167	
Ind. Bilbao ... ..	662	<b>NAVEGACION</b>				
Ind. Cataluña ... ..	595	Pebasa ... ..	332	Banco Exterior... ..	635	
Ind. León ... ..	720	Trasatlántica, pref. ... ..	—	Agua Barcelona ... ..	—	
Bankinter ... ..	719	Trasmediterránea ... ..	148	Asland ... ..	350	
Noroeste ... ..	(625)	<b>PAPELERAS</b>				
Occidental ... ..	—	Papelera Española... ..	283	Sansón ... ..	240	
Urquijo ... ..	800	Sarrío ... ..	315	Catalana E. ... ..	136	
Bankunión ... ..	(672)	Pap. Reunidas ... ..	670	Cros ... ..	183	
<b>ELECTRICIDAD</b>						
Aguas Barcelona ... ..	—	Torras Hostench ... ..	(558)	Españ Industrial ... ..	(100)	
Catalana Gas ... ..	136	<b>QUIM. Y TEXT.</b>				
Electra Viesgo... ..	—	Cros ... ..	—	Carburos ... ..	550	
E. Langreo ... ..	—	Energ. Aragonesas ... ..	171	La Seda ... ..	389	
Eléc. Reunidas ... ..	—	Esp. Oxígeno ... ..	—	Petróleos ... ..	408	
ENHER ... ..	—	Penicilina ... ..	—	P. Cataluña ... ..	—	
F. Eléc. Cataluña ... ..	160	Unión Explosivos ... ..	324	Fomento Obras ... ..	338	
Idem pequeñas... ..	153	Fosforera Española ... ..	313	Motor América ... ..	220	
Fenosa ... ..	125	Hidronitro ... ..	—	Ind Agrícolas ... ..	400	
Hidro Cantábrico ... ..	170	Petroliber ... ..	—	Maquinista ... ..	155	
Hidro Cataluña... ..	130	Ibys ... ..	738	Filipinas ... ..	—	
H. Española... ..	173	— m. Canarias ... ..	—	Trasmediterránea ... ..	148	
Iberduero ... ..	250	Insular Nitrógeno... ..	—	Explosivos ... ..	325	
Salto del Nansa ... ..	—	— ría Gal... ..	—	<b>BILBAO</b>		
Sevillana... ..	177	Petróleos ... ..	402,50	Bilbao ... ..	1.285	
Unión Eléctrica ... ..	157	Resinera... ..	1.460	— Vizcaya A ... ..	1.040	
<b>ALIMENTACION</b>						
Aguila ... ..	230	Sniace ... ..	151	Guipuzcoano ... ..	920	
Azucarera ... ..	—	<b>SEGUROS</b>				
Cerv. Santander ... ..	—	Hermes ... ..	—	Viesgo ... ..	166	
Ebro ... ..	770	La Estrella ... ..	—	Reunidas ... ..	118	
Kolpe ... ..	487	Unión y Fénix ... ..	656	Española ... ..	171	
Vinedos Españoles ... ..	285	<b>MINERAS</b>				
<b>COMERCIO</b>						
Morrison ... ..	62	Guindos ... ..	175	Iberduero ... ..	247	
C. L. C. ... ..	660	Ponferrada ... ..	175	Me ordinaria ... ..	—	
Finan. Banloque ... ..	2.877	<b>SIDERO-METAL</b>				
Finanzauto ... ..	—	Hornos ... ..	222	Maritim. Nervión... ..	—	
Finanzauto Ser. ... ..	—	Auxiliar ... ..	93	Naviera Aznar... ..	108	
Galerías Preciados ... ..	600	Echevarría ... ..	—	— Bilbao ... ..	—	
— Preciados ... ..	—	Ensidesa ... ..	76	— Vascongada... ..	—	
<b>CONST. E INMOB.</b>						
Asland ... ..	—	<b>BARCELONA</b>				
Cementos Alba ... ..	351	Papelera ... ..	276	Banco Exterior... ..	635	
<b>VALORES</b>						
<b>Ayer</b>						

EL DEPORTE

HAY MAS DURAN

Frío como el hielo, dijo al despedirse en Barajas: «No os preocupéis. Volveré con el título.» No había visto nunca a Eckhard Dagge y, sin embargo, el pronóstico se ha cumplido al pie de la letra, lo cual hace pensar que la mejor arma de Pepe Durán es, sin duda, la exacta medición de sus posibilidades. Una cosa es ser fanfarrón y otra muy distinta tener la cabeza sobre los hombros y la suficiente humildad como para reconocer las virtudes propias. Confieso que en este sentido Pepe Durán me ha ganado por la mano, porque nunca creí que iba a revelar su título europeo como lo ha hecho. Una cosa también es ganar un combate y otra destrozarse con premeditación y ciencia pugilística a un auténtico peso medio de terrorífica pegada, juventud a raudales y mayor fortaleza. Que no olvide nadie el nombre de Eckhard Dagge, porque el prusiano no había perdido nunca, llevaba diez veredictos por k.o. a favor en las trece peleas que campeaban en su historial y había roto a Billy Backus en cuatro asaltos. Y que nadie olvide tampoco que Billy Backus es el único vencedor de «Mantequilla» Nápoles en los últimos años y dentro de la división de los medios juniors...

Tiene un mérito enorme el cerrarle los ojos a Dagge para que el árbitro se vea obligado a suspender el combate y provocar así el veredicto que no necesita cartulinas, porque todos sabemos lo reacios que son los jueces a dar perdedor al boxeador de casa. José Durán ha demostrado en Berlín que el ser boxeador de verdad sirve de mucho. Para vencer a Dagge había que boxear, y boxear es pegar sin que el contrario te pegue. Durante muchas noches españolas José ha explicado esta lección, que de puro sencilla a lo peor nos había pasado inadvertida, pero que en trances como éste es la única tabla de salvación.

Durante muchas noches españolas, José había provocado el veredicto inapelable de la afición: «No tiene pegada.» Ahora acaba de recordarnos la falta de precisión de muchos, porque en realidad todos los boxeadores tienen la suficiente pegada para acabar un combate antes del límite. Lo que pasa es que unos están especializados en el arte de noquear al contrario (caso de Perico) y otros en el oficio de hacer casi lo mismo, pero tomándose más tiempo, y la mayoría de las veces agota el cupo de todos los asaltos para vencer. Esto de la pegada es uno de los misterios que animan en el pugilismo, pero indudablemente todos los boxeadores —incluido Pepe Durán— hacen mucho daño.

Indudablemente también, José Durán es más boxeador de lo que pensábamos. Su victoria a domicilio, contundente y científica, le debe aupear ahora muy arriba, porque el Consejo Mundial siempre le tuvo en cuenta. Hay una sola derrota en su ya largo historial y ésta es muy discutida. ¿Por qué no pensar en el título mundial? El boxeo en estos tiempos ya no es privilegio exclusivo de los americanos y su feudalismo tiende a amortiguarse. En el boxeo nunca habrá una democracia perfecta, pero parece que el principio de igualdad de oportunidades está sufriendo enteros y hoy Paulino Uzcudun hubiese disputado el título a tiempo y probablemente varias veces.

El triunfo de José Durán en Berlín, aparte de reafirmar su propio valor, es más agua de mayo sobre el boxeo español, que con los laureles de Perico Fernández revalidados en Viareggio está tomando oxígeno de nuevo. El pugilismo nacional resurge lentamente, pero su paso es firme. Un excelente equipo amateur y dos profesionales —José Durán y Perico Fernández— lanzados hacia un futuro de promesas nos llevan a la conclusión de que debemos esperar, porque a lo mejor el muerto era un vivo. En cualquier caso, está claro que el panorama empieza a dejar de ser desolador.

Valentín MARTIN

COMENZO LA VOLTA

LÉRIDA. (Afil.)—El portugués Martins ha sido el vencedor de la etapa prólogo de la LIV. Vuelta Ciclista a Cataluña.

La popular ronda catalana se ha iniciado en esta ciudad con la disputa de una etapa prólogo, en un circuito urbano de un kilómetro y ciento setenta metros, que finalizó en la Seo antigua, con tramos de rampas durísimas.

El portugués Martins, de Coelima, invirtió en el recorrido dos minutos cuarenta segundos, logrando el mejor tiempo y el triunfo.

Clasificación general de la etapa prólogo: 1, Martins (Portugal), 2' 40"; 2, Manzanque, a dos segundos; 3, Elorriaga, a tres segundos; 4, Perurena, a cuatro segundos; 5, Petterson (Suecia), a cinco segundos; 6, Pesarrodoná, a seis segundos; 7, Zurano, a siete segundos; 8, Draux (Bélgica), a siete segundos; 9, García, a siete segundos; 10, Rodrigues (Portugal), a ocho segundos.

Han participado ocho equipos: Kas, Magniflex (Italia), Peugeot (Francia), La Casera, Bic (Francia), Monteverde, Coelima (Portugal) y Rokado (Alemania).

Hoy se disputará la primera etapa real, entre Lérida y La Cenja, con 187 kilómetros de recorrido.

EL MADRID DE BALONCESTO, CON PROBLEMAS

Acudirá a la Copa Intercontinental de Méjico con importantes bajas

El Madrid, como campeón de Europa de baloncesto, acude a la VIII edición de la Copa Intercontinental de Clubs Campeones, que tendrá como escenario el palacio de los deportes de Méjico del 9 al 14 de este mes.

Además del Madrid, representando a Europa, irá también el Ignis de Varese, como finalista de Copa de nuestro continente. Los demás participantes de este Torneo Intercontinental, serán: el Villa Nova de Brasil, campeón de Sudamérica; Aguascalientes y Chihuahua, campeón y sub-campeón de Méjico, respectivamente, y la Universidad de Maryland, que tiene en su vedette John Lucas (revelación de los pasados Campeonatos del Mundo celebrados en Puerto Rico), al mejor hombre que acude a la Copa Intercontinental, calificado como el mejor base del mundo y posiblemente uno de los fabulosos jugadores que actualmente existen.

Lesiones y ausencias

Hemos hablado con Pedro Ferrándiz, responsable técnico y entrenador del Madrid, que nos ha confesado que este Torneo les viene a contrapié, faltos de forma.

—Ferrándiz, ¿cómo se encuentra el equipo después de una temporada tan apretada?

—No sólo no está en forma, sino que tenemos diversos problemas. El principal es la lesión de Luyk; todavía está acclentado y no podrá ir a Méjico. Además, hoy se ha lesionado Brabender, quien sufre un esguince en la rodilla; posiblemente irá con nosotros, pero no sé si jugará. Corbalán y Prada están en la «milita». Sólo llevamos entrenando desde el día 1 de este mes; estamos en rodaje, por lo que este Torneo nos es un tanto inoportuno, pero hay que acudir por ser campeones de Europa.

—¿Y qué resultados espera conseguir?

—Ni idea; de los equipos que van sólo conocemos al Ignis. Sabemos que ha prescindido de Raga y que ha fichado a un norteamericano que está dando buenos resultados en los torneos veraniegos en que participan como pretemporada. Sé que irá también la Universidad de Maryland, que puede ser el rival más fuerte, al menos sobre el papel.

—¿Llevará a Walter?

—Sí, se encuentra en buena forma, aunque con la falta de rodaje que tenemos todos.

—La pasada temporada, ¿pesa todavía?

—No; hemos tenido un tiempo de recuperación bueno. Nuestro gran problema es Luyk, como antes dije, por esa lesión.

—¿Qué nuevos nombres hay este año?

—Pues solamente el junior Samuel Puente; la plantilla, básicamente es la misma.

Entrenamientos

—Los entrenamientos que están realizando ahora, ¿son con vistas a la temporada o solamente a este Torneo?

—Es sólo con vistas a Méjico, por lo que están siendo un tanto forzados y precipitados. Son



Pedro Ferrándiz

duros; los realizamos mañana y tarde, pero con esquemas todavía sin definir. Estamos dejando de lado la técnica individual para tener al equipo un poco más presentable.

—¿Será una desventaja el no conocer a todos los rivales?

—Quizá sí, pero al ser un Torneo largo, nos iremos adaptando poco a poco; lo peor es tener que enfrentarnos a los americanos en primer lugar.

—¿Cómo se presentó este año la Liga?

—La gente se cansa de ver que seamos nosotros los que salgamos siempre adelante. Este año los equipos se han reforzado, y, además del Barcelona, que está a la espera de hacer un fl. chaje extranjero, y el Juventud con una formación joven y fuerte, habrá que contar con el Ymca y el Manresa, que se han reforzado bastante bien.

—Hablemos otra vez de Méjico. Ha dicho que el equipo americano es el más fuerte. ¿A qué se debe que los americanos consigan mejores resultados con una selección universitaria que con la selección nacional?

—Sencillamente, a que no hacen ningún caso a campeonatos y confrontaciones entre las selecciones nacionales; no les interesa nada.

—¿Y aquí, que se antepone la selección o los clubs?

—Lo piensa unos instante, duda, y, por fin, dice:

—Por igual.

J. L. UBEDA

(Foto Trujillano)

VICTORIOSO REGRESO DE DURAN

MADRID. (Afil.)—José Durán, el campeón de Europa de los superwelters, sigue siendo, tras su victoria sobre el alemán Eckhard Dagge, el hombre modesto, sencillo, sincero que siempre fue.

A su llegada a Barajas, tras revalidar su título en Berlín, Durán y su esposa demuestran la alegría y la emoción de su victoria, que demuestran en sus rostros, pero sin hacer alharacas, sin esa euforia de otros, siempre con sencillez y modestia, que es la base firme de sus éxitos.

«Estoy muy contento, como es lógico. La pelea fue bastante dura, sobre todo en los primeros asaltos, en que machacaba con su izquierda en recto. Y luego me cazó en la carótida, pero a pesar de eso gané ese asalto y luego la pelea ya fue mía, porque yo fui con mucha moral. Eran muy pocos los que creían en mí, y por ello yo no abandoné, sino que me sobrepuse y fui a ganar la pelea», afirma el campeón, mientras su esposa le mira con admiración.

Ahora es ella la que interviene. «No se puede imaginar cómo sufrí en aquel momento, pero fue sólo muy poco, porque yo confiaba en él y sabía cómo iba preparado física y moralmente.»

Durán, que fue recibido por su hermano y un grupo de aficionados y amigos, se va a dedicar durante quince días al descanso.

«Van a ser por lo menos dos semanas de descanso. Son necesarias, en pocos meses muchas emociones de todo tipo y necesito apartarme un poco del boxeo», afirma el campeón.

Invitado a volver

El campeón de Europa de los superwelters ha sido invitado por el burgomaestre de Berlín occidental y los directivos del hipódromo para presidir la carrera del sábado en ese local, la más importante de la temporada hípica berlinesa.

«Pero no sé si iré. Mi intención era haberme quedado hasta el viernes, pero cuando me invitaron, decidí cambiar los planes, porque tanto mi mujer como yo, no podíamos estar tanto tiempo separados de los niños. Y decidí venirme a casa para volver el sábado, pero ahora lo he pensado mejor y quizá no vaya», asegura el boxeador.

Lo más probable es que se vaya a descansar unos días a una playa del Mediterráneo y se dedique también a resolver asuntos particulares.

—¿Y de pelear por el Campeonato del Mundo?

—Eso es el único que lo tiene que decir es mi preparador, Enrique Soria. Lo que él decida está bien hecho.

En cambio, desecha, casi con seguridad, la idea de intentar el título europeo de los medios.

«También se puede hacer, pero nos hemos dado cuenta que podemos pasearnos por Europa o en casa, con los pesos welters que hay en el viejo continente. He vencido al más hueso, a pesar de que el récord de éste no era suficiente. Pero fue rival difícil, más que nada por su envergadura», dice finalmente el campeón, que cita a unos amigos y familiares a su casa, para celebrar el regreso.

# GRAN NIVEL EN ALTURA, EN LOS EUROPEOS DE ATLETISMO UN PALMEIRAS-ATLETICO APTO PARA CARDIACOS

CONTINUA LA MALA ACTUACION ESPAÑOLA

ROMA. (Del enviado especial de Pyresa, Francisco Camacho.)— Parece que la undécima edición ha cogido ya en su cuarta jornada el ritmo, y que el público también se ha incorporado a él, asistiendo en mucha cuantía. Calculamos que en la sesión de la tarde ha habido cerca de cincuenta mil espectadores.

La primera final que se disputaba era la de salto de longitud, en la que tomaba parte nuestro plusmarquista Rafael Blanquer, que, como ya dijimos, se lesionó seriamente en la prueba de clasificación. Por ello el valenciano intentó, aconsejado por el doctor Pfitzner, realizar un primer salto a tope, para ver lo que podía salir, y después se tomase la decisión más oportuna. Eso hizo el valenciano, y a duras penas consiguió sólo 7,38 en este intento, que le valió para ser undécimo en la final. Después optó por lo más sensato, que era el retirarse de la competición. Sus rivales lograron, en su mayoría, excelentes registros, proclamándose campeón el favorito ruso, Podluzhni, con 8,12, fruto de su primer intento. En su serie, muy regular, franqueó por tres ocasiones la barrera de los ocho metros, obteniendo los siguientes registros: 8,12, 7,94, 7,88 (nulo), 8,04, 8,10. En segundo lugar se clasificó el yugoslavo Stekic, con un mejor salto de 8,05, fruto de su último intento. En él arrebató la tercera posición al también soviético Shubin, que consiguió la medalla de bronce, con 7,98. Otro de los favoritos, el alemán Baumgartner, se tuvo que conformar con la cuarta posición, con un mejor intento de 7,93, con sólo dos saltos válidos y cuatro nulos en su haber.

## El salto de altura

Una de las pruebas de mas brillantez en la jornada era el salto de altura, que acabó a últimas horas de la noche. El vencedor ha sido el joven danés polivalente Jesper Toerring, que franqueó, como el soviético Schapka, los 2,25 en su segundo intento, pero al que arrebató el lugar de honor por menor número de nulos total. El danés comenzó la competición en 2,10, mientras que su rival lo había hecho en el dos metros, y su único nulo no se produjo hasta el 2,23, que ambos fallaron en su primera oportunidad. Ha sido una maravilla la técnica del «fosbury» que ambos saltadores utilizan, que ha servido para que el «record» de los campeonatos del legendario Brumel, de 2,21, haya pasado a mejor vida. La medalla de bronce cayó en manos del checo Mali, que consiguió 2,19.

Otra final muy disputada fue la del lanzamiento de disco masculino, en la que se impuso, en el último intento, el finlandés Kahma con 63,62. Segundo fue el campeón olímpico y veterano Daneke, con 62,66, y tercero el «recordman» mundial Bruch, con 62 metros.

Magnífico espectáculo el que ofreció la finlandesa Rita Salin

en los 400 metros, donde consiguió también una nueva marca de los Campeonatos y «record» de su país, con 50-14, delante de la alemana del Este Stredt, con 50-69, y la alemana del Oeste Wilden, que consiguió, por su parte, 50-88.

Gran emoción igualmente en la final de 400 vallas, con victoria del inglés Alan Pascoe, que tuvo un registro de 48,82, delante del antiguo campeón europeo, el francés Nallet, que hizo 48,94, y el soviético Gravilenko, con 49,32.

Victoria de la búlgara Liliana Tomova, que en los 800 femeninos, con 1-58-1, derrotó en los últimos metros a la favorita, la alemana del Este Hoffmeister, que logró siete décimas más. Fue tercera la rumana Mariana Suman, que logró 1-59-8, y con una décima más la francesa Dubois, con 1-59-9, batió por tercera vez en tres días el récord de su país, aunque sólo pudo lograr la cuarta posición.

En los 400 masculinos se impuso el alemán oeste Karl Honz, con 45-04, nueva marca de los Campeonatos, al antiguo ganador, el inglés Jenkins, que tuvo un «crono» de 45-87. Buen tercero fue también el alemán oeste Herrmann, que tuvo 45-78.

El delirio se produjo en el estadio olímpico de Roma cuando salieron a la pista los participantes en la prueba de 800 masculinos, en la que tomaba parte el plusmarquista mundial, el italiano Marcelo Fiasconaro, que, como es lógico, fue ovacionado durante varios minutos por los 50.000 espectadores. Una vez iniciada la prueba, el plusmarquista mundial imprimió un fuerte ritmo a la carrera y pasó los primeros 400 metros en cabeza, con un tiempo de 50-1, y los 600 en 1-17-6, pero en ese instante el yugoslavo Luciano Susani, haciendo un fabuloso cambio de ritmo, se distanció en más de seis metros de sus rivales y mantuvo la distancia hasta la meta, terminando la prueba en 1-44-1, nueva marca de los Campeonatos. En los últimos metros, Fiasconaro fue rebasado por cuatro rivales más: el inglés Overt, medalla de plata, con 1-45-8; el finlandés Taskinen, bronce, con 1-45-9; el soviético Ponomarev, con 1-46-05, y el alemán este Stolle, que terminó en 1-46-2, una décima menos que el plusmarquista mundial, que terminó igualado en el mismo tiempo que sus otros dos rivales.

## Los españoles, en la Jornada de hoy

Ya hemos hablado de la participación de Blanquer en la final de longitud, pero la gran esperanza, aparte del valenciano, era la participación en la tercera serie de los 200 metros del plusmarquista nacional Luis Sarria. Competía con otros cinco destacados marquiastas en la serie de los 200, pero bien podía clasificarse en una de las tres primeras plazas; sin embargo, no fue así, con una salida lenta, lentísima, entró en la recta en último lugar, y aunque entonces quiso recuperar, sólo consiguió superar a dos contrarios y al inglés Green, tercer clasificado, igualarle en tiempo, pero no en meter el tronco en la línea de meta. El ganador en la serie, el alemán del Este Zenk, invirtió 21-3, mientras que Sarria logró 21-54, que no le valió nada más que para ese cuarto lugar.

También en los 200 metros participaba el castellanense Miguel Arnáu, que compitió en la quinta serie. Su papel era difícil, y con sus diecisiete años e inexperiencia era casi seguro que poco podría hacer. Terminó penúltimo, con 21-72, pero de él cabe esperar un amplio margen para próximos años.

Por último, estuvo en la pista el valenciano Antonio Campos, en la tercera serie de los 3.000 metros obstáculos. Su papel fue francamente flojo, yendo en las últimas posiciones durante toda la prueba. Finalizó penúltimo, con 8-38-2; mientras que el plusmarquista mundial, el sueco Garuderud, ganador de su serie, tuvo un registro de 8-23-26, mejor marca europea.

Por último, digamos que ha llegado a Roma el presidente del Comité Olímpico Internacional, lord Killanin, con el vicepresidente conde de Beaumont y el español Juan Antonio Samaranch, miembro del Comité ejecutivo del COI y presidente de la Comisión de Relaciones Públicas y Protocolo.

Para hoy está prevista una audiencia de los jefes de equipos y miembros de la Asociación Europea de Atletismo y del Comité Olímpico Internacional con el Presidente de la República y con Su Santidad el Papa.

Los brasileños ganaron por uno a cero en el homenaje a Ufarte

Ufarte ha salido en un principio con el número siete a la espalda, con ganas de jugar y una serie de aplausos en cada toque de balón. La hinchada rojiblanca se queda sin su extremo. A los quince minutos es sustituido por Becerra, en medio de una ensordecedora ovación del público que casi llenó el Manzanares. Fue lo mejor del encuentro.

El único gol fue conseguido a los veintidós minutos, en una jugada un tanto confusa, por mediación de César, que recibió un balón desde atrás y entró trompocado en el área. Parece que la tocó con la mano al caer, a consecuencia de la entrada de Reina, pero se recupera rápido y logra marcar. La salida del meta atlético fue de lo menos ortodoxo, pero el colegiado castellano Lamo, recién ascendido a Primera División, no sabemos si no lo vio o aplicó la ley de la ventaja. En cualquier caso, gol, único y definitivo, ya que el resto del encuentro fue aburrido, hasta que salió Marcelino, en la segunda parte, y chutó tres veces desde fuera del área, poniendo en apuros al internacional Leao, que tuvo una discreta actuación por la poca peligrosidad de la delantera atlética.

Lo más destacable del partido ha sido la manera que tiene de jugar el balón el defensa Luis Pereira, que ha atacado con peligro, ha defendido con acierto y ha sabido desmarcarse y marcar con envidiable habilidad, dando juego y centrando largos pases a sus compañeros, que, como su contrario, no hicieron un fútbol auténtico.

## Lentitud

El Atlético se mostró lento en sus acciones ofensivas, mucho centro en el terreno de nadie y poca seguridad en la defensa, que se mantuvo mientras Heredia ocupó el puesto de central y Melo y Capón no se lanzaban al ataque, ya que, al hacerlo, la zaja quedaba desguarnecida y a merced de los rápidos extremos brasileños.

Ayala no tira con fuerza y sus pocos tiros iban sin remisión a las manos de Leao. Gárate está demasiado lento dentro del terreno comprometido y sin ganas de bajar a defender, aunque es posible que, bien apoyado en las alas, dé más resultado en su deambular por el centro del campo contrario. Porque lo que se dice extremos no ha habido más que los brasileños.

En el fútbol hay que centrar el balón al primer toque y si no se puede, al segundo, o, todo lo más, al tercero; pero la rara habilidad que tienen los jugadores hispanos de ir dando pataditas al balón repetidamente (hasta ocho contamos en una ocasión), sin soltarlo, hacen posible que los que juegan en contra, que no son tontos, corten por lo sano una multitud de intentos de jugada que sólo se quedaron en eso: intentos.

Partido anodino, pues, insulso y sólo con la atracción de despedir a José Armando Ufarte, que deja su banda vacía, a juzgar por lo que se vio anoche.

J. REGADERA

## CUARTO PUESTO ESPAÑOL EN LOS MUNDIALES DE «STAR»

ESTA CUARTA REGATA DIO COMO VENCEDOR A GEN DE BAHAMAS

LAREDO (Santander). (Pyresa.)—Las tornas han cambiado. El «Vindio V», a fuerza de tesón y de sacar al aire (a la mar, mejor dicho), todos sus conocimientos náuticos, ha logrado llevar a cabo una regata que ya la quisiera para sí cualquiera de los campeones europeos que se han reunido en aguas del Abrolhos, para intentar clasificarse en la general de la edición LXXIV del Campeonato del Mundo de la clase «Star». El día se ha presentado muy agradable de temperatura y con un cielo totalmente despejado. La mar se mostraba con una ligera marejadilla, que nada tenía de la bravura de las aguas cantábricas de ayer. El viento soplabá del Este con una fuerza de cuatro grados Beaufort.

Cincuenta han sido los barcos que han tomado la línea de salida y que han realizado una excepcional regata que habrá cos-

tado sus actuales puestos en la general, a más de un barco participante.

El orden de entrada ha sido el siguiente:

1. «Gem», de Bahamas.
2. «Swift», de Estados Unidos.
3. «Oat Willy», de Estados Unidos.
4. «Vindio V», de España.
5. «Suboanna», de Alemania.

La clasificación general va encabezada, por el momento, por el norteamericano «Swift», a escasa distancia del sueco «Hamburg XVIII» y del representante de las Bahamas «Gem». Hay que destacar la magnífica organización reinante a cargo del Club Náutico de Laredo, fallando en cambio y a veces la intervención extranjera del Comité de Regatas, el cual, por lo visto, no es muy partidario de facilitar a los medios informativos los datos necesarios para el cumplimiento de su labor.

## NUESTRO PRONOSTICO

Vuelven las quinielas por esta temporada 1974-1975, y ahora es más difícil pronosticar por cuanto poco se sabe de la capacidad de todos y de cada uno de los equipos participantes. Pero aquí hay una pauta para que el apostante no se vea desasistido en estos primeros momentos. Del tradicional boleto de quinientas pesetas, tres triples y dos dobles, ¡ahí va por lo que pueda valer!

1 Español-Celta.....	1	2	3
2 At. Madrid-Granada...	1	X	2
3 Salamanca-Elche.....	1	X	2
4 Hércules-Murcia.....	1	X	2
5 Valencia-R. Madrid...	1	X	2
6 Gijón-Zaragoza.....	1	X	2
7 Málaga-At. Bilbao...	1	X	2
8 R. Sociedad-Barcelona	1	X	2
9 Baracaldo-Oviedo...	1	X	2
10 Leonesa-Sabadell...	1	X	2
11 Burgos-Valladolid...	1	X	2
12 Córdoba-Tenerife.....	1	X	2
13 Cádiz-Mallorca.....	1	X	2
14 Sevilla-Huelva.....	1	X	2

## ESTADIO VICENTE CALDERON

DOMINGO día 8 de septiembre de 1974, a las NUEVE Y MEDIA de la noche

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA · JORNADA PRIMERA PRIMERA DIVISION

## GRANADA C. DE F.-CLUB ATLETICO DE MADRID

VENTA DE LOCALIDADES.—En todas las taquillas oficiales del Club, HOY JUEVES 5, VIERNES 6 y SABADO 7, de SEIS a NUEVE de la tarde, y el DOMINGO 8, de ONCE a DOS de la mañana. En las taquillas del Estadio Vicente Calderón, HOY JUEVES 5, VIERNES 6 y SABADO 7, de SEIS a NUEVE de la tarde, y el DOMINGO 8, de ONCE a DOS de la mañana y desde las CUATRO de la tarde, sin interrupción.

Con objeto de salvar posibles incidencias en el pago de recibos de los señores socios, los cobradores se encontrarán en las taquillas del domicilio social del Club (Barquillo, número 22), el SABADO día 7, de SEIS a NUEVE de la tarde, y el DOMINGO día 8, de ONCE a DOS de la mañana.

# PRIMER CURSILLO NACIONAL DE ARTES MARCIALES

## En el INEF se está celebrando en las categorías de Judo, Karate, Aikido y Kendo

MADRID. (Pyresa).—Se están celebrando en el Instituto Nacional de Educación Física los cursos para profesores, entrenadores regionales y monitores, de judo, karate, aikido y kendo. Comenzaron el día 1 y se desarrollarán hasta el día 14 próximo.

Sobre ellos, el director del curso y de la Escuela de Artes Marciales, don Santiago Rodríguez de Félix, ha declarado a un redactor de Pyresa:

«Persegulmos con estos cursos la formación técnica imprescindible para todos los que se tienen que dedicar, o se dedican, a la enseñanza de las diferentes artes marciales.»

—¿Cuántos cursillistas han acudido?

—El número de participantes en estos cursillos se aproxima a los trescientos. Desgranando los números por modalidades y categorías, hay 21 cursillistas para profesores de judo, 25 para entrenadores regionales y 77 para monitores. En cuanto al kendo, hay 15 cursillistas para todas las categorías, ya que es un arte marcial de reciente creación en España.

Los ya profesores de judo asisten a un curso de perfeccionamiento en número de 26. Para maestros de karate un total de 15 y para entrenadores y monitores de karate, 50. Por último, para el curso de aikido, asisten 15.

### Cursillo muy completo

—¿De qué forma y durante cuánto tiempo se desarrollan las diferentes clases?

—Las clases son teóricas y prácticas. Desde preparación física a defensa personal y arbitraje. En cuanto al tiempo que se emplea, dado que el curso es intensivo, las clases comienzan a

las nueve de la mañana y finalizan a las diez de la noche.

—¿Hay cursillistas que simultaneen dos modalidades diferentes?

—No, porque prácticamente no hay tiempo para ello. Todos están demasiado ocupados con sus respectivas categorías y modalidades para asistir a otras.

—Aunque todavía es pronto para dar juicios, ¿cómo van preparados los cursillistas?

—La preparación, en líneas generales, es buena. Todos vienen con ideas claras de lo que van a hacer y pensando que todo lo que aprendan lo tendrán que transmitir a sus futuros alumnos.

—¿Se han desplazado profesores y monitores de toda España?

—Por supuesto todos están dando clases en diferentes centros de enseñanza o gimnasios, cada uno según su categoría actual.

—Al término del curso, y como suele hacerse, se repartirán diplomas o certificados de haber asistido a él.

—Sí, pero antes, los cursillistas tendrán que pasar una serie de exámenes de todas las asignaturas que han practicado. Los

días 12 y 13 están destinados a esos exámenes y, el día 14, se darán los diplomas correspondientes a quienes hayan aprobado.

### Los mejores maestros

—¿Qué maestros están impartiendo las clases?

—En judo, el maestro que dirige el curso es el japonés Haku Michigami, séptimo dan, que fue entrenador del campeón del mundo Geesink, holandés que venció a los japoneses por primera vez. En karate, dirige el curso Dominique Varela, sexto dan, seleccionador nacional y campeón del mundo. Estos dos son los más importantes. En aikido, dirige el curso el japonés Yasunari Kitaura, quinto dan.

—¿Cuánto tiempo llevan celebrándose estos cursos?

—Creo que se han celebrado ya unos diez o doce cursos, uno por año. Pero la Escuela de Artes Marciales funciona desde hace sólo tres años.

—Por último, ¿diganos las condiciones necesarias por los que quieran participar?

—Los que quieran acceder a profesores, deben poseer el título de entrenador regional y el grado de segundo dan, como mínimo. Los que pretenden conseguir el título de preparadores regionales deben ser cinturones negros y tener, como mínimo, veinte años. Aquellos que pretenden conseguir la calificación de monitores, deben poseer el grado de cinturón marrón y tener como mínimo diecinueve años.

# CAMPEONATOS DE ESPAÑA JUVENILES Y FEMENINOS DE HOCKEY

En días pasados hemos dado a conocer la organización de los Campeonatos en las categorías de Segunda División, Primera División y Liga o División de Honor. Exponemos el Campeonato juvenil y los Campeonatos de España femeninos, ya que en ambos el desarrollo es prácticamente el mismo.

CATEGORIA JUVENIL.—En esta categoría solamente podrán intervenir jugadores que en 1 de octubre de este año no hayan cumplido los dieciocho años, y, al igual que en el Campeonato femenino, se dividirá el juvenil en cuatro fases: Regional, sectores, semifinal y final.

En la fase regional las Federaciones formarán grupos con los equipos inscritos en cada categoría, cuyo número no sea superior a ocho, que jugarán por el sistema de Liga a doble vuelta durante los meses de octubre, noviembre y diciembre, debiendo estar terminado el día 31 de diciembre del año actual, siguiendo las indicaciones de la última Asamblea. En cada Federación, y en su momento, se determinarán los equipos en razón del número de ellos, que pasarán a la fase de sector, que serán:

### Sector «A»

Constituidos por los equipos inscritos a la Federación Catalana, con los que se formarán dos grupos de ocho equipos, jugándose en cada uno de ellos por el sistema de liga a doble vuelta.

### Sector «B»

Igual que el anterior con los equipos inscritos en la Federación Castellana.

Debe entenderse que en los Sectores «A» y «B», Cataluña y Castilla, sus Fases Regionales y

de Sector se considerará una sola.

### Sector «C»

Se formará con equipos de las Federaciones Cantábrica, Guipuzcoana y Vizcaína.

### Sector «D»

Estará integrado con los equipos de las Federaciones Gallega Norte, Gallega Sur y Orensana.

### Sector «E»

Será con equipos de las Federaciones Asturiana y Leonesa.

### «Sector F»

Lo estará con equipos de las Federaciones Aragonesa, Alcantarina, Valenciana y Murciana.

### Sector «G»

Lo formarán con equipos de las Federaciones Andaluza, Sevillana, Malagueña y Granadina.

De la clasificación de la Fase de Sector pasarán dieciséis equipos a la Fase Semifinal, debiendo actuar en esta Fase de Sector durante los meses de enero, febrero y marzo.

### Fase semifinal

Con los dieciséis equipos clasificados en la anterior Fase se formarán cuatro grupos con cuatro equipos cada uno de ellos que, también por el sistema de liga y a una sola vuelta, clasificará al segundo de cada grupo.

### Fase final

Los ocho equipos clasificados en la fase anterior disputarán esta fase final por el sistema de Copa, siendo los cuatro equipos clasificados primeros, los que formarán las cabezas de serie de esta última fase final.

Todo lo expuesto, como indicamos anteriormente, tendrá la misma validez en lo que se refiere al Campeonato de España, categoría femenina.

FILEMON

# PANORAMA

## BALONCESTO

### La FIBA y la IBA tratan de cooperar

Representantes de la Federación Internacional de Baloncesto Amateur (FIBA) y de la Asociación Internacional de Baloncesto Profesional (IBA) se reunieron ayer en Ginebra para analizar las posibilidades de cooperación entre las dos organizaciones. La IBA tiene intención de introducir el baloncesto profesional en Europa.

Estas conversaciones, según indica un comunicado de la IBA, «han permitido un considerable progreso de cara a un eventual acuerdo, y la IBA ha aceptado en principio todas las recomendaciones hechas por la FIBA». La nueva Liga profesional de baloncesto ha aceptado, por otra parte, situar a fines de 1974 el comienzo de la temporada. El comunicado no da ninguna otra precisión, si bien añade que «continuarán las conversaciones en el seno de las respectivas Federaciones Internacionales, con el fin de llegar a una colaboración susceptible de promover al máximo el desarrollo del baloncesto».

### Un equipo norteamericano universitario venció a los campeones mundiales

Una selección de baloncestistas universitarios norteamericanos venció a al equipo de la URSS, campeón del mundo, por 104 a 77, ante 2.500 espectadores, al término del primero de los seis encuentros que los soviéticos disputarán en Estados Unidos.

El primer tiempo terminó 52-43 a favor de los norteamericanos.

## VELA

### Homenaje a Abascal, López Alonso y Gorostegui

En el Real Club Batimito de Santander, esta Sociedad rindió homenaje hoy a los santanderinos que ganaron el Campeonato mundial de vela, días pasados, en Nápoles.

Juan Abascal y López Alonso, en «Vaurien», y Toño Gorostegui, en «470», han conseguido la mayor hazaña de la historia, ya que, hasta ahora, ningún Club ha ostentado esta «marca» de tres campeones en el mismo año.

En el curso del acto se descubrió una placa de plata con los nombres de los tres campeones, que quedará enmarcada en uno de los salones del Club, y a ellos se les entregaron sendas réplicas.

## PENTATHLON MODERNO

El canadiense John Haas ha ganado la prueba de natación al cubrir los 300 metros en 3 minutos 21-26 y totalizar 1.264 puntos, en el curso de la cuarta jornada del Campeonato mundial senior de pentathlon moderno que se ha disputado en la piscina Lenin, en Moscú.

## FUTBOL

### Nuevos campos para Vizcaya

A doce millones de pesetas asciende la cantidad concedida por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes para la construcción de campos de fútbol en Vizcaya.

Un total de 7.803.819 pesetas ha sido concedido a la Federación Vizcaína de Fútbol para la adquisición de terrenos en el valle de Asua, con destino a la construcción de varios campos de fútbol.

Asimismo ha concedido una subvención a fondo perdido al Athletic Club de Bilbao, por importe de 4.055.000 pesetas, para la construcción de dos nuevos campos de fútbol en Lezama, bajo un presupuesto total de 8.111.849.

### Isidro, intervenido por segunda vez

Ha sido sometido a una nueva intervención quirúrgica el que fuera destacado futbolista Isidro Sánchez.

Afectado de una dolencia en la vista, que le amenazaba con la ceguera, Isidro fue intervenido hace ya tiempo por el doctor Barraquer y en la pasada primavera se le preparó una nueva operación, aplazada entonces, y es la que acaba de realizar el profesor Barraquer acompañado de su equipo de ayudantes.

La operación tuvo una duración superior a las dos horas, y las primeras impresiones son optimistas, aunque todavía es pronto para vaticinar si Isidro podrá conservar la vista, según dicen los facultativos.

## AUTOMOVILISMO

### Regazzoni y Lauda, posibles pilotos de la Ferrari

El suizo Clay Regazzoni, líder del Campeonato mundial de fórmula 1, y también el austriaco Nikki Lauda, cuarto en la clasificación, detrás de Schecter y Fittipaldi, serán confirmados como pilotos oficiales de la Ferrari para la próxima temporada.

Aunque la Escudería modenese no ha hecho pública aún ninguna decisión, en círculos automovilísticos italianos se da por segura la presencia del tándem suizo-austriaco para la próxima temporada, y se dice también que es muy probable que la Ferrari continúe centrando toda su atención en las competiciones de fórmula 1, descartando, como ya lo hizo este año, las pruebas del Campeonato mundial de marcas.



# ESPECTACULOS

## MUSICA

**AVISO**  
**ORQUESTA SINFONICA Y**  
**CORO RTVE**  
**RENOVACION DE ABONOS**  
**TEMPORADA 1974-1975**

Conciertos sábados, 11 noche, y domingos, 7,30 tarde.

### TEATRO REAL

Se comunica a los señores abonados que la renovación de abonos para la temporada 1974-75 se realizará, con arreglo al siguiente horario, en las taquillas del Teatro Real (entrada principal por la plaza de Oriente). Abonos de los sábados, del 9 al 14 de septiembre, de 10 a 2 y de 3,30 a 5,30 (excepto sábados por la tarde). Abonos de los domingos, del 16 al 21 de septiembre, de 10 a 2 y de 3,30 a 5,30 (excepto sábados por la tarde). Precios de las localidades: Butaca de patio, platea, entresuelo y primero, 150 pesetas. Butacas de segundo, 100 pesetas. Anfiteatro, 50 pesetas. (Abonos para estudiantes, 50 por 100 de descuento en anfiteatro, previa presentación del carné acreditativo.) El abono para la presente temporada podrá retirarse completo o en dos plazos

## TEATROS

**ALCAZAR.** — (Compañía Jesús Guzmán.) 7,30 y 11: ¡El éxito cómico del año! Habitación para cinco. Más de 500 representaciones en toda España. Tercer mes en Madrid. Temporada popular. La mejor butaca, 125 pesetas.

**ALFIL, DE LA CALLE D' PEZ.** — (Teléfono 2318152.) 7,30 y 11: El bebé furioso, de Mediero. ¡Divertidísima!

**ARLEQUIN.** — (San Bernardo, 5. Aparcamiento Santo Domingo.) 6 septiembre, 11 noche inauguración temporada. Arturo Serrano presenta Compañía Gæmma Cuervo con Carlos Larrañaga y Germán Cobos en Diseño para mí vida, de Noel Coward. Colaboración: Jesús Enguita. Vestuario: Francisco Delgado. Escenografía: Antonio Cortés. Adaptación y dirección: Conchita Montes.

**BEHAVENTE.** — (Refrigerado. 2221864. Plaza Vázquez de Mella, 3, junto José Antonio.) 8,15: La Cuadra, de Sevilla, presenta Quejío. 11 noche:

TEI presenta Terror y misterio del III Reich, de Bertold Brecht. Precios de 90 a 175 pesetas. Reducción estudiantil.

**CALDERON.** — 7,30, 10,45: Casas presenta la gran compañía revistas Addy Ventura, con Paquito de Ossa y Luis Calderón, en la graciosísima revista Con ella llegó el escándalo, de A. Ortega, J. Casas y maestro Cabrera. Una fuente de carcajadas. Más de 100 representaciones, rotundo éxito.

**COMEDIA.** — 7,30 y 11: Historia de un pechidico, de Luro Olmo. Cuatro últimos días.

**LATINA.** — (Refrigerado. Teléfono 2652835.) 7 tarde y 10,45 noche: ¡Gran acontecimiento! Colsada presenta la gran compañía de revistas Tony Leblanc con Esta es mi vida. Primerísimas figuras Ula Becker, Lizette Daly, Antonio Fúnez, Pepita Ródenas, Nini Rivero y el ballet Masulli London Dancers. Una revista alegre, frívola, burbujeante. Últimos días.

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) 7 y 11. Breve actuación de Akelarre en Dorvolpone, de Luis Iturri y J. J. Rappa, basado en Volpone, de Ben Johnson. Música de Carmelo Bernaola. Precios desde 90 pesetas. Reducción estudiantil.

**MUNOZ SECA.** — (Plaza del Carmen, 1. Refrigerado. Teléfono 2219047.) Hoy, 7,30 y 11: ¡El éxito de Madrid! Sin la polonesa... ¡nada! (Un curioso y divertido caso de atavismo sexual.) El vodevil de la apertura. ¡La risa más verde y refrigerada para el vodevil de los vodeviles! Hacia las 200 representaciones triunfales.

**PALACIO DEPORTES.** — (Metro Goya. Teléfono 4016392.) Mañana viernes, 8,30 tarde. Solemne presentación. Por primera vez en España, el mundialmente famoso ballet soviético de Siberia, Krasnoïarsk. Conjunto oficial de danzas populares de la URSS. 120 componentes. ¡El más bello espectáculo de la Unión Soviética sobre el mayor escenario de Europa! Atención al horario de las funciones. Martes, miércoles, jueves y viernes, a las 8,30 tarde. Sábados, 7,30 tarde y 10,45 noche. Domingos, a las 7,30 tarde. Venta anticipada de localidades en las taquillas del Palacio. Avenida Felipe II. Reservas teléfono 4016392. Autobuses especiales a la salida.

**REINA VICTORIA.** — 7,15 y 11: Fruta madura (de Roberto Romero), por Mari Carrillo, Florinda Chico, Teresa Hurtado, Joaquín Kremel. Dirección:

Diego Hurtado. Despedida domingo 15.

**ZARZUELA.** — Próximo día 10 de septiembre. III Festival Internacional de Danza-Madrid, con el London Festival Ballet (Inglaterra). Localidades desde 75 pesetas. Abonos desde 50 pesetas. Venta anticipada en las taquillas del teatro.

## CINES

**ALCALA-PALACE.** — 4,30, 7, 10,45: Celos, amor y Mercado Común. 18 años.

**ALVI.** — 5: 007 contra el doctor No. Mayores de 14 años y menores acompañados.

**APOLO.** — 4: Los padrinos. Tolerada.

**ARAGON.** — 5: La Policía detiene y la Ley juzga y El chulo. 18 años.

**AVENIDA.** — (Refrigerado. 2217571.) 4,30, 7, 10,45: Harry el Fuerte (Magnum Force). Clint Eastwood fue «Harry el Sucio» y ahora es «Harry el Fuerte». Panavisión. Technicolor. Dirigida por Ted Post. ¡Esta vez las balas harán impacto muy cerca de usted! Sexta semana.

**BAHIA.** — 4: El monstruo amenaza al mundo y Con ella llegó el amor. Toleradas.

**BARCELO.** — Continua, 5. Estreno: La espada de El Zorro. Completa el programa Piel de asno. Tolerado.

**BEERRA.** — 4: Las ratas de la violencia y Había una vez un circo. Toleradas.

**BENLLIURE.** — 7, 10,45: El malnazos (Paco Martínez Soria). Mayores catorce años y menores acompañados. Cuarto mes de éxito.

**BULEVAR.** — 4,30, 7 y 10,30: Ivanhoe. Tolerada.

**CANCELLER.** — 5: 007 contra el doctor No. Mayores de 14 años y menores acompañados.

**CANDILEJAS.** — 4: El peligro de amar y América violenta.

**CAPITOL.** — 7 y 11: Y si no, nos enfadamos. Tolerada.

**CARLTON.** — 5: América violenta.

**CARRETAS.** — (Refrigerado.) 10 mañana. La huida al par. La de los simios. La máquina del amor.

**CARTAGO.** — Continua, 5. El retorno de Walpurgis. El secreto de la cosa nostra.

**CERVANTES.** — 5: La canción de Noruega y Te veo y no te veo. Tolerado.

**COIMBRA.** — 5: Su nombre gritaba venganza y La piel en el asfalto.

**CONCEPCION.** — 4: La habitación maldita y América violenta.

**CONDE DUQUE.** — 4,30, 7,15 y 10,45: La contrafigura.

**COPACABANA.** — 5: Su nombre gritaba venganza y La piel en el asfalto.

**EL ESPALONETO-ESTEREOGRAMA.** — 7, 10,45: Tristana. Mayores 18 años.

**EMPERADOR.** — Continua 4: La madriguera y Los cuatro jinetes del Apocalipsis. 18 años.

**EUROPA.** — 4: Su nombre gritaba venganza y La piel en el asfalto.

**FALLA.** — 5: El derecho de amar y América violenta.

**FANTASIO.** — 5: Primavera en otoño.

**FATIMA.** — 4: Sembrando ilusiones y Noche sin fin.

**FELIPE II.** — 5: La saga de la horca y Una chica y un señor. 18 años.

**FLORIDA.** — Continua 5: Karate sangriento. 18 años.

**FUENCARRAL.** (Refrigerado.) 7, 10,45: ... Y si no, nos enfadamos (Terence Hill, Bud Spencer). Color. Tolerada.

**FUNDADORES.** — (Fundador. res, 9. Final Goya. Teléfono 2451495.) 5: Sube y baja (Cantinflas) y Fiesta mágica. Toleradas.

**GAYARRE.** — 4,30: Los padrinos. Tolerada.

**GRAN VIA.** — 7 y 10,45: Tal como éramos. Mayores 18 años.

**IDEAL.** — 5: Y ahora te llaman Aieluya y Trapecio. Mayores 14 años y menores acompañados.

**IMPERIAL.** — Continua, 10 mañana: La quimera del oro (Charlie Chaplin). Tolerada.

**INFANTAS.** — 4: Siete novias para siete hermanos y Una noche en la ópera. Toleradas.

**INFANTE.** — 5: 007 contra el doctor No. Mayores 14 años y menores acompañados.

**JORGE JUAN.** — 4: Sembrando ilusiones y Noche sin fin.

**JUAN DE AUSTRIA.** — 5: 007 con-

## VENTAS

OCASION, cese negocio, vendemos juego completo máquinas elaboración madera, bancos, aprietos, turré, precios verdaderamente ganga. Calle Marqués de Zafra núm. 8. Teléf. 2 55 26 24.

mujeres (Keith Michell). Technicolor. Dieciocho años y catorce acompañados.

**RICHMOND.** — 7 y 10,45: Bananas. RIO. — 4: El monstruo amenaza al mundo y Con ella llegó el amor. Toleradas.

**RIVIERA.** — 5: Simón, contamos contigo y Can-cán. 18 años.

**ROXY «B».** — 7 y 10,45: Tal como éramos. Mayores 18 años.

**ROYAL.** — 4,30: 007 contra el doctor No. Mayores 14 años y menores acompañados.

**SALAMANCA.** — 4,30, 7 y 10,45: Las locas aventuras de Rabbi Jacob. Tolerada.

**SAN CARLOS.** — Continua, 4 tarde: Los diez últimos días de Hitler y La noche de los diablos. Color. Cinemascope. Dieciocho años.

**SAVOY.** — 5: 007 contra el doctor No. Mayores 14 años y menores acompañados.

**TIVOLI.** — 4,30: Los padrinos. Tolerada.

**UNIVERSAL CINEMA.** — (Teléfono 4018686.) 5: Karate sangriento ¡Sensacional! Mayores dieciocho años.

**UROQUIO.** — 4: Los compañeros no se lo creerán y América violenta.

## SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.** — Continua 4. Numeradas 10,45: La mandragora.

**BELLAS ARTES.** — Programación especial de verano. Cambio diario de programa con dos películas. Continua. 11 mañana. 65 pesetas. Hoy: Jules et Jim (Truffaut). (Pases a las 11, 3, 7 y 11.) Y Mi noche con Maud (Rohmer). (Pases a las 1, 5 y 9.) Viernes: El manuscrito encontrado en Zaragoza (H. J. Hass). Sábado: La madriguera (Saura) y El jardín de las delicias (Saura) Domingo: El manantial de doncella (Bergman) y El séptimo sello (Bergman). V. O. subtítulos.

**PALACE.** — (Refrigerado.) Continua, 4,30: La vallee (El valle), de Berbert Schroeder. Con Bulle Ogier y Jean Pierre Kalfon Eastmancolor. V. O. subtítulos.

**PENALVER.** — (Refrigerado.) Continua, 4,30: Taking off (Juventud sin esperanza), de Milos Formau. Con Lynn Carlin y Buck Henry.

**POMPEYA.** — (Refrigerado.) Continua, 11,30. Numeradas, 7, 10,45: Quatre nuits d'un reveur (Cuatro noches de un soñador), de Robert Bresson. Con Isabelle Weingarten. Eastmancolor. V. O. subtítulos.

**ROSALES.** — (Refrigerado.) Continua, 4,30: Cuerno de cabra, de Methodi Andenov. Con Katia Paskaleva. V. O. integra subtítulos.

## ENSEÑANZAS GRATUITAS

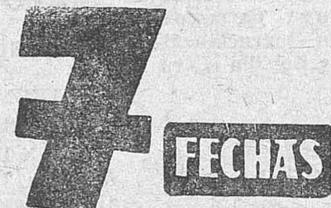
### INSTITUCION SINDICAL FEMENINA «MARIA DEL PILAR RUIZ LIÑARES»

Queda abierta hasta el día 20 de septiembre la reserva de plazas para el curso 1974-75 en las siguientes enseñanzas:

- Educación General Básica.
- Formación Profesional Administrativa del Primer Grado (con título de bachiller elemental o certificado de estudios primarios).
- Curso complementario de acceso a la Formación Profesional Administrativa de Segundo Grado (con título de primer grado de Formación Profesional Administrativa).
- Formación Profesional Administrativa de Segundo Grado (para alumnas que tengan aprobado el curso complementario).
- Bachillerato Superior Técnico Administrativo, Rama de Secretariado (para alumnas con el curso de adaptación aprobado).
- Taquígrafas-mecanógrafas.
- Estenotipistas-mecanógrafas.
- Operadoras de máquinas calculadoras y contables.

Reserva de plazas e información en el Centro, avenida de José Antonio, 32, 3.º y 4.º plantas. Teléfonos 2321692 y 2325050.

## LEA USTED



aparece los martes

## Curso especial de 2 meses de Cálculo y Contabilidad

**CALCULO.**—Dominará toda la operativa de hechos económicos y financieros, cuentas corrientes, cuentas de crédito, operaciones de Bolsa, vencimientos, cambios, facturas, intereses y descuentos.

**CONTABILIDAD.**—Podrá llevar todos los libros oficiales y auxiliares que requiere la técnica contable; realizar, interpretar y analizar balances; podrá diagnosticar la salud de una empresa o la de su propio negocio.

**RESERVE AHORA SU PLAZA,** pues se agotan rápidamente. El curso empieza el 5 de septiembre y termina el 31 de octubre. Ideal para los opositores a la Caja de Ahorros de Madrid y para los que necesiten dominar estas dos materias en breve tiempo.

## BANCA

Gane 200.000 pesetas en Madrid. Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada. Todos los meses colocamos a nuestros alumnos. Compruebe documentalmente la veracidad de esta afirmación.

## MINISTERIOS

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancia!  
¡Programa sencillísimo!

## OTRAS PREPARACIONES

Grupos acelerados y normales de: Mecanografía al tacto y Taquígrafía. Contabilidad. Cultura general. Inglés. Francés. Pida folletos. Adelante más rápidamente matriculándose antes. Información y matrícula en:

## ACADEMIA CABALLERO

Calle San Lorenzo, 11  
Junto a Hortaleza, 67

# SESUDAS REFLEXIONES

## MOTE

Al Presidente Amin, dada la acritud de su carácter, le llamaban en toda Africa Oriental «el aminoácido».

\* \* \*

## ACEPTACION

Cuando le cesaron, aquel alto cargo, mirando el dedo que le señalaba la puerta, murmuró: «Es inútil oponerse al dedo del destino...»

\* \* \*

## HISTORIA NATURAL

Las jirafas pertenecen al orden de los camelopardalidos. En cambio, algunos políticos, al de los camelo-parlantes.

\* \* \*

## DESPISTADILLO

Le preguntaron qué era la aspirina y contestó: La madre de Nerón.

\* \* \*

## PREGUNTA

Todavía no se le ha ocurrido a ningún creador de TVE preguntar si son pares o nones las lanzas pintadas por Velázquez en «La rendición de Breda».

\* \* \*

## HISTORIA DE LA POESIA

El «campoamorino» el cura del Pilar de la Horadada (como todo lo da no tiene nada) era, pese a su tiempo, decididamente posconciliar.

# LAS COPLAS

## ELOGIO A LA SOPA DE AJO

Tú, que fuiste manjar de los pastores  
y sobre todo de los arrieros,  
hoy te ves rodeada de banqueros  
y de alevines de procuradores.

En los más suculentos comedores  
con emperifollados reposteros  
la peseta seguida de dos ceros  
¡cuando menos!, se ofrece a tus sabores.

¡Salve, sopa de ajo, que emociona  
paladares que aspiran a chisteras  
y a mil pesetas salen por cubierto!

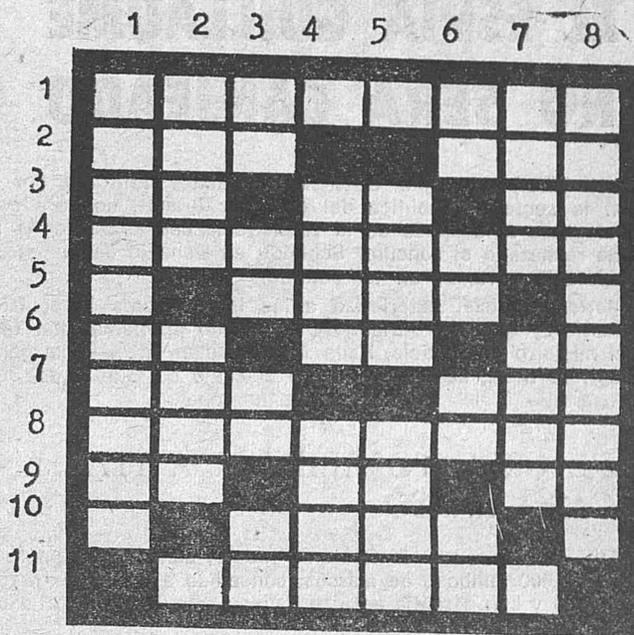
El Conde los Andes promociona  
la fama antigua que afirmó que tú eras  
capaz de hacer resucitar a un muerto.

MAESE PEREZ

# entretenimientos

## CRUCIGRAMA

Número 898



**HORIZONTALES.**—1: Constelación austral.—2: Al revés, quiera. Prenda militar antigua.—3: Conjunción. Símbolo del oro. Preposición latina.—4: Atraviesa de lado a lado.—5: Símbolo del yodo. Enaltecimiento. Consonante.—6: Nota musical. Moneda romana de plata. Al revés, lolo.—7: Loca. Al revés, bisonte europeo.—8: Confundir.—9: Divinidad egipcia. Al revés, letra griega. Al revés, abreviatura de una unidad de peso.—10: Vocal. Antidoloroso. Punto cardinal.—11: En equitación, picador.

**VERTICALES.**—1: Medida de capacidad.—2: Dignidad árabe. Puerto de la provincia de Almería. Consonante.—3: Símbolo del sodio. Al revés, repetido, familiar. Vocal repetida. Interjección.—4: Consonante. Al revés, interjección muy andaluza. Parte de la cara.—5: Vocal. Al revés, edificio comercial madrileño. Río ruso.—6: Patria de Abraham. Libro coprador antiguo. Provenzal. Nota musical.—7: Desmenuzas con los dientes. Rezar. Punto cardinal.—8: Ciudad alemana.

### SOLUCION

**HORIZONTALES.**—1: Centauro.—2: emA. Ros.—3: Ni. Au. Et.—4: Traspase.—5: l. Prez. R.—6: La. As. OB.—7: lda. orU. 8: Trabucar.—9: Ra. or rG.—10: O. Ocal. O.—11: Chalan.  
**VERTICALES.**—1: Centilitro.—2: Emir. Adra. C.—3: Na. ap. Aa. Oh.—4: T. asrA. Boca.—5: A. asps. Ural.—6: Ur. AZ. Oc. La.—7: Roes. Orar. N.—8: Osterburgo.

## SALTO DE CABALLO

Número 898

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pasatiempo

DI	BRE	QUE	MAN	1 A
AL	NA	CE	CON	SU
CU	SE	25 TA.	MA	DEL
BUE	ÑO	TA	A	U
DO:	MA	NA	NI	MAN

### SOLUCION

«Amamantado: Se dice del niño al que su ama cubre con una buena manta.»—MAESE PEREZ.



## PROBLEMA DE AJEDREZ

### DEFENSA INDIA DEL REY

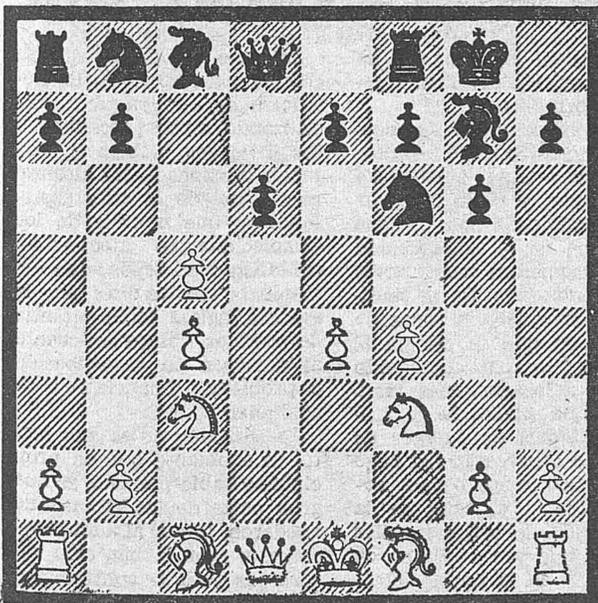
1.P4D, C3AR; 2.P4AD, P3CR; 3.C3AD, A2C; 4.P4R, P3D; 5.P4A, O—O; 6.C3AR, P4A; 7.PxP, las blancas olvidan la teoría y acaban de cometer un fuerte error. Ver diagrama. Juegan negras y tras enérgica reacción quedan con la partida ganada. ¿En qué forma lograría usted a la mayor brevedad alcanzar el objetivo señalado?

(La solución, en el próximo número.)

### SOLUCION DEL ANTERIOR

1.D8A, Px.; 2.A5A, (?); 3.D5A, mate.  
1.D8A, AxA; 2.DxPA+, R5D;  
3.P3A, mate.  
1.D8A, RxA; 2.D7R+, R5A;  
3.DxPD, mate.  
1.D8AR, R5A; 2.DxPD, etc.  
1.D8A, TxP; 2.DxPD+, etc.

V. PALOMINO



ALEMANIA FEDERAL

## EL ESPIA GUILLAUME NO SERA CANJEADO

BONN. (Efe.)—El espía Guenter Guillaume, infiltrado por el Este en la secretaría política del canciller Brandt, no será canjeado ni antes ni después de la vista de la causa. De forma rotunda ha rechazado el canciller Schmidt, en Consejo de ministros, toda hipótesis o rumor en tal sentido.

El portavoz oficial exteriorizó a los informadores la posición del canciller y añadió, refiriéndose al mismo problema, que tampoco el ministro de Justicia, Hans Jochen Vogel, ni el fiscal general, Siegfried Buba, habían propuesto el canje de Guillaume, aunque lo permite la ley de Enjuiciamiento Penal.

## EL CREDITO ALEMAN A ITALIA, CASO UNICO

HAMBURGO. (Efe.) — El Gobierno federal alemán contempla el crédito de 5.000 millones de marcos, concedido a Italia, por medio interbancario y con garantía del oro italiano, como un «caso único» de ayuda que no se repetirá.

El «Bild-Zeitung», en su edición del jueves, revela que el canciller, Schmidt, descarta con un rotundo «no» la ampliación de este tipo de créditos a otros países europeos.

Según palabras de Schmidt, el crédito concedido a Italia por el Banco Federal de Emisión (Deutsche Bundesbank) beneficia también a las empresas industriales alemanas, al favorecer las compras italianas en el mercado germano, asegurando así puestos de trabajo en Alemania Federal.

(Más información en pág. 14)

## NUEVA YORK: DISMINUYEN LOS DISTURBIOS DE PUERTORRIQUEÑOS

NUEVA YORK. (Efe.)—El toque de queda ordenado anoche a menores de dieciocho años de edad y la prohibición de grupos de tres o más personas en las calles de Newark parecen haber disminuido la fuerte tensión en la ciudad del Estado de Nueva Jersey, tras tres días de actos de violencia entre la comunidad puertorriqueña y agentes del orden público.

Los actos de violencia estallaron el pasado domingo en el parque Branch Brook, de Newark, durante una fiesta típicamente puertorriqueña.

## VIOLACIONES DEL «ALTO EL FUEGO» EN CHIPRE

NICOSIA. (Efe./Upi.)—Las tropas turcas traspasaron las defensas grecochipriotas ayer tarde y tomaron el pueblo de Galini, al oeste de Nicosia, en el combate más duro habido desde la entrada en vigor del alto el fuego del pasado día 16 de agosto, anunció un portavoz de las Naciones Unidas.

En otra violación del alto el fuego, las dos partes se lanzaron granadas de mano y bombas de gasolina a través de la «línea verde» que separa los sectores turco y grecochipriota de la capital, Nicosia.

En la primera de las violaciones citadas, un portavoz del Gobierno manifestó que un miembro de la Guardia Nacional fue muerto en la batalla.

## PANAMA: HACIA LA SOLUCION DEL CONFLICTO BANANERO

PANAMA. (Efe.)—El Gobierno de Panamá y la Transnacional Bananera United Brands acordaron ayer iniciar negociaciones para el traspaso a esta nación de todos los bienes de producción que la compañía tiene en este país.

Después de cuarenta días de paralización de todas las operaciones de corte y embarque de la fruta, decidida por la compañía como medida de presión contra el establecimiento de un impuesto de un dólar por caja decretado por el Gobierno, las dos partes llegaron a un principio de acuerdo por el cual la compañía se compromete a reanudar de inmediato todas las operaciones bananeras y exportar toda la producción nacional.

## MADRID: ARDIERON 2.000 PINOS EN LA CIUDAD UNIVERSITARIA

MADRID. (Pyresa.)—A espaldas de la Escuela de Cinematografía se produjo, en la tarde de ayer, un incendio de grandes proporciones en zona de pastos. Acudieron al lugar del suceso varias dotaciones de bomberos y, después de extinguido el fuego, se pudo comprobar que habían ardo 2.000 pinos y 20.000 metros cuadrados de pastos, en terrenos de la Ciudad Universitaria.

NUEVA YORK: Félix Ortega

# FORD REORGANIZA LA DIPLOMACIA USA

## Haig, designado provisionalmente jefe supremo de las fuerzas de la OTAN y las de los Estados Unidos en Europa

NUEVA YORK, 4. (Del corresponsal de ARIIBA y Pyresa.) — El Presidente Gerald Ford, parece haberse arriesgado a recibir una negativa europea al decidir provisionalmente el nombramiento del general Alexander Haig, jefe de personal de la Casa Blanca durante la Administración Nixon como jefe supremo de las Fuerzas de la OTAN y las de los Estados Unidos en Europa. Su experiencia diplomática le convierte en un soldado político muy valioso, pero su larga colaboración con el viejo régimen no está bien vista en Europa y eso Washington lo sabe.

El Presidente Ford, puede elegir a un jefe de las Fuerzas americanas pero para que sea también jefe supremo de la OTAN, el nombramiento debe ser ratificado por los países miembros de la Organización del Tratado del Atlántico Norte. En este mismo momento los holandeses están ya sondeando la capacidad digestiva de la defensa europea ante Haig, porque no cabe duda que el mando de la OTAN es demasiado valioso para ser utilizado como destino para cesantes, como Haig, cuya presencia en la Casa Blanca molesta a la actual Administración, que ha visto en su retorno a la vida militar la salida más airosa al problema.

### Demasiado unido a Nixon

Haig, que cumple en diciembre cincuenta años, es, según su experiencia lo demuestra, brillante pero tiene el problema de que su persona está demasiado asociada con Nixon. Su entrada en la Casa Blanca como coronel y modesto ayudante militar de Henry Kissinger, cuando éste era a su vez asesor presidencial para Asuntos de Seguridad nacional, coincidió curiosamente con una serie de ascensos meteóricos.

La subida de Haig en la escala de Administración, sin embargo, ha manchado su historial por coincidir con la crisis que dio salida a Richard Nixon. Haig vio subir su estrella en los quince meses que estuvo en la Casa Blanca hasta convertirse en los últimos días en el ejecutivo real, tras el ejecutivo decapitado que representaba Nixon. Su papel, haciendo funcionar la máquina administrativa en unos momentos de crisis, tal vez mereciera una medalla, pero en unos Estados Unidos donde el temor al exceso de poder es pavoroso, ese papel fue precisamente el que decidió a Ford a descabezar el cuero de asesores presidenciales.

El puesto seguirá existiendo, pero será estrictamente administrativo.

Haig, mandaría de ser nombrado comandante supremo, sobre todo el complejo defensivo de la OTAN y sobre los más de 300.000 soldados americanos en Europa.

Con todo este mando por delante, el mayor conjunto militar que vieran los siglos, parece lógico que Europa exija que el hombre a la cabeza esté exento de dudas y no quemado políticamente. Por eso, aunque el puesto es idóneo para Haig, Ford no lo va a confirmar hasta que consulte con todos sus aliados. Sólo el voto afirmativo, o al menos la abstención de éstos puede apuntalar a Haig en el cargo. Watergate también ha pasado al vocabulario político europeo.

### Otros nombramientos

El abogado y ex funcionario norteamericano de la Alianza para el Progreso, William D. Rogers, ha sido designado para sustituir a Jack Kubis como nuevo secretario adjunto de Estado para Asuntos Iberoamericanos.

El nuevo secretario adjunto de Estado, que tendrá que ser confirmado por el Senado, tuvo su primer contacto con la problemática de las repúblicas hemisféricas en 1962, al ser nombrado consejero especial del coordinador norteamericano de la Agencia para el Desarrollo Internacional del Departamento de Estado, con especial interés en los asuntos iberoamericanos desde 1963 a 1965; William D. Rogers fue vicecoordinador de Estados Unidos para el Programa de la Alianza para el Progreso.

El secretario de Prensa de la Casa Blanca reveló que el consejero de la Casa Blanca Kenneth Rush ha sido nombrado embajador en Francia, mientras que el presidente del Comité Nacional Republicano, George Bush, será el próximo embajador norteamericano en China.

Ford ha nombrado también a John Sherman Cooper, un ex senador republicano de setenta y tres años, primer embajador de Estados Unidos ante la República Democrática de Alemania Oriental.

### Normalizadas las relaciones USA-RDA

WASHINGTON. (Efe.)—Estados Unidos dio ayer un paso más para acabar con la política de la «guerra fría», al establecer relaciones diplomáticas con la República Democrática de Alemania Oriental.

Durante una sencilla ceremonia celebrada en el Departamento de Estado norteamericano, ambos países concluyeron así con éxito un año de difíciles negociaciones, que han puesto fin a veintinueve años de desconocimiento mutuo.

# BENIDORM VA SUPERANDO EL GOLPE DE LA QUIEBRA DE LA COURT LINE

BENIDORM, 4. (Del corresponsal de ARIIBA y Pyresa, Martínez Monje.)—A las pocas fechas de producirse la quiebra de la empresa británica Cort Line, y con la consiguiente desaparición de sus complejos de operadores turísticos del Reino Unido, ha empezado a aclararse el panorama financiero que afecta a la hostelería española y que había producido una sensación de inquietud bastante considerable.

Tras los primeros momentos de desconcierto, tanto el Ministerio español de Información y Turismo como el Sindicato Nacional de Hostelería y Actividades Turísticas, entraron en contacto con las autoridades británicas, a fin de solucionar en lo posible la situación creada y ver de intentar el cobro de las deudas por las que los hoteleros españoles se encontraban per-

judicados en el momento de la desaparición del Tour Operators británico.

En Benidorm concretamente, dieciocho hoteles resultaron directamente afectados por el crac, y algún otro por estar recibiendo los clientes sobrantes de la contratación en los momentos más fuertes de la temporada. De la cantidad de diecisiete millones de pesetas en que se calcula la deuda, se ha conseguido merced a las gestiones realizadas, que ABTA, la Asociación británica de Agentes de Viaje, se haga cargo del pago de unos cinco millones, correspondiente al total de la facturación de todos aquellos clientes que pernoctaron en Benidorm en la noche del 23 de agosto pasada, considerando dicha facturación como gasto de repatriación de los súbditos británicos afectados por la quiebra.

El resto del dinero que se adeuda a los hoteleros de Benidorm se intentará cobrar utilizando otros procedimientos judiciales, si bien el perjuicio ocasionado no alcanzará el total de la cifra expresada, ya que muchos de los establecimientos afectados contaban con depósitos en metálico, efectuados por la agencia inglesa como garantía de posibles riesgos en cuanto al descenso en la ocupación o problemas financieros de cualquier orden.

La situación no es, por tanto, lo agobiante que en principio se había previsto, ya que gran parte de las camas que quedaron libres al desaparecer esta agencia han sido absorbidas para la contratación de otras, deseosas de aumentar el número de sus posibilidades a la hora de captar nuevos clientes en el Reino Unido.